

Victoire des Tigres 4-3

Les Sags battus en supplémentaire

39-



NOUVEAU
la façon idéale de
budgétiser la vie de
votre animal!
ACCIVET
549-7191

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 154

LE MERCREDI 3 AVRIL 1996

40 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346

Campagne
"Pour la vie"

Un cadeau du ciel pour
la Fondation de ma vie

Mme Joyce donne

50 000 \$

(Photo Roger Gagnon)



Présidente de la CS
de La Jonquière

Nicole Hardy claque la porte

4-

Jonquière-Medic
Les dons
dépassent
54 000 \$

14-

progrès-dimanche

Pour VIVRE le Saguenay - Lac-Saint-Jean

À suivre...

Dans

4

jours

316605

Violence infligée à des immigrants

Le FBI va enquêter aux Etats-Unis

LOS ANGELES (Reuter, PC)- Le FBI a ouvert mardi une enquête sur des violences infligées par des policiers à deux immigrants clandestins présumés, filmées par une équipe de la station de télévision KCAL alors que le camion des passeurs venait d'être rattrapé par les policiers.

Deux adjoints au shérif du comté de Riverside ont été suspendus sans solde à la suite de ces violences qui ont provoqué de vives réactions.

Une manifestation est prévue, samedi à Los Angeles, par Campaign 96, une organisation à l'origine de la première marche en faveur des droits des Latinos; cette marche doit avoir lieu à Washington, en octobre.

Un porte-parole du département de la Justice, Lee Douglas, a précisé que le FBI concentrera son enquête sur d'éventuelles violations des droits civils.

Le chauffeur du camion restait mardi à l'hôpital, souffrant de contusions et avec le coude possiblement fracturé; une femme qui avait eu des bleus au visage a obtenu son congé.

Selon le porte-parole du shérif, Mark Lohman, «des personnes à bord du camion ont lancé des projectiles vers les véhicules des policiers, durant la poursuite, en atteignant certains».

Sur le film de KCAL, on peut voir un homme au sol, frappé à coup de matraques à six reprises par un policier, tandis qu'un autre frappe

la femme deux fois dans le dos après l'avoir traînée à terre par les cheveux. Selon les services policiers, il y avait 17 immigrants illégaux dans la boîte du camion, en plus des deux passeurs dans la cabine; le nombre de 21 illégaux avait d'abord été avancé. Ces immigrants sont sous la garde des services d'immigration.

L'incident rappelle les brutalités commises en 1991 par quatre policiers blancs de Los Angeles, qui avaient tabassé l'automobiliste noir Rodney King. Un vidéaste amateur avait alors, à leur insu, filmé la scène de sa fenêtre. En 1992, l'acquittement lors d'un premier procès de ces quatre individus avait déclenché des émeutes dans les rues de Los Angeles.



VIOLENCE - Cette image captée par la télévision, montre un policier en train de frapper un immigrant clandestin après une poursuite en Californie.

Contre des anciens de CHRC

Benoît Proulx gagne son point

QUEBEC (PC)-Les trois anciens administrateurs de la station radiophonique CHRC, de Québec, ont tenté d'échapper à la poursuite de 4,5 millions \$ intentée par leur ancien employé Benoît Proulx, à la suite de propos tenus par l'animateur André Arthur. Le juge Frank Barakett a toutefois rejeté leur requête.

Il y a déjà un an et demi que l'ancien journaliste de la station a intenté son action en libelle diffamatoire contre Arthur, les Entreprises de radiodiffusion de la capitale, Métromédia CMR, Michel Cadrin, Jacques Grenier et Michel Verreault. En décembre, ces trois derniers ont pré-

senté leurs requêtes en irrecevabilité.

Les trois hommes y alléguent que le fait d'être administrateurs de l'entreprise n'a aucunement pour effet de créer un lien de droit. En conséquence, croyaient MM. Cadrin, Grenier et Verreault, ils ne pouvaient être tenus responsables des propos tenus par leur animateur.

En fait, le juge Barakett reconnaît qu'ils ne peuvent être présumés fautifs du seul fait qu'ils avaient le titre d'administrateur. Cependant, note le magistrat, le tribunal, en matière de requête en irrecevabilité, doit tenir pour avérées toutes les allégations du

demandeur. Or, Benoît Proulx allègue des faits dans son action.

Par exemple, il soutient que les trois administrateurs étaient parfaitement au courant des antécédents d'Arthur et des nombreuses actions en diffamation intentées contre lui. Donc, allègue l'ancien journaliste, les administrateurs ont été négligents en permettant à Arthur d'utiliser les ondes, d'autant plus que le CRTC lui avait déjà adres-

sé des avertissements. Puisqu'à ce stade-ci des procédures, ces faits doivent être tenus comme déjà prouvés, analyse le juge, ils font de MM. Cadrin, Grenier et Verreault des complices de leur animateur.

En somme, conclut le magistrat, Benoît Proulx reproche aux administrateurs «d'avoir été complices par leur action ou inaction en connaissance de faits d'un dommage prévisible».

MÉTÉO
MAX. PRÈS DE: 0
ENSOLEILLÉ

PASSAGES
NUAGEUX

Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Maximum près de zéro. Vents de l'ouest de 20 à 40 km/h augmentant à 30 à 50 en mi-journée.

Jeudi, nuageux avec éclaircies. Minimum près de moins 9. Maximum près de 1. Venteux.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux. Maximum près de zéro. Vents du nord-ouest de 15 à 30 km/h augmentant à 20 à 40 en mi-journée.

Jeudi, ciel devenant variable en après-midi. Minimum près de moins 8. Maximum près de zéro.

Lever:
05h17
Coucher:
18h18

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 09h35 (0m5) et haute à 14h50 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 21h50 (0m5) et haute à 03h05 (4m8).

La Baie - La marée sera basse à 08h30 (0m4) et haute à 14h40 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 20h40 (0m5) et haute à 02h55 (5m4).

PAS POSSIBLE

Après la vache, le poulet!

ATHENES (AP)-Après la vache folle, le poulet cannibale. La police grecque a décidé mardi la confiscation et la destruction de 9000 volailles, puis lancé la chasse à 90 000 oeufs suspects, après la découverte dans une couveuse de cas de cannibalisme gallinacé.

Ces volailles faisaient partie d'un lot de 35 000 poulets, abandonnés dans une exploitation située en banlieue d'Athènes.

La société possédant la ferme avait connu des difficultés financières et ne pouvait plus assurer la pitance de ses volatiles, dont 12 000 finirent par périr. Les autres se sont entre-dévorés pour survivre.

Afin de couvrir des dettes, la compagnie avait vendu la semaine dernière plus de 10 000 poulets, qui ont été menés dans différents abattoirs du pays.

Or il s'est avéré que les volailles étaient infectés par une série de virus et de maladies, qui ont soulevé un vent de panique parmi les consommateurs, quelque peu traumatisés déjà par la maladie de la vache folle.

Selon la presse, la contamination des poulets, bien que localisée, suscite l'inquiétude des consommateurs qui ont cessé d'acheter des volailles. «Des poulets cannibales sur le marché», titrait en une, mardi, le quotidien Apogevmatini.

Séance d'exorcisme

Une belle-mère attaquée

PAWTUCKET, Rhode Island (AP)-Un homme a percé l'oesophage de sa belle-mère en enfonçant deux crucifix dans sa gorge pendant une séance d'exorcisme, selon la police.

Mario Garcia hurlait «Le diable est en elle!», lorsque la police est intervenue, trouvant la femme par terre, du sang s'écoulant de sa bouche. Son état était jugé critique mardi.

Mario Garcia, 31 ans, a été inculpé d'agression avec une arme dangereuse, bien que le commissaire John Haberle ne pense pas qu'il avait l'intention de faire du mal à sa belle-mère. L'homme doit faire l'objet d'une observation psychiatrique.

Sa femme, son beau-père, son beau-frère et trois enfants âgés de moins de dix ans s'étaient rassemblés autour d'eux et priaient pendant que Mario Garcia essayait de chasser un démon de sa belle-mère de 47 ans.



«Pourquoi dis-tu que ton épouse est une ménagère?»
Réponse: «c'est parce qu'elle mène, à gère!»!!! (P. Bourdon).

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	31-32
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

30 564
abonnés

Recyclez
ce journal

Recyclez
ce journal

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

.2-3-6

À quatre chiffres

9-5-7-7

100% DOMAINE SKIABLE

Pâques
au Mont-Édouard
LE SAMEDI 6 AVRIL
BAINS SPA
EN DÉMONSTRATION
GYROTOUT, PARAPENTE...
C'EST LE PRINTEMPS!

Mont-Édouard
318056
Tél.: 272-2927

La trois

Femme gravement blessée

Une auto percute un autobus scolaire

CHICOUTIMI (CT) - Les derniers sursauts de l'hiver continuent d'avoir des conséquences très fâcheuses dans la région. Hier matin, une résidente de la rue Rabelais à Chicoutimi a subi de sérieuses blessures après avoir percuté un autobus scolaire qui circulait sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste.

L'accident s'est produit peu avant 8 h face au commerce Mate-las Lion d'Or. Selon les constatations faites par les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi,

la dame circulait en direction de La Baie lorsqu'elle a perdu le contrôle de sa voiture à cause de la chaussée glissante.

Dans ses mouvements incontrôlés, l'automobile a frappé l'aile gauche de l'autobus scolaire, qui roulait vers Chicoutimi, avant de s'immobiliser dans une entrée de maison, face au 3243 du boulevard Saint-Jean-Baptiste.

En constatant l'état de la dame et l'impossibilité de la sortir de son véhicule endommagé, la sûreté municipale a dépêché sur place

un camion de secours et un camion d'incendie. Les secouristes ont dû utiliser les pinces de désincarcération pour dégager la victime qui était toujours bien consciente.

Celle-ci a été conduite à l'Hôpital de Chicoutimi où l'on a constaté qu'elle avait les deux jambes brisées et un bras cassé; on ne craignait toutefois pas pour sa vie. Quant aux élèves prenant place à bord de l'autobus scolaire, ils ont été quittes pour changer de transporteur puisqu'aucun d'eux n'a subi de blessures.



PINCES - Les secouristes de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont dû utiliser les pinces de désincarcération pour dégager la conductrice blessée de son véhicule. Une perte de contrôle est à l'origine de l'accident.

(Photo Jeannot Lévesque)



TRANSPORT - Les jeunes élèves passagers de l'autobus scolaire impliqué dans l'accident du boulevard Saint-Jean-Baptiste ont dû attendre l'arrivée d'un autre autobus pour se rendre à l'école. Aucun d'eux n'a subi de blessures.

(Photo Jeannot Lévesque)

Trois motards introuvables

TROIS-RIVIERES (d'après PC)-Trois motards membres de bandes apparentées aux Hell's Angels, actuellement en fuite ou portés disparus, ont toujours des causes pendantes au palais de justice de Trois-Rivières.

Ormand Dorant, Edward Villiers et François Hinse doivent répondre d'accusations de possession d'armes à autorisa-

tion restreinte et de possession d'armes dont le numéro de série a été effacé, à la suite d'une opération de police qui avait été menée le 23 novembre 1994, à la forteresse des Hell's Angels de Trois-Rivières-Ouest.

Les trois hommes en étaient rendus à l'étape du procès dans cette affaire.

Aujourd'hui, ces trois motards

sont disparus ou en fuite. Me Bellemare s'est montré on ne peut plus prudent hier en déclarant qu'il n'avait pas d'idées de ce qui aurait pu arriver à ces individus. François Hinse est le seul du groupe que Me Bellemare a rencontré récemment. Quant aux deux autres, il a précisé que cela faisait plusieurs mois qu'ils ne les avaient pas vus.

Ce matin

Début de l'enquête sur remise en liberté de Girard et Gagné

CHICOUTIMI (SL) - 13 ans au moment des événements.

L'enquête sur remise en liberté du président-fondateur de la section chicoutimienne des Grands frères et des Grandes soeurs, Camil Girard, 37 ans, et de son compagnon Gilles Gagné, 44 ans, doit débuter ce matin au Palais de justice de Chicoutimi.

Girard fait face à quatorze chefs d'accusations d'attouchements, d'agressions sexuelles, d'incitation de mineurs de moins de 14 ans à des touchers à des fins d'ordre sexuel, de possession et de production de matériel pornographique juvénile.

Gagné doit répondre de huit chefs incluant la sodomie d'un garçon d'à peine huit ans en novembre 1995.

Cinq victimes sont concernées, tous des garçons de huit à

La substitut du Procureur général, Me Sonia Rouleau, s'objecte toujours à la remise en liberté des deux individus et tentera de convaincre le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec de les garder en prison le temps qu'ils subissent un procès.

L'avocate craint pour la sécurité du public en raison du caractère particulièrement pervers des gestes reprochés aux accusés.

Pour leur part, les avocats Michel Boudreault et Luc Tourangeau ont indiqué à l'avance leur intention de trouver pour leurs clients une place dans un centre de thérapie pour déviants sexuels.

Husqvarna

Scies à chaîne à prix incroyable!

model 45	model 51	model 257
399\$	499\$	599\$
Prix régulier: 505.95 \$	Prix régulier: 613.95 \$	Prix régulier: 689.95 \$

Husqvarna CHAMPION DU MONDE EN 1995

25^e anniversaire
SAGUENAY Marine
INC.
1957, rue Sainte-Famille, Jonquière
547-2022

Nicole Hardy se fait mettre à la porte



DEHORS - Parce qu'elle parle trop à la presse, le conseil des commissaires a mis sa présidente Nicole Hardy à la porte.

(Photo Roger Gagnon)

JONQUIÈRE (CD) - Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de La Jonquière vient carrément de mettre à la porte sa présidente, Nicole Hardy.

Et c'est parce qu'elle refuse d'être muselée plus longtemps, de n'être qu'un « pion », qu'une « chandelle éteinte » que Nicole Hardy accepte de tirer sa révérence après une courte carrière de 18 mois sur la scène scolaire. « Je suis incapable de siéger plus longtemps au sein d'un organisme auquel je ne crois plus, a-t-elle confié au cours d'un entretien, hier, ajoutant qu'il n'est plus question qu'elle apparaisse dans les prochaines mascarades du conseil des commissaires. » Elle démissionne donc de son poste de commissaire pour demeurer loyale et intègre envers ses électeurs-contribuables.

Nicole Hardy soutient qu'elle a été mis au banc des accusés parce qu'elle est trop ouverte avec les médias d'information. Elle admet avoir reçu une motion de blâme pour avoir révélé au Quotidien que la Commission scolaire de La Jonquière fait preuve d'iniquité dans l'attribution des mandats d'architectes. Les commissaires lui ont aussi reproché d'avoir parlé de la fermeture éventuelle de trois écoles dans

un hebdomadaire local. C'est d'ailleurs la goutte qui a fait déborder le vase. Les commissaires lui ont demandé d'abandonner son poste.

Influencée par le vent de renouveau, Nicole Hardy a décidé de faire le saut en politique sur la scène scolaire à l'automne 1994.

« J'avais alors beaucoup de respect pour la commission scolaire »,

confie-t-elle. Mais rapidement, elle s'est aperçue que la liberté d'expression n'existe pas. Les gestionnaires, selon elle, sont les « big boss » et les commissaires, des « yes man ». « Tout le monde s'incline même si les propositions sont aberrantes. J'ai toujours refusé de jouer ce jeu et j'en paie le prix aujourd'hui », dit-elle.

Par exemple, Nicole Hardy mentionne qu'elle a fait l'impossible pour que la commission scolaire cesse d'accorder l'exclusivité de tous les contrats à l'avocat Pierre Mazurette. « A force de me battre pour l'équité, dit-elle, j'ai obtenu que les mandats en relations de travail soient transférés à une autre firme. Mais, ce n'est qu'une petite ouverture, car il n'y a que peu de dossiers à traiter dans ce domaine à la commission. » Quant au mandat de Pierre Mazurette, confie-t-elle, il n'est plus illimité. Il ne vaut que

pour quatre ans. »

Nicole Hardy a défendu avec acharnement le dossier de transport intégré, mais sans succès. « Si nous avions accepté que les étudiants de secondaire I et II circulent avec la CITS, nous aurions économisé 100 000 \$ », dit-elle.

Commissions inutiles

L'ex-présidente a d'ailleurs fait part de sa démission au premier ministre et député de Jonquière, Lucien Bouchard, ainsi qu'aux ministres Pauline Marois et Louise Harel. Car, selon elle, le gouvernement doit savoir que les commissions scolaires représentent un pallier coûteux et inutile. D'ailleurs, elle fait remarquer que des firmes d'architectes et d'ingénieurs ont décidé de porter plainte auprès du ministère de l'Éducation pour dénoncer les irrégularités de la Commission scolaire de La Jonquière dans le processus de sélection des firmes professionnelles.

Nicole Hardy soutient que les dossiers politiques sont menés de main de maître par la direction de la commission scolaire. « Elle agit comme si elle était une firme privée », constate-t-elle. Quant aux dossiers d'ordre pédagogique, les commissaires laissent les gestionnaires agir à leur guise. Il est grand temps qu'on donne le pouvoir aux écoles et qu'on abolisse les commissions scolaires », lance-t-elle.

L'ex-présidente affirme que les commissaires lui ont demandé d'agir comme animatrice. « En tant que présidente, dit-elle, il n'était pas question que je me limite à un rôle de figurante. » Elle admet avoir été incapable de rallier les commissaires... même si de nombreux membres de l'équipe en place ont choisi de se faire élire sous le thème du « renouveau ». Selon elle, dès leur arrivée, les commissaires sont rentrés dans le rang. « A la Commission scolaire de La Jonquière, analyse-t-elle, c'est la loi du silence qui prévaut. »

Argent

Nicole Hardy avait pourtant espoir que les choses changent. Elle admet avoir fait preuve de zèle et de dévouement... apparemment pour rien. « Impossible de battre le système, constate-t-elle, un système qui coûte 750 000 \$ par mandat. » Selon la porte-parole, chaque commissaire reçoit 4000 \$ par année pour siéger. A cela, il faut ajouter 1200 \$ pour les frais de représentation. Et ils sont 23 autour de la table du conseil. La présidente reçoit 8000 \$ et le vice-président, 5000 \$. Quant à l'élection, elle coûte au moins 100 000 \$. « Les commissaires sont des pions qui coûtent cher », lâche-t-elle.

Nicole Hardy quitte avec beaucoup de tristesse. « La liberté d'expression n'existe pas. Quand on parle, on nous montre la porte », confie-t-elle. L'ex-présidente soutient qu'elle défendra toujours le droit à l'information et les principes de transparence.



CATHERINE DELISLE

Vaste fraude immobilière

L'ex-ingénieur et administrateur Roger Lavoie va attendre sa sentence en liberté

CHICOUTIMI (SL) - Le ministère public réclame pas moins que le pénitencier pour l'ex-ingénieur et ex-administrateur agréé Roger Lavoie, 47 ans, qui a reconnu sa culpabilité à une vaste fraude immobilière de 800 000 \$.

Lavoie, anciennement de la rue Ravel à Chicoutimi et aujourd'hui domicilié à Saint-Hubert sur la rive sud de Montréal, restera en liberté jusqu'à ce que le juge Rosaire Larouche de la Chambre criminelle de la Cour du Québec rende sa sentence, à sa prochaine venue au Palais de justice de Chicoutimi. L'ex-ingénieur avait fraudé Les immeubles Dolac (1987) en, une société indivise regroupant trente et un sociétaires qui s'étaient tous engagés pour des montants variant de 25 000 \$ à 50 000 \$ chacun. Trois sociétaires ont d'ailleurs fait faillite par la suite et les autres ont subi des pertes financières considérables.

La fraude comprenait deux immeubles sur l'avenue des

Champs-Élysées à Chicoutimi, cinq à Laterrière et deux autres sur la rue Provencher à Dolbeau.

Roger Lavoie avait aussi admis avoir commis deux voies de fait, dont une avec lésion, sur son ancienne conjointe. Les voies de fait consistaient en des poussées et des coups au visage de la femme en novembre 1994 et mai 1995 alors que



SERGE LEMELIN

Lavoie était sous l'effet de médicaments.

Pénitencier

La jurisprudence est constante ou presque pour les fraudes de près d'un million de dollars. La représentante du ministère public, Me Sonia Rouleau a rappelé plusieurs cas de fraude de cet ordre qui ont amené des sentences allant jusqu'à cinq années de pénitencier.

Dans la région, le comptable Pierre Simard, un père de famille sans antécédent judiciaire avait été condamné à trois années de pénitencier pour une fraude de près de 800 000 \$ à l'encontre de ses clients.

Pour sa part, Me Jean-Marc Fradette a fait entendre son client qui est venu raconter ses déboires, mais il n'a pas fait de suggestion précise quant à la sentence. Lavoie avait demandé la confection d'un rapport par un agent du service de probation, mais ce dernier n'a pas eu une très haute opinion de l'ex-ingénieur et de ses chances de réhabilitation.

Faillite

La fraude des immeubles Dolac illustre la folie spéculative de la fin des années '80. Roger Lavoie et un associé aujourd'hui décédé, Maurice Larouche, ont fait une offre d'achat de 1 595 000 \$ en août 1987 pour un parc immobilier, valide à la condition de trouver un acheteur.

En décembre de la même année, ils ont recruté trente et un sociétaires à qui ils ont conseillé l'achat du parc immobilier pour la somme de 2 075 000 \$. Au cours d'une seule et même journée chez le même notaire et à l'insu des sociétaires, une compagnie à numéros administrée par Lavoie a acheté le parc pour 1 595 000 \$ et l'a revendu 2 075 000 \$ une heure plus tard aux sociétaires qu'ils avaient recrutés

et conseillés.

De plus, pour ses « conseils » professionnels, Lavoie reçoit des honoraires de 120 000 \$ et utilise un courtier de complaisance à titre de prête-nom pour collecter des frais de courtage immobilier.

Les sociétaires ignoraient tout du double rôle de Lavoie et Larouche. Ecrasés sous le poids de la dette des immeubles, les sociétaires n'ont pu supporter les déficits à répétition. Ils ont pris action contre Roger Lavoie qui fera plus tard cession de ses biens en vertu de la Loi sur la faillite.

Bahamas

Les sociétaires et le syndicat de faillite se sont aperçus à cette époque que Lavoie avait éludé des actifs importants de la faillite, dont 400 000 \$ exilés dans une fiducie aux Bahamas. Cet argent est rapatrié du paradis fiscal et remis aux créanciers avec une somme supplémentaire de 67 000 \$. Roger Lavoie a ensuite reconnu sa culpabilité à plusieurs infractions à la Loi de la faillite et profité d'un sursis de sentence d'un an et de l'obligation de faire 80 heures de travaux communautaires.

Mise au point d'Alma

par Claude Côté

ALMA (CC) - Il n'est absolument pas question que la municipalité d'Alma étende à l'ensemble de la ville l'aide financière qu'elle réserve aux commerces du centre-ville dans le cadre du programme de revitalisation dévoilé en janvier dernier.

Voilà la réponse que les membres du conseil municipal ont donnée, lundi soir, à la Chambre de commerce d'Alma qui, en appuyant la semaine dernière le projet de revitalisation du centre-ville, incitait les autorités municipales à corriger en ce sens son programme de soutien financier.

Président du comité du centre-ville, le conseiller Gerald Scullion rappelle d'abord que le centre-ville a effectivement été priorisé en terme d'investissement par les autorités municipales qui, dans ce dossier, ont fait un choix politique.

«Notre priorité était de sauver le centre-ville en ayant recours à tous les moyens du bord, sans quoi il aurait fallu diminuer les services à la population ou augmenter les taxes afin de compenser les pertes entraînées par la détérioration du commerce dans ce secteur», a-t-il affirmé.

Et, comme la municipalité est limitée dans ses investissements, elle ne peut, selon Scullion, étendre son aide financière à tous les secteurs commerciaux de la ville. De toute façon, le conseiller Scullion est d'avis que, si le commerce est en difficulté dans le centre-ville, il est en pleine expansion et aucunement menacé dans le secteur de l'avenue du Pont où deux pôles commerciaux sont en train de se développer.

Pour sa part, le conseiller Gilbert Tremblay, qui a amené le sujet sur la table, ne partage pas tout à fait ce point de vue puisque, contrairement à ce qu'affirme Scullion, le centre commercial Galeries Lac-Saint-Jean vit, selon lui, des problèmes particuliers. La chambre devrait donc, selon Tremblay, procéder à une analyse de la clientèle locale afin de savoir les raisons qui poussent les gens d'Alma et des environs à aller magasiner au Saguenay. «En même temps, dit-il, il y aurait lieu d'identifier nos points forts autant que les faibles afin de les développer.»

Son collègue Michel Néron a simplement répondu que ce genre d'initiative est déjà en place, depuis novembre dernier. «Il y a eu une campagne d'achat chez nous et on prépare actuellement une étude qui portera sur le profil de satisfaction des consommateurs», dit-il, en ajoutant que les pôles commerciaux autres que celui du centre-ville font aussi l'objet d'une préoccupation constante des administrateurs municipaux.

Quant au conseiller Roger Lajoie, il estime qu'il faudrait user davantage de cohésion dans le monde commercial d'Alma. «Au lieu de chercher à se faire compétition ou de lutter contre les grandes surfaces, dit-il, les marchands devraient peut-être installer des commerces complé-

mentaires entre eux et entre les pôles.»

La Mennais

D'autre part, la ville d'Alma investira, cette année, 500 000 \$ dans une première phase de rénovation de l'édifice qui abrite le

Centre la Mennais (quartier Naud) où logent pas moins d'une douzaine de groupements et associations communautaires autour desquels gravitent quelque 2000 personnes de tous les âges.

Le maire Jean-Maurice Harvey

a indiqué qu'il fallait faire quelque chose pour sauver cet édifice dont l'état est passablement délabré. «Sans quoi, dit-il, il aurait fallu fermer cet édifice qui tend à devenir dangereux, ne serait-ce qu'en raison de son revêtement de briques qui se désagrège.»

Ainsi, dans cette première phase, on rénovera entièrement la structure du bâtiment, ce qui comprend notamment le revêtement extérieur, les portes et les

fenêtres. Et, une autre année, il faudra entreprendre la deuxième phase qui touchera l'intérieur de l'édifice et qui nécessitera un investissement d'un autre 500 000 \$.

La rénovation de cet édifice était l'une des deux grandes priorités (l'autre touche la revitalisation du centre-ville) du programme d'immobilisations municipal dont l'enveloppe atteint cette année 2 millions \$.

MULTISPORTS



WILSON
Prism
Pour femme
Prix courant 69,99

39⁹⁹ 30% de rabais

BROOKS
Ranger
Pour junior
Prix courant 59,99

39⁹⁹ 20% de rabais

WILSON
Candid
Pour homme
Prix courant 79,99

59⁹⁹ 20% de rabais

ADIDAS
Regimen
Pour femme
Au bas prix de

74⁹⁹

ADIDAS
Regimen
Pour homme
Au bas prix de

79⁹⁹

NIKE
Air Screech
Pour homme
Au bas prix de

89⁹⁹

REEBOK
Blur Low
Pour homme
Au bas prix de

99⁹⁹

TENNIS

ADIDAS
Torsion Response Lo
Pour homme
Au bas prix de

89⁹⁹

sports experts®

SOLDE

de

CHAUSSURES



SANDALES

McKINLEY
Ixtapa II
Pour homme
Au bas prix de

39⁹⁹

REEBOK
Amazone
Pour homme
Prix courant 69,99

49⁹⁹ 20% de rabais

BASKETBALL

CONVERSE
N-Gage
Pour homme
Prix courant 89,99

69⁹⁹ 20% de rabais

REEBOK
Kamikaze II
Pour homme
Au bas prix de

119⁹⁹

JOGGING

ASICS
Gel Legacy III
Pour homme et femme
Au bas prix de

69⁹⁹

SAUCONY
Jazz 5000
Pour homme et femme
Prix courant 99,99

79⁹⁹ 20% de rabais

BOTTES DE MONTAGNE

McKINLEY
Rundle
Pour homme
Prix courant 89,99

59⁹⁹ 30% de rabais

NIKE
Air Mada Plus WP
Pour homme et femme
Au bas prix de

119⁹⁹

Place du Royaume

Chicoutimi

545-4945

Alma

35, Saint-Joseph

662-6513

Femme généreuse de 83 ans

Marie-Berthe Joyce remet un don de 50 000\$ à la Fondation de ma vie

CHICOUTIMI (CD) - Ce n'est pas souvent qu'on voit un simple citoyen faire un don substantiel à une fondation. C'est pourtant ce qui est arrivé, hier, alors que Marie-Berthe Joyce, une charmante dame de 83 ans, a fait un don de 50 000\$ à la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi.



CATHERINE DELISLE

L'octogénaire ne s'attendait pas à faire la manchette... même si c'est le premier don personnel d'importance à être accordé à la Fondation de ma vie dans le cadre de la grande campagne de financement de 4,5 millions\$.

Ce don, Marie-Berthe Joyce le fait par pure générosité, mais aussi en mémoire de son mari décédé en 1983 à l'âge de 74 ans. Elle parle de son mari comme d'un homme bon et extrêmement charitable. Avec un sourire, elle ajoute que leur fils unique, Donald, est tout aussi bienfaisant. «Il m'a dit: Mom, si ça te fait plaisir de faire ce don, fais-le», raconte-t-elle au cours de l'entretien.

Donald Joyce est orthopédiste à Charlotte, en Caroline du Nord. Il a deux filles. L'une vit à Chicago, l'autre à San Francisco. «Mon fils m'encourage à faire des dons, car lui-même en fait beaucoup», dit-elle. Récemment, il a payé un orgue à l'église de sa localité. «Il fait souvent des dons à l'église et aux écoles», confie l'octogénaire chez qui l'on sent une grande fierté lorsqu'elle parle de son fils. Elle n'hésite pas à dire qu'il tient de son père.

Son mari, Alex Joyce, était originaire du Cap Breton. Elle l'a rencontré lorsqu'il est venu s'établir à Arvida comme ingénieur pour Alcan. Marie-Berthe est native de Jonquière. C'est son frère, alors chimiste pour la compagnie, qui lui présente. Le couple se marie en 1935. En 1942, Marie-Berthe Bergeron Joyce entre elle aussi à l'emploi d'Alcan comme responsable des secrétaires. Elle y travaille pendant 30 ans et son mari pendant 35 ans. D'ailleurs, c'est

entre elle aussi à l'emploi d'Alcan comme responsable des secrétaires. Elle y travaille pendant 30 ans et son mari pendant 35 ans. D'ailleurs, c'est

Photo de la une

DON - Marie-Berthe Joyce a donné 50 000\$ à la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi dans le cadre de la grande campagne de financement.

lui qui a construit le système de bouilloire et de vapeur à l'usine Alcan d'Arvida. Lorsqu'il a pris sa retraite de la compagnie, il est devenu propriétaire de M.S.S., un grossiste en équipement industriel dont les principaux clients étaient Alcan et les papeteries.

Aujourd'hui, la bienfaitrice vit dans une résidence pour personnes âgées à Chicoutimi. Elle ne considère pas son geste comme étant extraordinaire puisqu'elle peut se le permettre. Les Québécois sont généreux,



FONDATION - Marie-Berthe Joyce a fait son don de 50 000\$ à la Fondation de ma vie en présence du directeur général de l'Hôpital, Guy St-Onge, et du gestionnaire de M.S.S., Alyre Martin.

(Photo Roger Gagnon)

c'est vrai. Selon les statistiques, trois Québécois sur quatre font des dons de charité. Le don moyen annuel est de 110\$. Pour la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi, un don personnel de 50 000\$, c'est tout à fait inespéré surtout dans la conjoncture économique actuelle. Un vrai cadeau du ciel!

Médecins accusés de fraude

L'enquête se poursuit aujourd'hui

CHICOUTIMI (SL) - L'enquête préliminaire des trois médecins nucléistes de l'hôpital de Chicoutimi accusés d'avoir fraudé la Régie de l'assurance-maladie du Québec continue aujourd'hui.

Lundi, le juge Maurice Abud de la Cour du Québec a tranché une question de droit sur la manière dont la Couronne entendait faire sa preuve.

La défense s'opposait à ce qu'un représentant de la RAMQ témoigne en tirant des renseignements des dossiers médicaux.

Mes Guy Bertrand et Estelle Tremblay argumentaient que les dossiers des patients sont confidentiels et que les renseignements qu'ils contiennent ne peuvent être dévoilés.

De plus, la preuve recueillie par

l'enquêteur ne serait pas pertinente à la cause, ni admissible, soutenaient-ils.

Le juge Abud donne raison en partie à la Défense et ne permet pas à la Couronne de faire sa preuve de cette manière; toutefois, il lui en suggère une autre.

Confidentialité

Le juge déclare que la RAMQ a tout à fait le droit d'enquêter et

que rien n'empêche que son enquête débouche sur des accusations de nature criminelle. Priver la régie de la possibilité d'enquêter équivaudrait à l'empêcher de vérifier.

«Une société qui a pour objectif de se donner des moyens pour préserver la confidentialité des dossiers médicaux, doit également se préoccuper de la façon avec laquelle les montants, qu'elle alloue dans le secteur de la santé, sont dépensés», écrit le juge.

Quant à la pertinence de la preuve qu'entend faire le ministère public, le juge Abud la trouve tout à fait appropriée et déterminante. Par contre, le magistrat a soulevé la question de l'admissibilité du procédé utilisé par l'avocat de la Couronne, Me Paul Roy, qu'il assimile à du oui-dire.

Il lui suggère donc de procéder autrement, c'est-à-dire non pas de faire témoigner l'enquêteur de la RAMQ sur les renseignements qu'il a colligés, mais d'interroger directement un cadre administratif de l'hôpital et de déposer les dossiers.

EN BREF

La loi 101

QUEBEC (PC) - «Il ne faut pas diluer la loi 101, mais la renforcer à certains égards», a affirmé hier soir le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard.

Par contre, il faudra en corriger certains «irritants», a signalé le premier ministre à son arrivée à une séance spéciale du groupe parlementaire du Parti québécois qui portait justement sur la situation linguistique.

Parmi ces irritants, il a identifié la définition des parents quand vient le temps de déterminer si des enfants venant de l'étranger peuvent fréquenter l'école anglaise.

Budget du Manitoba

WINNIPEG (PC) - Pour la deuxième année consécutive, le Manitoba prévoit dégager un surplus budgétaire en 1996-97, un tour de force qui ne se fera pas toutefois sans écorcher les plus démunis.

Le ministre des Finances, Eric Stefanson, dégagera un surplus de 22 millions \$ pour le prochain exercice, un deuxième surplus en autant d'années, ce qui ne s'était pas vu depuis 1971, a-t-il annoncé fièrement.

Le Manitoba devient ainsi la cinquième province à annoncer un surplus budgétaire cette année, après l'Alberta, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan - la Colombie-Britannique et la Nouvelle-Écosse s'attendent aussi à afficher un surplus, mais elles n'ont pas encore déposé leur budget.

Beaudoin proteste

QUEBEC (PC) - La ministre québécoise de la Culture Louise Beaudoin voit une autre intrusion fédérale dans un secteur de compétence provinciale: Ottawa veut investir pour que les bibliothèques publiques soient branchées sur Internet.

Mme Beaudoin a fait parvenir hier une lettre de protestation au ministre fédéral de l'Industrie John Manley pour s'étonner de ce geste fédéral «peu compatible avec les intentions maintes fois déclarées du gouvernement fédéral d'éviter les chevauchements».

Otages en prison

BRASILIA (Reuter) - Des détenus de la prison de Goiania, à 190 km au sud-ouest de Brasilia, retiennent 18 personnalités en otages depuis cinq jours. Les autorités craignent mardi que, comme en Argentine, la mutinerie se propage à d'autres prisons surpeuplées.

La police a livré les voitures rapides et 50 000 \$ US en liquide réclamés par les mutins et a accepté qu'ils emmènent les otages avec eux, s'ils prennent la fuite. Mais elle a refusé de fournir des armes semi-automatiques.

Complexe de santé du Saguenay

St-Onge assumera la direction

CHICOUTIMI (CT) - Le directeur général de l'Hôpital de Chicoutimi, Guy St-Onge, assumera la direction par intérim du Complexe de santé du Saguenay, résultant de la fusion entre l'Institut Roland-Saucier (IRS) et l'Hôpital de Chicoutimi. Le directeur général de l'IRS, Lucien Martel, agira quant à lui à titre de directeur général adjoint.

Voilà l'une des décisions prises

la semaine dernière par le nouveau conseil d'administration unifié du Complexe de santé du Saguenay. Ces deux postes de direction sont ainsi comblés jusqu'à ce que toutes les étapes légales de la fusion administrative et clinique des deux établissements soient franchies, c'est-à-dire au début de l'automne 1996.

Lucien Martel sera notamment chargé de faciliter la gestion des changements en cours au sein de

l'organisation nouvellement créée, particulièrement au chapitre des ressources humaines et des informations.

Du côté du nouveau conseil d'administration, il sera présidé par Serge Guay, président jusqu'alors du conseil d'administration de l'Hôpital de Chicoutimi. Kathleen Cloutier et Richard Létourneau ont pour leur part été élus aux postes de vice-présidents.

Les 7 et 8 mai à Alma

Près de 2000 aînés s'affronteront

ALMA (CC) - C'est sous le thème «Attention... aînés en action» que se déroulera, les 7 et 8 mai, à Alma, la 7e édition des Jeux et du salon des aînés du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'événement est organisé par le Conseil régional de l'âge d'or que préside Roland Saucier, de Jonquière, et qui pour la circonstance s'est associé plusieurs partenaires.

Comme les organisateurs l'ont mentionné, hier, au cours d'une conférence de presse tenue à Alma, les préparatifs vont bon train. Ils prévoient accueillir environ 2000 compétiteurs à ces jeux des aînés, sans compter les quelque 1500 personnes qui, croit-on, visiteront le salon-exposition qui se tiendra en même temps, au CREPS d'Alma.

Les aînés retrouveront une fois de plus l'ensemble des activités qui, depuis sept ans, ont fait la renommée de cet événement. Parmi la douzaine de disciplines au programme, il y aura les sacs de sable, le baseball-poche, les quilles, la pétanque, les dards, la marche, le palet américain, les cartes, le curling et le billard. Les gens intéressés à participer ont jusqu'au 19 avril pour s'inscrire auprès des dirigeants de leur propre club ou du Conseil régional de l'âge d'or.

Salon

Près de 45 exposants sont attendus au salon des aînés qui prendra place dans l'enceinte de la grande glace du CREPS d'Alma.

L'entrée sera gratuite à ce salon où les gens pourront voir des choses très variées allant d'entreprises oeuvrant dans le domaine de la santé à la planification financière, en passant par les services gouvernementaux et le tourisme.

Randonnée cycliste

Lorsque les organisateurs de cette septième édition des Jeux et du salon des aînés ont confié la présidence d'honneur de leur événement à Gilles Lesage d'Alma, ils avaient une idée bien arrêtée.

Ce passionné du cyclotourisme, qui a visité plusieurs pays sur sa bicyclette depuis 1978, participera à la randonnée du flambeau Provigo, une activité régionale qui se déroulera du 30 avril au 7 mai et qui sera organisée pour la première fois dans le cadre des Jeux et du salon des aînés.

Cette randonnée de plus de 300 kilomètres à travers le Saguenay et le Lac-Saint-Jean sera réalisée par des aînés à la course, à vélo et à la marche qui transporteront le flambeau olympique pour l'ouverture des jeux. Une équipe de trois

parachutistes aînés sautera au-dessus de la ville de La Baie, le matin du 30 avril, avec le flambeau olympique que les participants à la randonnée se relayeront durant sept jours jusqu'au CREPS d'Alma, là où auront lieu les jeux.

L'événement regroupera une dizaine d'athlètes aînés, en plus d'un millier de marcheurs qui prendront successivement la relève tout au long du parcours, puisque ce sera une randonnée à relais. Le départ sera donné aux Galeries de La Baie. Puis, le peloton se dirigera vers le Lac-Saint-Jean en passant par Chicoutimi et Jonquière, pour ensuite emprunter la route 172 à la hauteur de Shipshaw et traverser les localités de Saint-Ambroise et de Saint-Nazaire avant de s'engager sur la route 169 pour le tour du lac Saint-Jean. Il faudra six jours pour traverser l'ensemble des municipalités qui entourent le Piékouagami avant d'atteindre la ville d'Alma, la veille de l'ouverture des jeux des aînés.

Une activité de clôture de cette randonnée se tiendra, le 6 mai, aux Galeries Lac-Saint-Jean d'Alma, où les gens pourront alors rencontrer le Montréalais Roméo Morin, un cyclotouriste de 88 ans qui, connu mondialement pour ses périples, sera sur place avec son fameux vélo qui date de 1936.



CLAUDE CÔTÉ



JEUX DES AÎNÉS - Prêts à faire un succès des Jeux des Aînés, les 7 et 8 mai prochains, à Alma, on retrouve Julien Côté (coordonnateur), Gilles Lesage (président d'honneur), Bernard Tremblay (responsable-randonnée) et Roland Saucier (président du Conseil régional des loisirs).

(Photo Steeve Tremblay)



Depuis 44 ans à votre service, Bertrand Tremblay de **TREMBLAY PINEAULT FOURRURES INC.**, Réparation • prêt-à-porter • confection sur mesure

**ENTREPOSAGE
TIRAGE
MITAINES DE SKIDOO**
Valeur de 195 \$

925, BÉGIN
CHICOUTIMI
549-6354

315728

Les gens heureux CHOISISSENT UNIPNEU

PNEUS TOYO
Conçu pour la performance

800 PLUS

- Bande de roulement de conception spéciale qui réduit les bruits de la route.
- Nouvelle méthode de construction pour un roulement en douceur.
- Sculpture spéciale qui disperse l'eau pour une meilleure traction.
- Garanti contre les risques routiers.

6 ans de garantie kilométrage illimité



LA SÉCURITÉ
sans compromis



LES PNEUS R. GUAY LTÉE

2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE
TÉL.: (418) 548-8253
SANS FRAIS: 1-800-463-9136

LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996 - 7

Crise dans la santé : de la nécessité naît le besoin...

La Ville de Chicoutimi injectera 500 000 \$ en cinq ans dans la campagne de levée de fonds de son hôpital, qui a l'intention de recueillir 4,5 millions \$ d'ici l'an 2000. Cette somme d'argent aidera l'établissement de santé à conserver intacts certains services, jugés essentiels au bien-être de la population régionale.

Ulric Blackburn affirme que cette contribution n'est nullement exagérée, en raison, justement, de l'objectif principal que poursuivent les initiateurs de la collecte de fonds.

Pour une fois, personne ne devrait songer à contredire le maire...

L'implication de la Ville dans l'opération menée par l'hôpital régional intervient quelques jours seulement après l'annonce de l'imposition d'un «ticket modérateur» dans plusieurs services relevant de ses cliniques externes. Les deux événements en disent long sur l'état critique dans lequel les vagues répétées de

compressions budgétaires placent les finances de l'établissement de santé.

Compte tenu de la conjoncture économique, l'initiative de Chicoutimi ne sera pas sans faire des petits dans la région. D'autres conseils municipaux devraient bientôt être sollicités par des hôpitaux, dans le but de soutenir massivement leurs propres campagnes de levée de fonds.



CAROL NÉRON

Répondre par la négative à ce genre de sollicitation sera bien sûr impossible. D'ailleurs, le phénomène ira en s'accroissant avec le temps.

Au même titre que les Fondations, les campagnes de financement menées sur une base ponctuelle, au profit des centres hospitaliers à vocation locale ou régionale, ont de très fortes chances de s'intégrer de façon permanente à nos habitudes communautaires.

Cette association obligée et directe avec le milieu favorisera l'implication «de facto» des administrations municipales, dans l'élaboration des plans stratégiques des établissements de santé établis sur leur territoire. L'évolution vers une meilleure compréhension mutuelle des objectifs poursuivis par les gestionnaires oeuvrant dans le domaine de la santé, et leurs vis-à-vis des corps publics, devrait donner de bons résultats tout en étant forcément à l'origine d'économies substantielles.

Il s'agit, en somme, d'un simple réflexe relié à l'instinct de survie.

L'adage veut que de la nécessité naisse le besoin... C'est ainsi que l'obligation imposée par le gouvernement de sabrer à grands coups dans les dépenses des établissements de santé provoque un rapprochement entre leurs administrateurs et les élus.

Le ministre Jean Rochon déclarait récemment que l'idée d'encourager des maires et des échevins à siéger sur les conseils d'administration d'hôpitaux, de CLSC ou de Régies régionales, avait pour but de les sensibiliser aux nombreux rouages du système. Ainsi, lorsque les municipalités hériteront du réseau de santé, les élus locaux sauront à quoi s'en tenir. Cette précision en dit long sur ce qui s'en vient.

Dans le cadre d'une expérience pilote, le gouvernement québécois se prépare à confier l'administration de CLSC à des corporations municipales, une initiative inspirée de l'exemple français.

À Chicoutimi, les péripéties entourant le déménagement, dans le centre-ville, de deux CLSC fusionnés, ont démontré la nécessité d'établir un dialogue permanent entre les fonctionnaires municipaux, leurs collègues du réseau de la santé, les élus et les membres du conseil d'administration de la Régie régionale.

Ces expériences ou ces fréquentations quelquefois tumultueuses devraient normalement aboutir à des mariages. Pour le meilleur...et pas nécessairement pour le pire !

CLIN D'OEIL

Une observation qui tombe à point

L'intervention de Claude Munger, la semaine dernière devant le conseil d'administration de la Régie régionale, ne manquait pas d'aprosos.

Car il est vrai, comme le précise le maire de Roberval, que plusieurs aspects de la philosophie pratiquée par l'organisme encouragent l'esprit de clocher.

...et aussi que la Régie devra consentir des efforts supplémentaires afin de conserver la confiance de la population.

C. Néron

AU GOLF, TU METS LA BALLE DANS'LE TROU, EN POLITIQUE...

TON PAYS!



VOTRE OPINION

Décentralisation: Québec masque son inertie

À la lecture des crédits déposés cette semaine par le gouvernement du Québec, on peut se demander si l'équipe ministérielle en place se soucie de la population qui vit en région.

L'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) critique l'annonce du gouvernement de ne pas renouveler, après le 31 décembre, l'aide de 8 millions \$ au fonctionnement des 96 MRC réparties sur tout le territoire québécois, alors qu'il accorde une augmentation de 4,9 millions \$ au budget de la Commission de la Capitale portant ce dernier à un total de 12 millions \$ pour la seule ville de Québec.

Plusieurs MRC, dans les milieux les moins riches de la province, travaillent en ce moment à la création d'emplois et récoltent des résultats encourageants. Pourquoi ne pas supporter cette formule gagnante alors qu'on est à la recherche de tous les moyens possibles pour sortir le Québec de son enlèvement économique? D'autant plus que 8 millions \$ sur un milliard, c'est bien peu "mais essentiel pour nos régions.

Diminution

Par ailleurs, la diminution de 35 millions \$ de l'enveloppe de télécommunication, gaz, électricité

(TGE) distribuée aux municipalités de petite taille, touchera durement les citoyens de ces milieux qui, en plus, pourraient voir leurs taxes municipales augmenter par les coupures d'un autre 35 millions \$ pour la réfection des routes et une augmentation de 25 millions \$ pour les services de la Sûreté du Québec.

De plus, les programmes de la Société d'habitation du Québec seront en grande partie dirigés vers la revitalisation des centres-villes sans que des programmes comme RéparAction, populaires en région, soient renouvelés.

Mauvais calcul

Si l'idée, c'est de nous prendre à la gorge pour forcer les fusions municipales, c'est là un bien mauvais calcul.

De plus, faire croire à la population que les fusions engendrent automatiquement des économies, c'est faux. À titre indicatif, les coûts pour les services de la SQ sont plus élevés quand une municipalité dépasse les seuils de 3000 et de 5000 habitants et cela sans services supplémentaires.

Les recettes s'en vont ainsi dans le fonds consolidé de la province, une sorte de taxe indirecte, mais ça, le gouvernement ne

le dit pas comme bien d'autres choses. De notre point de vue, même si certains regroupements sont souhaitables, cette promotion soudaine des fusions, depuis novembre dernier, aussitôt le référendum passé, c'est un leurre pour masquer l'inertie du gouvernement dans le dossier de la décentralisation.

Élus municipaux

Il y a en ce moment 10 000 élus municipaux qui attendent un signal du Premier ministre du Québec pour les encourager dans le soutien à l'entrepreneuriat.

Si le nouveau modèle québécois, c'est pénaliser les moins nantis pour favoriser les grands centres urbains, le climat de morosité qui prévaut depuis la fin décembre 1995, dans les communautés locales et régionales, ira en s'accroissant.

Ne pas miser sur le développement local hors de Québec et de Montréal, c'est accroître la spirale de la pauvreté et c'est maintenir deux Québec dans un, un pour les riches, et pour les pauvres. Nous ne comprenons pas pourquoi on ne met pas en place les moyens qui ont déjà été identifiés pour corriger cette iniquité.

Jacinthe B. Simard,
présidente,
UMRCQ.

Des producteurs demandent des modifications

par Yvon Bernier

JONQUIÈRE (YB) - Des représentants des centres de production de plants forestiers de la région rencontreront dès la mi-avril Jean-Guy Brouillette et Guy Boulianne du ministère des Ressources naturelles (MRN) afin de connaître les modifications que le ministère envisage d'apporter au processus d'appel d'offres public relatif à

l'octroi de contrats de production de plants de reboisement.

Agent de développement du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), Alain Boulianne, souligne que les propriétaires de centres ne sont guère plus «heureux» aujourd'hui qu'à la fin de 1993 alors que l'ex-ministre des Forêts, Albert Côté, a annoncé une nouvelle formule d'appels d'offre

public à l'échelle provinciale.

« Ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean, tout irait très bien si les règles du jeu n'avaient pas changé car la demande régionale se situe à 30 millions de plants par année, alors que la capacité de production des 5 centres de production de plants est de 25 millions par année. Mais le changement survenu a tout chambardé et même aggravé la situation

car en février 1995, le Conseil du Trésor a élargi l'appel d'offre non seulement au Québec mais aussi à d'autres provinces.»

Des inquiétudes

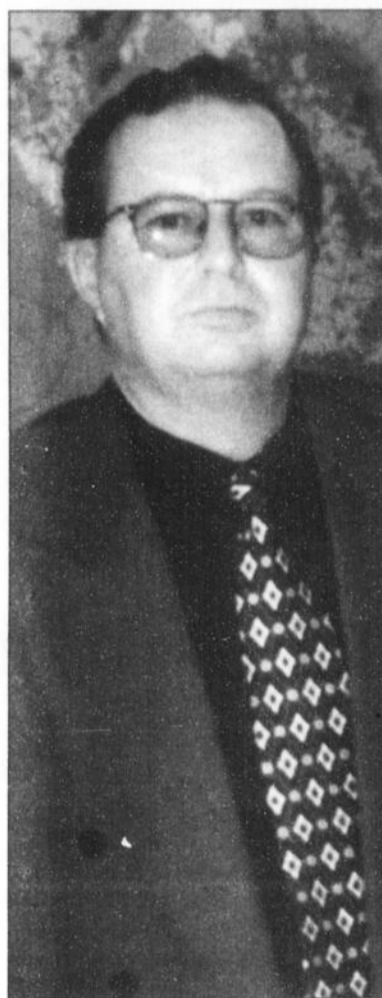
L'agent de développement Boulianne souligne que de nombreuses rencontres sont intervenues entre-temps avec les divers paliers de gouvernement dont la députation péquiste régionale en mai 1995. « En avril 1995, le gouvernement avait soumis des modalités d'octroi de contrats de production de plants de reboisement accordant une garantie de 30 pour cent de la capacité de production. Mais cela n'avait pas enlevé pour autant les inquiétudes des producteurs de la région.»

En janvier dernier, rappelle Alain Boulianne, l'ancien ministre François Gendron avait annoncé un appel d'offres public qui a été tenu en janvier 1996. « Pour tout dire un seul promoteur a pu tirer son épingle du jeu.»

Une exception

Directeur de la Pépinière de Laterrière, Alain Bédard a reconnu, hier, que dans le cadre du dernier appel d'offres, son entreprise a obtenu la production de 13,2 millions de plants pour les années 1996-1997 et 1998.

« Pour ainsi dire, je crois bien être le seul producteur qui a été en mesure d'obtenir un volume satisfaisant. Mes collègues producteurs ne s'en sont toutefois pas tirés aussi bien », a-t-il ajouté.



PLANTS - L'agent de développement du CRCD, Alain Boulianne souligne que de nombreuses rencontres ont eu lieu avec le gouvernement et la députation péquiste régionale en ce qui concerne la production de jeunes plants.

Bois d'oeuvre

Québec fait des concessions

QUÉBEC (PC) - Le Québec et le Canada ont perdu en renégociant l'entente sur le bois d'oeuvre avec les États-Unis, déplore le premier ministre Lucien Bouchard.

« Nous avons dû faire des concessions », a admis M. Bouchard hier soir à son arrivée à une réunion du groupe parlementaire du Parti

québécois. Mais il a fallu « faire preuve de réalisme. Une bataille dans ce dossier contre les Américains se serait faite sur le dos de l'industrie québécoise du bois ouvré », a déclaré M. Bouchard.

Le premier ministre a déploré que le Canada ait accepté de rouvrir les négociations après en être

venu à une entente de principe en février dernier.

Mais il se console en pensant qu'il y aura cinq ans de paix sur le marché de l'exportation du bois vers les États-Unis à la suite de l'entente.

Enfin, M. Bouchard a tenu à préciser que l'entente ne compromet nullement le projet gouvernemental d'investir 100 millions \$ dans le reboisement. Ce projet devrait créer 7000 emplois, selon le dernier Discours inaugural du gouvernement.

C'est une taxe à l'exportation d'au moins 15 millions \$ qui s'abattra sur les producteurs québécois, selon les données préliminaires. Le gouvernement fait remarquer cependant que le produit de cette taxe restera au Québec, au lieu d'être collecté par les Américains.

La paix semble acquise

WASHINGTON (PC) - Le Canada et les États-Unis ont finalement conclu un accord visant à faire la paix dans le dossier du bois d'oeuvre.

Si Washington et l'industrie américaine ont exprimé leur satisfaction, les Canadiens se sont montrés plus réservés.

L'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec a accueilli l'accord avec tiédeur, alors que le ministre canadien du Commerce extérieur, Art Eggleton, a déclaré qu'il s'agissait de la « meilleure entente possible dans une mauvaise situation ».

En vertu de l'accord, le Canada imposera une taxe sur les exportations canadiennes de bois d'oeuvre qui dépasseront un certain volume. En échange, les États-Unis ne déclencheront pas d'enquête sur la question pendant les cinq prochaines années.

La grande majorité des expor-

tations canadiennes de bois d'oeuvre, soit plus de 90 pour cent, ne seront pas touchées.

En effet, en dessous de 14,7 milliards de pieds mesure de planche, ces exportations pourront entrer aux États-Unis en franchise de droit.

Le pied mesure de planche (pmp) est une mesure qui représente une pièce de bois ayant un pouce d'épaisseur, un pouce de largeur et 12 pieds de longueur.

AVIS À LA CLIENTÈLE DU DR GASTON A. LAPOINTE

Le Dr Gaston A. Lapointe, ophtalmologiste, annonce à sa distinguée clientèle qu'il a cessé sa pratique depuis le 31 mars 1996. Ses dossiers seront transmis au Dr André Lapointe, ophtalmologiste, qui en assurera la garde.

Clinique d'ophtalmologiste du Saguenay
325, des Saguenéens
Chicoutimi, P.Q. 317108

SERVICE LECTRO
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864

Peutis appareils électroménagers KitchenAid

Robot culinaire réusiné 199 \$

Whirlpool Admiral ROPER

Service de pièces de toutes marques 316388

MEILLEUR AGENT-VENDEUR AU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN EN 1995

M. Gilles Parrot, directeur de LA CAPITALE est heureux d'annoncer que Mme Micheline Guérin, agent immobilier s'est méritée le titre de MEILLEUR AGENT-VENDEUR pour la région Saguenay - Lac-Saint-Jean et parmi les 50 meilleurs de la province du Québec pour l'année 1995.

Mme Guérin remercie sa clientèle et invite la population à la consulter pour tout genre de transactions.

Vous pouvez la contacter au:
668-6755 (rés.) - 668-4578 (bur.)

Micheline Guérin 316172

La Capitale Exigez-la
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Spécial de la semaine

1995 CHEVROLET CAVALIER
2 portes, automatique, radiocassette AM/FM, essuie-glace intermittent, 17 000 km, couleur rouge.

1995 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique, radiocassette AM/FM, 10 000 km, couleur noire.

1995 CHEVROLET CORSICA
4 portes, aut., air climatisé, régulateur de vitesse, volant inclinable, cassette, V6, 29 000 km. À voir.

1995 CHEVROLET LUMINA
4 portes, V6, air climatisé, régulateur de vitesse, volant inclinable.

1995 GMC SONOMA 4X4, King Cab, V6, automatique, fond de boîte, déflecteur avant. À voir. Seulement 10 400 km.

1993 OLDSMOBILE CUTLASS
4 portes, équipée au complet.

MUNGER PORTIERES D'USINE

3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE, 548-9167 Sans frais: 1-800-667-5731

Alcan investit 7,2 millions \$

Roberval-Saguenay renouvelle sa flotte

JONQUIERE (CT) - La compagnie de chemin de fer Roberval-Saguenay d'Alcan renouvellera une partie de sa flotte de locomotives grâce à un contrat de 7,2 millions \$ conclu avec l'entreprise montréalaise AMF Industries.

L'entente signée officiellement hier, à Montréal, prévoit la réalisation de six locomotives, dont la première pourrait être livrée en septembre prochain alors que les autres suivront au début de 1997. Chaque

locomotive mesurera environ 20 mètres de long par trois mètres de large et pèsera 140 000 kilos.

Pour Roberval-Saguenay, ce changement s'avère essentiel puisque les locomotives actuelles, acquises il y a une trentaine d'années, ont pratiquement atteint la fin de leur vie utile. Les nouveaux équipements seront plus modernes et plus performants.

Dans un communiqué émis simultanément à Montréal et dans la région, le surintendant de

Roberval-Saguenay, Marc Gratton, signale que cette acquisition permettra d'offrir à la clientèle des services fiables en tout temps, à des coûts compétitifs. «Le rajeunissement de nos locomotives nous permettra de continuer à rencontrer les objectifs de notre clientèle, tout en assurant la stabilité de notre réseau ferroviaire régional», écrit-il.

Ce projet a été entièrement coordonné par un comité multidisciplinaire composé d'employés et de gestionnaires du Roberval-Saguenay. Ces derniers ont participé à toutes les étapes du projet, incluant le choix du fabricant.

AMF Industries est une ancienne filiale du Canadien National, récemment acquise par GEC Alstom. Elle est la seule entreprise québécoise spécialisée en construction de locomotives.

Les nouvelles locomotives por-

teront les couleurs de Roberval-Saguenay, une entreprise de 175 employés, qui transporte annuellement plus de 6 millions de tonnes courtes de vrac et de marchandises diverses sur 160 kilomètres de voies ferrées.



CHRISTINE TREMBLAY



ENTENTE - Les représentants d'Alcan et de AMF Industries ont procédé à la signature officielle de leur entente de 7,2 millions \$. Sont assis, Robert Tessier, président de GEC Alstom Canada, et Claude Chamberland, vice-président directeur, Electrolyse et énergie chez Alcan Aluminium. Debout: Jean-Michel Montiel, représentant chez GEC Alstom, et Joachim Bouchard, mécanicien chez Roberval-Saguenay.

(Photo-PC)

Diététistes

Le syndicat dénonce les frais imposés aux usagers

CHICOUTIMI (CD) - Le Syndicat professionnel des diététistes du Québec dénonce l'attitude «indigne et méprisante» de l'Hôpital de Chicoutimi pour sa décision d'imposer des frais aux usagers des cliniques externes.

Selon la présidente du syndicat, Claudette Péloquin-Antoun, l'administration manque à ses devoirs et obligations puisque son rôle est de veiller à la santé des personnes malades qui placent en l'hôpital leur confiance dans l'espoir de recevoir des soins professionnels. Elle ajoute que toute la population, sans exception, possède les mêmes droits aux soins nutritionnels et que les diététistes-nutritionnistes n'encourageront jamais un hôpital qui discrimine une partie de sa clientèle en exigeant d'elle des frais pour recevoir des soins essentiels.

Claudette Péloquin-Antoun soutient que la décision de l'hôpital d'imposer des frais sous prétexte que les cliniques externes ne font pas partie des soins hospitaliers démontre le peu de considération pour la santé et le bien-être de la clientèle. Elle se demande si l'hôpital a maintenant l'intention de limiter également

l'accès à son équipement spécialisé et à toutes les analyses aux seuls patients hospitalisés.

La présidente ajoute que la Régie régionale a bien ciblé dans ses priorités l'importance de s'occuper des maladies cardiovasculaires dont l'incidence est très élevée dans la région. Elle

rappelle que la clinique des lipides n'est pas un luxe, mais une nécessité. Quant à la clinique de nutrition, elle explique qu'elle assure un suivi essentiel et particulier en fonction des pathologies et de l'état nutritionnel des usagers permettant d'éviter très souvent des hospitalisations.

L'affaire Diabola

6,404 EN ONT MANGÉ UNE !

L'an dernier au Québec, plus de 6,000 personnes en ont eu plein la vue lors du séjour de la vedette Diabola. Incapable de résister à la tentation, la foule s'est littéralement jetée sur la vedette pour n'en faire qu'une bouchée ! Reconnue pour son caractère piquant et endiablé, elle a rétorqué : «*A vous d'en manger une maintenant !*»

La Diabola ... une pizza relevée à 4,99\$ (format piccolo) Disponible en avril seulement !



Place de la Gare, Chicoutimi. 549.4860
Terrasse chauffée bientôt ouverte!

Magnifique choix printanier



POUR TOUTE LA FAMILLE

RODRIGUE
LE BOTTIER

543-8538
337, RACINE EST,
CHICOUTIMI

10 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996

BILL ET PIERRE

N'OUBLIEZ PAS NOS TABLES D'HÔTES DE PÂQUES DU 5 AU 7 AVRIL EN SOIRÉE

RÉSERVEZ TÔT 696-4144 ET JOYEUSES PÂQUES

Vous offrent le SUPER BRUNCH DE PÂQUES

À VOLONTÉ (LE PLUS EXTRAVAGANT EN VILLE) DIMANCHE 7 AVRIL

METS CHINOIS:

- * Oeufs brouillés
- * Fèves au lard
- * Tourtière du Saguenay
- * Crêpes au sirop d'érables
- * Bacon et saucisses
- * Pommes de terre risolées
- * Croissants
- * Rôties et confitures

METS FROIDS:

- * Jambon tranché
- * Salami
- * Pâté de campagne
- * Pâté de foie
- * Creton du Saguenay
- * Dinde tranchée

PIÈCES MONTÉES:

- * Jambon chaud/froid
- * Saumon du Pacifique en Bellevue
- * Aspic de tomates
- * Dinde chaud/froid
- * Oeufs en mayonnaise

SALADES:

- * Salade de pommes de terre à la crème
- * Salade de chou crémeuse
- * Salade verte et ses condiments
- * Salade de fusillis au parmesan
- * Salade rafraichissante de goberge

DESSERTS: * Les gourmandises de notre pâtisserie * Thé, café, lait

1295 \$
ADULTES

650 \$
ENFANTS

Restaurant
DEALVILLE
696-4144
720, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Le CAA-Québec s'insurge contre la taxe

SAINT-BRUNO (CC) - Le CAA-Québec soutient que le principe d'utilisateur-payeur, évoqué récemment par le ministre québécois des Transports Jacques Brassard, pour le financement de l'entretien du réseau routier, est déjà une situation de fait et que, par conséquent, aucune augmentation de taxes ne saurait être justifiée sur cette base.



CLAUDE CÔTÉ

dédié aux routes, tel que proposé par le ministre des Transports. «Mais, ajoute Pelletier, nous sommes perplexes sur les réelles intentions du gouvernement qui, d'un côté, fait la promotion d'un fonds spécifique pour les routes et, de l'autre, coupe 187 millions \$ dans les budgets d'entretien des routes.»

Les gouvernements successifs ont maintes fois annoncé qu'ils

investiraient davantage dans les routes. Pourtant, selon le pdg du CAA-Québec, les efforts supplémentaires exigés des automobilistes sous forme de hausses de la taxe routière sur l'essence (52 pour cent depuis 1991) ou des droits d'immatriculation (87 pour cent depuis 1990) sont loin d'avoir toujours été utilisés pour l'amélioration des routes.

Si le gouvernement est vraiment convaincu des avantages reliés au fonds dédié aux routes, il devrait, selon Pelletier, en

donner la preuve dès maintenant. «Il lui suffirait de verser dans ce fonds toutes les taxes spécifiques et les droits actuellement payés par les usagers du réseau routier», mentionne enfin le président et directeur général du Club automobile du Québec.

Faux

Par ailleurs, il a été impossible d'obtenir les commentaires du ministre des Transports, Jacques Brassard, qui, retenu par les travaux de l'Assemblée

nationale et le caucus ministériel, n'était pas disponible pour une entrevue.

Néanmoins, son attachée politique, Louise B.-Accolas, a exprimé certaines réserves quant aux affirmations du pdg du CAA-Québec, particulièrement lorsque ce dernier parle de coupures dans les budgets d'entretien des routes. «Les coupures sont au niveau des travaux de construction de routes et non dans l'entretien du réseau routier déjà en place», a-t-elle mentionné.

Dans un communiqué transmis aux médias d'information, le Club automobile du Québec affirme en effet que la taxe routière sur les carburants et les droits d'immatriculation, qui génèrent des revenus globaux de près de 2 milliards \$ au gouvernement du Québec, ne sont rien d'autre que des frais d'usagers puisque ces sommes sont perçues spécifiquement auprès des utilisateurs du réseau routier, en plus de la taxe de vente. «Si le gouvernement affectait ces droits d'usagers aux routes, le problème du financement de l'entretien du réseau routier n'existerait pas», affirme Paul A. Pelletier, président et directeur général du CAA-Québec qui regroupe quelque 654 000 membres automobilistes.

Perplexe

Le Club automobile accueille favorablement l'idée d'un fonds

Saint-Prime

Fillion se lance dans la bataille

SAINT-PRIME (CT) - Un premier candidat s'est officiellement présenté en vue de l'élection partielle qui se tiendra à Saint-Prime le 21 avril prochain. Il s'agit de Carol Fillion, psychoéducateur rattaché au programme de santé mentale du CLSC des Prés bleus.

M. Fillion s'est installé au Saguenay-Lac-Saint-Jean au printemps 1994. Dans un communiqué émis hier, il rappelle être engagé dans plusieurs organismes communautaires, il avoir été appelé à animer des ateliers et à prononcer quelques conférences sur la paternité et sur la santé mentale.

C'est la première fois que Carol Fillion tente de s'impliquer en politique municipale. Il se dit prêt à travailler en équipe et à investir l'énergie nécessaire à la réalisation d'un projet commun. Père de deux jeunes enfants, M. Fillion habite le quartier de la Rivière, à Saint-Prime. Il espère contribuer au développement social et économique de sa municipalité d'adoption.

POUR FÊTER PÂQUES

CASINO

Jambons

AUJOURD'HUI

Plus de **2500** Lbs de jambon à gagner!

3 tables de jeux DANS LE MAIL de 11 h 30 à 16 h ou jusqu'à épuisement des jambons

Plus de **300 GAGNANTS**

COMMENT JOUER POUR GAGNER

- 1- Avoir 18 ans et plus
- 2- Avoir des factures ou coupons caisses de 20 \$ et plus des magasins de Place du Royaume datés du 3 avril 1996
- 3- Faire valider vos factures par le croupier
- 4- Misez sur le numéro de votre choix

BONNE CHANCE!

place du royaume

C'est, là qu'on gagne!

OUVERT LES DIMANCHES

Exceptionnellement tous les magasins sont fermés le dimanche de "PÂQUES" et ouverts lundi le 8 avril

Fourre-tout



Bibliothèque en musique

La récente inauguration de la bibliothèque de Dolbeau s'est faite dans les règles de l'art. Outre l'atmosphère de littérature et de lecture qu'on s'attend évidemment à trouver dans un tel endroit, les invités ont également eu droit à une belle ambiance musicale, avec les musiciennes Emmanuelle Déry et Mélanie Gagnon, qui se sont chargées de l'animation en portées et en notes! Bravo pour l'idée du mariage dans un même lieu de formes d'art différentes!

Les Caisses et les activités de loisir

Les Caisses populaires Desjardins de la région ont octroyé dernièrement une aide financière, sous forme globale, à quatre organismes qui font la promotion de la pratique d'activités de loisirs. Ces organismes sont le Conseil régional de la culture, le Conseil régional de l'âge d'or, le Conseil du loisir scientifique et le Conseil régional des loisirs. En s'associant avec ces quatre organismes, les Caisses Desjardins ont voulu démontrer leur intérêt à maintenir et développer des partenariats solides favorisant la consolidation et l'expression de leurs activités ou projets. Sur la photo, nous reconnaissons (assis) Camil Laforge, dg de la Fédération régionale des Caisses; Michel Leduc, dg du Conseil régional des loisirs; (debout) Patrice St-Pierre, dg du Conseil de l'âge d'or; Jocelyn Caron, dg du Conseil du loisir scientifique; et Daniel Hébert, dg du Conseil régional de la culture.



La sculpture, aride? Pas au CNE, pour sûr!

C'était un dimanche non organisé, vous savez ceux du genre desquels on se demande comment les occuper. Un dimanche où le printemps n'est pas assez implanté pour permettre aux enfants de sortir leur bicyclette. A moins d'être paré, diachylons en mains et le coeur solide, aux incontournables écorchures dues aux chutes sur les aspérités de la glace! Donc, un éprouvant dimanche d'entre-deux, déchiré entre le froid pas encore parti et la chaleur pas encore arrivée...

Tiens, et pourquoi pas une visite muséale? Avec une enfant de neuf ans, pas évident! Mais, justement, les musées ne visent-ils pas de plus en plus à l'élaboration de programmes pédagogiques, pour faire apprécier l'art, l'histoire, le patrimoine, à une jeune clientèle?

Chanceuse: c'était un bon dimanche. Au Centre natio-

nal d'exposition de Jonquiè-re, une remarquable exposition sur le parcours de la sculpture à travers les âges vient d'y être accrochée, un événement réalisé par le CNE. Le nom choisi, «Reliefs», est symbolique de ce qu'est la sculpture, le plus ancien de tous les arts, nous introduit-on d'entrée de jeu, car il remonte, il y a des millénaires, d'une entaille dans la pierre.

Rien d'aride pour l'enfant dans cette exposition, montée dans un évident souci pédagogique. C'est qu'à travers des pièces issues de l'époque préhistorique, du Moyen-Age, de la Renaissance, de l'ère moderne, ou encore vues par le prisme de civilisations, par exemple précolombienne, le visiteur est sollicité par des jeux: clefs à

manipuler, puzzle recelant une sculpture, et jusqu'à des tests d'assemblage époque/oeuvre, ou de vérification des connaissances acquises tout au long des modules d'exposition. Pas besoin de vous dire que les enfants y trouvent matière à ne pas s'ennuyer au musée, en compagnie de Michel-Ange et de la civilisation maya!

Il reste encore un bon moment pour la population désireuse d'apprécier l'exposition sur l'univers de la sculpture. Au Centre culturel du mont Jacob, elle restera à l'horaire jusqu'au 2 septembre. A noter que les animateurs du CNE offrent des visites guidées. Les groupes intéressés par l'approche éducative peuvent s'informer au 546-2177.



RAINVILLE

EN GAZOUILLANT

- Pour la 3e année consécutive, le club de photo d'Alma, Photofocus, exposera les oeuvres de ses membres à la Salle de découvertes de la bibliothèque municipale, du 13 au 27 avril. C'est plus de 80 oeuvres en noir et blanc et en couleurs qui y seront accrochées. Les heures d'ouverture de l'exposition sont celles de la bibliothèque.
- A Chicoutimi, le club de photo invite ses membres et la population à assister à une présentation des nouveaux produits de la génération des films APS, ce soir 3

avril, à 13 h 30, au local 5101 du Centre socioculturel. Richard Payette, de Kodak, sera l'invité.

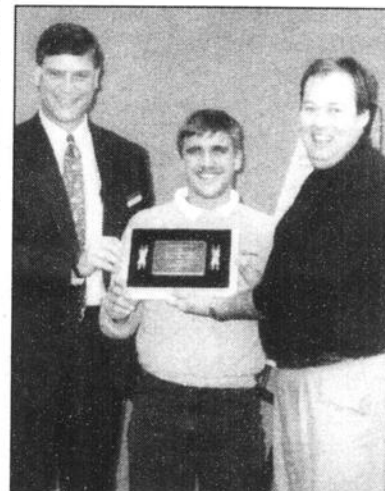
• La section régionale de la Ligue des droits et libertés tiendra un colloque sur les droits économiques et sociaux et sur la citoyenneté active, le samedi 20 avril, de 12 h à 16 h 30, à la salle 310.2 du cégep de Jonquiè-re. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Annie Belsey, coordonnatrice de la ligue, au numéro 548-7075.

• Il y aura un congrès Al-Anon du secteur Bas-Saguenay, le samedi 27 avril, à midi, au Vieux Théâtre de La Baie. Sept conférenciers y expliqueront de quelle façon ils vivent aujourd'hui sans alcool.

• Les 26 et 27 avril, l'Association des amputés de guerre tiendra un séminaire sur les amputations multiples, au Montagnais de Chicoutimi. Il y aura pour l'occasion une démonstration du programme Envol, créé pour répondre aux besoins des enfants ayant de multiples amputations et mettant l'accent sur l'importance de l'éducation dans la vie des enfants amputés.

• Une 3e journée de périnatalité, cette fois sous le thème de la place des différents intervenants en périnatalité, se tiendra le vendredi 3 mai, au motel Universel d'Alma. Des formulaires d'ins-

cription sont disponibles dans les CLSC (22 \$ pour les organismes communautaires et les étudiants, 38 \$ pour les membres de l'ASPQ, 45 \$ pour les autres). La journée, qui se tient simultanément dans dix régions du Québec, est parrainée par l'Association pour la santé publique du Québec.



• La dernière assemblée annuelle des CONCESSIONNAIRES CLAAS a été l'occasion de remettre une plaque de meilleur vendeur de presse à balles rondes Claas pour la province de Québec, à J. B. Maltais, d'Alma. Sur la photo, Denis Vézina et Robin Maltais, de J.B. Maltais, reçoivent leur plaque-mérite de Jim Walker, président de Claas d'Amérique.

Saguenay - Lac-Saint-Jean - Côte-Nord seulement 289 \$ aller-retour

Profitez de ce tarif exceptionnel sur la liaison Roberval / Bagotville / Baie-Comeau / Sept-Iles, dès maintenant et jusqu'au 24 mai 1996. Départs tôt le matin, 5 jours / semaine.

En tant que passager, vous serez également éligible aux tirages de 2 séjours de pêche incluant l'hébergement et le transport, une collaboration de Pourvoirie Hipou (Natashquan) et Pourvoirie Tuktuk (Schefferville). Tirages le 29 mai 1996.

Pour réservations, contactez votre agent de voyages ou composez le 1-800-463-1718.

Les règlements relatifs au tirage des séjours de pêche sont disponibles aux comptoirs de Aviation Québec Labrador.



GAMAC

Aviation Québec Labrador
Partenaire d'Air Alliance

Les Trappistes n'ont que des prières

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) - La communauté des pères Trappistes de Mistassini prie pour leurs frères qui ont été kidnappés au monastère d'Atlas, en Algérie, espérant que cette attente interminable prenne fin.

Le père abbé Dom Aurèle Thibeault a rencontré à plusieurs reprises le supérieur de la communauté en Algérie. Le père Christian De Chergé avec qui il a discuté à plusieurs reprises, lors de leur rencontre à la maison-mère. Le monastère d'Atlas compte 9 moines dont 1 frère octogénaire qui est médecin. Les attaquants ont voulu amener le moine médecin qui est malade et ils ont

reprises le supérieur de la communauté en Algérie. Le père Christian De Chergé avec qui il a discuté à plusieurs reprises, lors de leur rencontre à la maison-mère. Le monastère d'Atlas compte 9 moines dont 1 frère octogénaire qui est médecin. Les attaquants ont voulu amener le moine médecin qui est malade et ils ont

travaillent directement avec les musulmans des environs. La communauté des Trappistes est implantée en Algérie depuis 34 ans. Lors de leur dernière rencontre annuelle, c'est le père Jacques Pinot de la communauté des Trappistes de Mistassini qui a remplacé le père abbé Thibeault au dernier Chapitre général. Le père Pinot se souvient aussi de ce supérieur pour lui avoir parlé à plusieurs reprises. La communauté est composée de Français.

«C'est terrible pour la communauté ce qui se passe», a déclaré le père Aurèle Thibeault.

La communauté de Mistassini est tenue au courant des moindres développements de cette affaire. «Nous sommes toujours en contact, soit par téléphone ou par Internet», a expliqué le père Aurèle Thibeault.

Le père Aurèle Thibeault. La communauté Algérienne compte neuf pères dont sept ont été kidnappés. Ils sont actuellement toujours détenus. Les prières et les efforts diplomatiques de la France représentent les principales interventions à faire pour le moment.

«C'est terrible pour la communauté ce qui se passe», a déclaré le père Aurèle Thibeault.

Regroupement de droite

Suggestion accueillie froidement

OTTAWA (PC) - La suggestion du premier ministre albertain, Ralph Klein, de créer une union de la droite à partir du Parti conservateur et du Parti réformiste a été reçue froidement, hier à Ottawa, par des porte-parole des deux formations.

«Ca ne fait même pas partie de notre ordre du jour», a indiqué le président des conservateurs fédéraux, Pierre Fortier, qui se demandait pourquoi M. Klein suggérerait quelque chose que le chef conservateur, Jean Charest, a déjà rejeté. Le sénateur conservateur Ron Ghitter, ancien président national de campagne, pense que le premier ministre Klein a voulu retenir l'élan réformiste de quelques-

uns de ses ministres. En Ontario, le premier ministre conservateur, Mike Harris, a préféré ne pas se mêler du débat, «qui regarde les fédéraux». Le leader des réformistes en Chambre, Ray Speaker, a estimé que M. Klein ménage la chèvre et le chou: il ne veut pas s'aliéner les appuis des réformistes aux prochaines élections provinciales chez lui, mais il souhaite aussi garder la porte ouverte pour le leadership conservateur fédéral, si M. Charest quitte son poste.

Le critique réformiste aux affaires intergouvernementales, Stephen Harper, a indiqué par voie de communiqué que son parti commettrait «une erreur politique et morale» en fusionnant avec le

Parti conservateur.



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif

..... MENTION D'EXCELLENCE

Les associés de Raymond, Chabot, Martin, Paré sont heureux d'annoncer que monsieur Jocelyn Renald, CPA, CA, associé, a réussi les examens du prestigieux American Institute of Certified Public Accountants (AICPA).

Au cours de cette formation, monsieur Renald a acquis l'expertise nécessaire pour conseiller des clients visant des opérations commerciales aux États-Unis.



Diplômé de l'Université du Québec à Chicoutimi, monsieur Renald exerce sa profession depuis 20 ans, dont 13 années au sein de Raymond, Chabot, Martin, Paré à Chicoutimi, où il fut nommé associé en 1983.

Raymond, Chabot, Martin, Paré offre non seulement des services de vérification et de fiscalité, mais aussi une vaste gamme de services de conseil : ressources humaines, recrutement,

réaffectation et évaluation de cadres, conseil immobilier, conseil financier ainsi que performance et structure organisationnelles.

Raymond, Chabot, Martin, Paré est la plus importante société de vérification et de services de conseil au Québec avec des bureaux dans plus de 60 villes québécoises dont Alma, Chicoutimi, Jonquières et La Baie.

LA FORCE DU CONSEIL

316748

NOUVEAU



POTVIN TREMBLAY

M E U B L E S

REND
SES
MEUBLES
ENCORE
PLUS
ACCESSIBLES

OBTENEZ UN PRÊT DE

4500 \$

3 ANS SANS INTÉRÊT
36 VERSEMENTS DE 125 \$

PROGRAMME D'ACQUISITION DE MEUBLES OPTION

CONDITIONS : VALIDE POUR LES ACHATS DU 3 AU 21 AVRIL 1996 · LES TAXES DOIVENT ÊTRE PAYÉES À L'ACHAT
LA PRÉSENTE PROMOTION NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE · SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT.

1685, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7H 7Y4 TÉLÉPHONE : (418) 545-4667

LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996 - 13

Les bénévoles recueillent plus de 54 000 \$

JONQUIÈRE (CT) - L'objectif de la 14e campagne de financement du service Jonquière-Médec a été largement dépassé, hier, alors qu'un dernier décompte faisait état de plus de 54 000 \$ récoltés.

L'organisme et son président d'honneur Louis Champagne ont donc gagné leur pari d'amasser au moins 45 000 \$ afin de maintenir un service équivalent aux années passées. L'an dernier, la campagne avait permis de récolter quelque 42 000 \$.

Du montant recueilli, environ 30 000 \$ serviront à remplacer le véhicule de Jonquière-Médec.

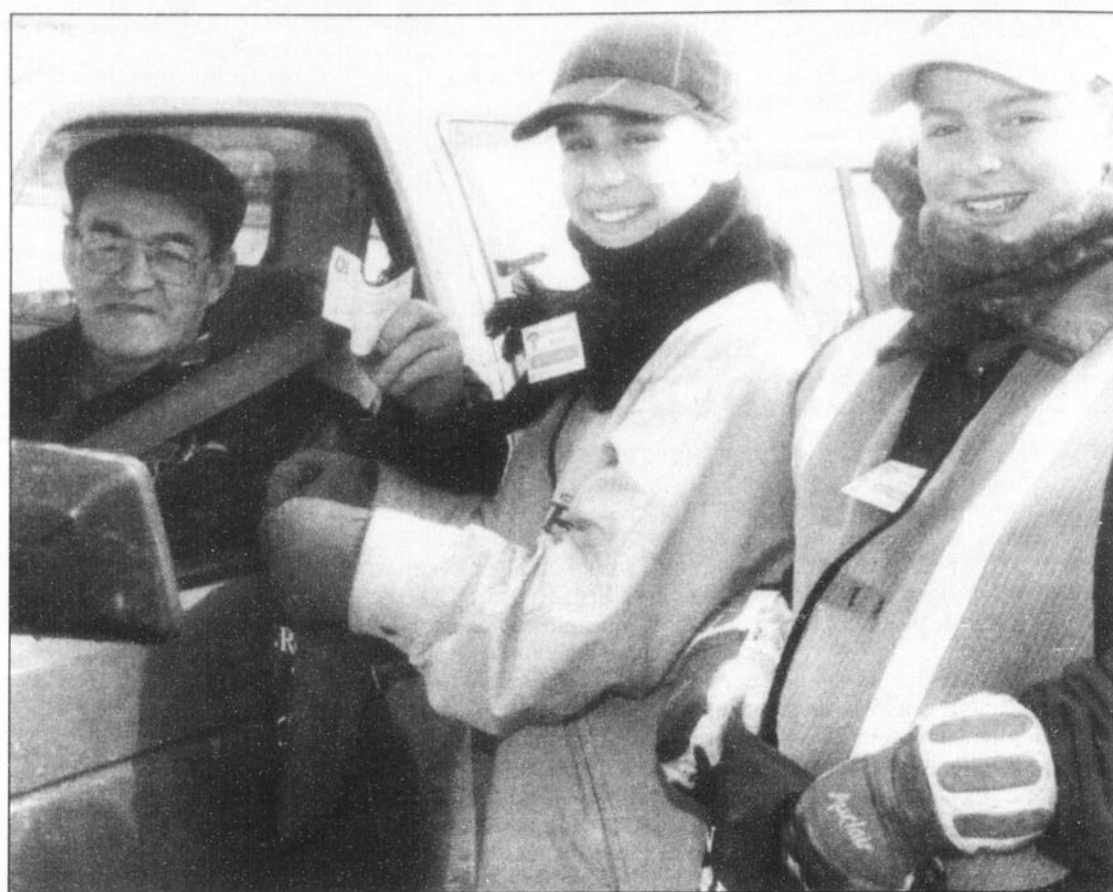
L'organisme sans but lucratif avait organisé un grand blitz, hier, auprès de la population jonquéroise. Une véritable affaire

de famille si l'on pense que quelque 500 bénévoles, divisés parmi 14 quartiers, ont circulé à travers la ville pour visiter chaque foyer et recueillir un petit «bleu» (5 \$).

Déjà dans la journée, les barrages d'automobiles installés à plusieurs points stratégiques de la ville et la campagne menée à la radio par le président d'honneur Louis Champagne avaient permis d'accumuler environ 16 000 \$.

Le porte-à-porte, qui s'est déroulé par la suite de 17 h à 21 h, a permis de compléter la marque.

Au total, 17 médecins collaborent à l'organisme Jonquière-Médec, un service d'urgence unique au Québec. L'an dernier, l'équipe de médecins a répondu à 11 000 appels.



BARRAGES - La campagne de financement de Jonquière-Médec roulait son plein, hier, dans les rues de Jonquière où plusieurs barrages d'automobiles étaient installés. On aperçoit ici Fernand Tremblay, de la rue St-Dominique, qui fait un don à Eve-Andrée Charest et Kathyne Gagné, deux jeunes bénévoles de la Polyvalente Jonquière. (Photo Roger Gagnon)

Le juge Bienvenue comparaît à nouveau

QUEBEC (PC) - Le juge Jean Bienvenue doit affronter de nouveau le comité d'enquête du Conseil canadien de la magistrature au Palais de justice de Québec, aujourd'hui.

Représenté par Me Gabriel Lapointe, le juge Bienvenue donnera sa version des faits devant ce comité d'enquête extraordinaire dont la décision pourrait provoquer sa destitution de la Cour supérieure du Québec. Une telle décision constituerait un fait sans précédent dans l'histoire judiciaire canadienne.

On reproche au juge Bienvenue d'avoir tenu des propos exagérément durs à l'endroit des femmes et racistes à l'égard des juifs lors du procès de Tracy Théberge en décembre 1995, à Trois-Rivières.

Le juge Bienvenue avait alors déclaré que les femmes pouvaient parfois s'abaisser plus que les hommes dans le mal et que les juifs étaient morts «sans souffrir» dans les camps de concentration nazis au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

Le juge Bienvenue avait également traité le jury d'imbécile lorsqu'il avait pris connaissance de la sentence décernée à Tracy

Théberge, condamnée à dix ans de prison pour avoir assassiné son mari en juillet 1994 à Trois-Rivières.

Le juge Bienvenue s'est ensuite excusé auprès des juifs et des femmes.

Cette controverse a plongé toute la magistrature dans l'embarras.

A tel point que le juge en chef de la Cour supérieure Lawrence Poitras a déclaré que le juge Bienvenue rendrait «un grand service à tout le monde» s'il prenait sa retraite.

Mais, à 67 ans, le juge Bienvenue a fait publiquement savoir qu'il ne quittera ses fonctions que s'il est destitué.

loto-québec *résultats*

Banco Tirage du 96-04-02

05	07	11	12	14
18	37	43	44	46
48	49	50	56	57
58	59	60	63	69

T V A, LE RÉSEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

TRÈS, TRÈS BON PRIX

Maison 2 1/2 étages, sous-sol fini au complet.

Clément THIBEAULT

549-0894
543-7587

951, Saint-Stanislas
VILLE DE LA BAIE

Accès plus

RESTAURANT BONSAÏ DE CHINE

Heures d'ouverture:
Dimanche au jeudi: 10 h 30 à minuit
Vendredi-Samedi: 10 h 30 à 2 h

Brunch du dimanche à volonté

2195, boul. Tadoussac - Place Roussel, Chicoutimi-Nord
Tél.: 545-2333 - 545-2342
LIVRAISON GRATUITE (CHICOUTIMI)

LA PROMOTION DE L'ANNÉE

au BONSAÏ DE CHINE

LE PLUS GRAND RESTAURANT CHINOIS DE LA RÉGION

2 POUR 1

BUFFET DU SOIR À VOLONTÉ **14⁹⁵\$** **20⁹⁵\$**

Lundi au jeudi - Vendredi au dimanche

Incluant: Buffet chinois, mets canadiens, bar à salade, bar à pain, bar à desserts et fruits de mer

Réservez tôt pour Pâques - Brunch et souper

Gagnon Auto Suzuki a des usagées pour vous

<ul style="list-style-type: none"> 4 portes Trans. automatique Air climatisé Blanche Bas millage Balance de garantie du fab. <p>CHEVROLET CAVALIER 1995</p>	<ul style="list-style-type: none"> V-6 Trans. automatique Volant ajustable Régulateur de vitesse Barrures électriques Air climatisé <p>PONTIAC GRAND-AM 1995</p>	<ul style="list-style-type: none"> 4 portes Moteur V-6 Trans. automatique Air climatisé Portes (barrures) et vitres élect. Bas millage Balance de garantie du fab. <p>SUZUKI 543-7711</p>	<ul style="list-style-type: none"> 7 passagers Air climatisé Volant inclinable Régulateur de vitesse Bas millage Balance de garantie du fab. <p>CHEVROLET LUMINA 1995</p>
---	--	--	---

GAGNON AUTO CHICOUTIMI

Venez voir nos prix... Plusieus autres modèles en inventaire

L'électronique surveille les BPC

SHAWINIGAN-SUD (PC) - Les 74 tonnes de BPC entreposés à Shawinigan-Sud sont désormais sous l'entière surveillance d'un système électronique sophistiqué. Il n'y a donc plus, à l'entrepôt du boulevard Industriel, de gardien, comme c'était le cas, depuis août 1988.

Depuis minuit, dimanche dernier, tous les équipements électroniques installés par le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, au coût de 20 000 \$, sont reliés par ligne téléphonique au centre de surveillance de la firme Alarme centrale Salois inc., de Shawinigan. Ce changement permet au gouvernement de réaliser d'importantes économies.

Il en a coûté plus de 800 000 \$ entre le mois d'août 1988 et avril 1996, soit environ 100 000 \$ par année, pour assurer une surveillance humaine, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, sur les lieux mêmes de l'entrepôt de BPC.

Un gardien

Le gardien était installé dans une petite roulotte aménagée tout près de l'entrepôt. Il y surveillait les équipements électroniques déjà en place. Le lien téléphonique des mêmes équipements, reliés au centre de surveillance de la firme Salois, permet d'effectuer le même travail pour environ 10 000 \$ à 12 000 \$ par année.

Il faut également savoir que c'est en septembre 1997 que doivent être détruits les BPC de Shawinigan-Sud. Invité à réagir à cette décision du MEFQ de modifier le mode de surveillance des BPC, le directeur général de la ville de Shawinigan-Sud, M. Michel Robitaille, a indiqué qu'une rencontre a déjà eu lieu à ce sujet, le 15 mars dernier.

Nouveau système

Les représentants du ministère ont alors informé ceux de la ville des changements.

M. Alain Verreault, directeur régional du MEFQ, a laissé entendre que le nouveau système de surveillance est non seulement beaucoup plus économique mais très fiable. Il a expliqué que les appareils de détection de mouvement, de chaleur et de feu,

installés aux abords et à l'intérieur de l'entrepôt, sont hautement sophistiqués. A un point tel, qu'un excès de chaleur à l'intérieur de l'entrepôt déclencherait automatiquement un système d'extraction de l'oxygène, empêchant ainsi qu'un feu y

prenne naissance. Si une alarme est captée au centre de surveillance, elle est aussi automatiquement communiquée au service de protection contre les incendies de la ville de Shawinigan-Sud pour permettre une intervention rapide.

BAS PRIX, JOUR APRÈS JOUR!

BUREAU EN GROS
Adhésifs de bureau • Bas prix d'entrepôt

VOTRE MEILLEUR CHOIX

FAUTEUIL EN CUIR

- Siège et dossier en cuir véritable
- Base à 5 pieds
- Réglage manuel de la hauteur, réglage de la tension de l'inclinaison
- Noir

129⁹⁹

28351

brother ÉTIQUETEUSE ÉLECTRONIQUE PT110

- Affichage 4 caractères
- Accepte rubans de 9mm et 12mm (Ruban de 26' inclus)
- 5 styles d'impression, 4 tailles de caractères
- Clavier à 50 touches alphanumériques, facile à utiliser
- Encadrement/soulignage
- Fonctionne sur 6 piles AA (en sus)
- Pièces garanties 1 an, main-d'œuvre, 90 jours (Détails au magasin)

74⁹⁹ ÉTAIT 89,99!

28730

AVIS AUX ACHETEURS

Quelle que soit l'affiche devant la propriété que vous désirez, vous pouvez l'acheter par l'entremise d'un agent de La Capitale, du fait qu'il est membre de l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec. En achetant par son entremise, vous ne paierez pas plus et pourriez bénéficier de la plus importante promotion ayant jamais eu lieu dans le domaine du courtage immobilier au Québec.

1 000 000 \$ EN PRIX

Du 15 février au 30 juin 1996, tout consommateur qui achète ou vend ou finance sa propriété par l'entremise d'un agent de La Capitale peut gagner une multitude de prix dont 500 000 \$ en argent, des polices d'assurance-habitation, des réductions du taux d'intérêt sur hypothèque, etc.

GARANTIE APEC*

On n'achète à peu près jamais une auto sans garantie. Il devrait en être de même pour une maison usagée. Sans aucuns frais de votre part, nous garantissons pour 1 an la plomberie, l'électricité, le chauffage ainsi que les appareils inclus dans la vente. Voilà une sécurité que seul l'agent de La Capitale peut vous offrir. Plus de 2 millions de dollars ont déjà été payés à des Québécois en réclamations diverses.

GARANTIE GVH*

L'acquisition de sa résidence est extrêmement valable, mais peut inquiéter certaines personnes en pensant aux versements hypothécaires advenant une perte d'emploi ou un décès. Chez nous, à La Capitale, nous avons compris cela et c'est pourquoi, nous offrons gratuitement à nos clients une garantie en son genre. En cas de décès ou de perte d'emploi, nous effectuerons les versements hypothécaires jusqu'à concurrence de 15 000 \$.

2500 \$ DE REMBOURSEMENT

Grâce à une entente avec différentes institutions financières dont notre propre actionnaire, les agents travaillant sous la bannière de La Capitale peuvent offrir à chacun de leurs clients acheteurs des remises pouvant atteindre 2500 \$ lorsqu'ils contractent leur hypothèque par l'entremise d'un agent de prêts de La Capitale.

APPELEZ L'AGENT DE LA CAPITALE POUR CONNAÎTRE NOS NOMBREUX AUTRES AVANTAGES et n'oubliez pas que quelle que soit la compagnie qui affiche une propriété en vente, il peut vous la vendre et vous faire bénéficier gratuitement de nos nombreux avantages.

AVIS AUX VENDEURS

Les agents de La Capitale vendent, en moyenne, plus de propriétés que la moyenne des agents membres de la Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean.

POURQUOI?

En plus de la qualité de ses agents, La Capitale offre de nombreux avantages et promotions qui attirent de nombreux acheteurs. Si vous avez lu l'AVIS AUX ACHETEURS ci-dessus, vous savez pourquoi l'agent de La Capitale pourrait vendre votre propriété plus facilement que bien des gens. Prenez aussi note qu'il pourrait vous donner gratuitement une opinion de la valeur marchande de votre propriété. En lui confiant la vente de votre propriété ou en contractant une hypothèque à La Capitale, vous êtes automatiquement admissible à la promotion 1 000 000 \$ DE PRIX À GAGNER. La Capitale, Courtier immobilier agréé, est une filiale de la Mutuelle des fonctionnaires du Québec. Profitez d'un rabais de 250 \$ en vendant par l'entremise d'un agent de La Capitale. Téléphonnez à l'agent de La Capitale pour connaître nos nombreux avantages.

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CHICOUTIMI: 543-5511 ALMA: 668-4578

*CES PROGRAMMES ET GARANTIES S'APPLIQUENT À CERTAINES CONDITIONS

BIBLIOTHÈQUE 72"

- Construction robuste de 3/4"
- Fini mélamine
- Facile à assembler
- Fini chêne blanchi ou fini chêne noir

99⁹⁹

22707/22708

MEUBLE POUR ORDINATEUR AVEC ÉTAGÈRE

- Sections ouvertes pour ranger unité centrale à mini-tour, reliures et disquettes
- Tablette coulissante pour clavier, tiroir de rangement
- Facile à assembler
- 48 x 24 x 29"
- Fini chêne blanchi, fini chêne noir à dessus gris granité ou vert/dessus ton érable

199⁹⁹

22699/28838/22700/328839/27338/28837

CASIO ORGANISATEUR DC 8000 DE 32 Ko

- Affichage CL 16 caractères x 3 lignes
- Mémoire des données
- Noms, répertoire téléphonique, mémo, heure mondiale, calendrier, réveil, horaire, calculatrice
- Garantie 1 an, pièces et main-d'œuvre (Détails au magasin)

49⁹⁹

28728

TÉLÉPHONE SANS FIL UNIDEN

- Rappel du dernier numéro
- Fonction "Auto Talk"
- Codes numériques
- Antenne en caoutchouc

57⁹⁹

28757

LIVRAISON GRATUITE LE LENDEMAIN À L'ACHAT DE 50\$ OU PLUS

326 BOUL. DES SAGUENÉENS
COMMANDES PAR
TÉLÉPHONE: (418) 543-3477
TÉLÉCOPIEUR: (418) 543-7527

HEURES D'OUVERTURE:
LUN. ET MAR. 9h à 18h
MER. AU VEN. 9h à 21h
SAMEDI 9h à 17h
DIMANCHE 11h à 17h
BUREAU EN GROS: Bureau en gros Brûlé
Les articles peuvent varier de ceux montrés.

Une Régie de l'énergie pourrait voir le jour

QUEBEC (PC)-Au terme d'un travail d'un an et de multiples rencontres avec le public, la Table de consultation du débat public sur l'énergie formule 200 recommandations dont la mise sur pied d'une Régie de l'énergie et d'une Agence de l'efficacité énergéti-

que avec comme objectif central de conduire à une baisse de la facture énergétique pour le consommateur.

La Régie proposée aurait comme un des rôles principaux de revoir la tarification de l'électricité et de placer Hydro-Québec sur

le même pied que les distributeurs de gaz naturel.

L'Agence de l'efficacité énergétique serait appelée à assister la Régie et à promouvoir les initiatives d'économie d'énergie.

En matière d'organisation des responsabilités gouvernementales, ce sont là les deux modifications majeures à la situation actuelle suggérées par la Table.

La Table tient cependant à préciser que les décisions finales, la politique et les orientations reviendraient toujours au gouvernement québécois.

Le volumineux rapport de 150 pages a été rendu public mardi matin par le président de la Table, M. Alban d'Amours, et le ministre d'Etat des Ressources naturelles, Guy Chevrette, au cours d'une conférence de presse au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

La Table de consultation du débat public sur l'énergie a tenu 22 audiences publiques partout au Québec entre le 21 août au 21 septembre 1995 et reçu près de 300 mémoires.

Les recommandations et observations de la Table serviront à l'élaboration d'une nouvelle politique énergétique que le ministre Chevrette et le gouvernement entendent élaborer d'ici à l'automne.

«Le tout devrait être prêt en prévision du Sommet socio-économique de l'automne prochain», a dit le ministre.

Cette idée d'un vaste débat sur l'énergie au Québec avait été lancée le 7 février 1995 par l'ex-ministre des Ressources naturelles, François Gendron. Elle faisait partie des engagements du Parti québécois lors de la campagne électorale de septembre 1994.

La Régie

L'idée d'une Régie de l'énergie (avec juridiction sur toutes les formes d'énergie) avait été évoquée par le ministre Chevrette lors des travaux de la commission parlementaire qui entendait les dirigeants d'Hydro-Québec le mois dernier.

C'est un projet qui sourit à M. Chevrette, surtout en ce qui regarde l'examen des demandes annuelles de hausses de tarifs d'Hydro. La création d'une Régie, avec un caractère quasijudiciaire au niveau de la preuve et du pouvoir d'enquête, a d'ailleurs fait l'objet d'un souhait presque unanime lors des audiences publiques. «La Régie de l'énergie sera au centre de l'application de cette politique. Un large consensus est apparu: le Québec doit se doter d'une Régie de l'énergie qui constituera en fait la structure centrale et l'organisme de référence en matière de surveillance des conditions de réalisation de la nouvelle politique énergétique», lit-on.

Dans son document, la Table explique que cette Régie et l'Agence de l'efficacité énergétique permettront, par leurs pou-

voirs et prérogatives, de stimuler l'action et de recueillir les opinions des citoyens par des mécanismes consultatifs légers et efficaces, tout en exploitant les forces du marché.

L'Agence

«Naturellement, lit-on encore dans le rapport, les coûts de l'énergie devront rester le plus bas possible pour faire valoir notre avantage comparatif dans le développement économique et permettre d'améliorer la qualité de vie des citoyens».

Quant à l'Agence de l'efficacité énergétique, elle servirait plus ou moins de «guichet unique» dans l'administration gouvernementale en matière d'économie d'énergie.

Son rôle principal consisterait à assister la Régie pour l'ensemble des économies d'énergie, à réévaluer les normes et règlements en vigueur, à élaborer des programmes de financement, à soutenir la recherche et le développement dans les technologies d'efficacité énergétique, entre autres.

M. Chevrette s'est réjoui du fort consensus qui s'est dégagé du rapport dans lequel on a enregistré aucune dissidence chez les 15 membres de la Table.

«Il a fallu tout un doigté pour faire en sorte que 15 personnes d'origine et d'intérêts différents fassent consensus autour de propositions touchant un domaine aussi sensible que l'énergie, a-t-il commenté.



AIDE - Lane Phalen apprécie particulièrement la présence de son chien Beau. Lane Phalen est l'une de ces personnes qui souffrent de sclérose et qui ont recours aux services d'un chien pour les aider dans leurs activités quotidiennes. Beau semble tout aussi heureux de sa maîtresse.

Quelques points saillants

QUEBEC (PC)-Voici les points saillants du rapport de la Table de consultation du débat public sur l'énergie rendu public hier par le ministre d'Etat des Ressources naturelles, Guy Chevrette.

Création d'une Régie de l'énergie avec un caractère quasi judiciaire qui constituerait la structure centrale et l'organisme de référence en matière de surveillance des conditions de réalisation de la nouvelle politique énergétique.

La Régie de l'énergie examinerait les demandes de hausses de tarifs de l'électricité et du gaz naturel et ferait des recommandations au gouvernement.

Mise sur pied d'une Agence de l'efficacité énergétique qui assisterait la Régie en cette matière en réévaluant, notamment, les normes et règlements en vigueur.

Le gouvernement conserverait néanmoins la décision finale dans toute sphère de l'énergie et dans la politique de l'énergie.

La Régie de l'énergie détiendrait les pouvoirs de réglementation et de contrôle du secteur pétrolier qui existent déjà dans la loi et sont assumés par le gouvernement.

Le gouvernement devrait mettre l'accent et tenir compte du potentiel de l'énergie éolienne et de l'énergie solaire dans sa nou-

velle politique énergétique.

La Table de consultation juge mauvaise l'idée de privatiser Hydro-Québec et recommande au gouvernement de rejeter cette hypothèse.

UNE COLLABORATION: **LE QUOTIDIEN**

CLUB 44 MERCREDI 12 Saguenay

STUDIO 1070 pour le plaisir d'une mode...

KAXON Pour elle et lui

progrès/dimanche Jeans Plus Pour elle et lui

Aujourd'hui
300\$ POUR UNE CHANSON

25 CERTIFICATS-CADEAUX DE 300\$

Pour participer écoutez «MA RADIO AU BOULOT» entre 9 h et 17 h, DU LUNDI AU VENDREDI, notez l'heure à laquelle vous avez entendu l'une des 3 chansons ci-dessous. Les tirages seront effectués du lundi au vendredi à 7 h 40 à compter du 18 mars jusqu'au 19 avril 1996. Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien et Progrès-Dimanche seront acceptés. Règlements disponibles à la station CFIX ROCK DÉTENTE, 267, Racine Est, Chicoutimi, G7H 5K3

MERCREDI 3 AVRIL
CHANSONS DU JOUR

HEURE DE DIFFUSION

- 1 • CEUX QUI S'EN VONT / Ginette Reno _____
- 2 • THE POWER OF LOVE / Céline Dion _____
- 3 • PAS QUESTION D'AVENTURE / Claude Dubois _____

Faire parvenir à:
CFIX CONCOURS 300\$ POUR UNE CHANSON
267, Racine Est Chicoutimi G7H 5K3

UN SEUL COUPON
PAR ENVELOPPE

315072

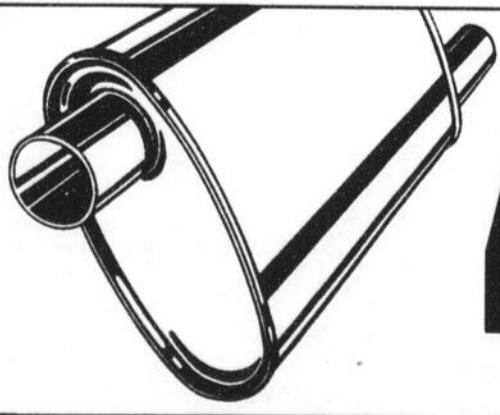
16 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996



SILENCIEUX
ÉRIC, VOTRE PRO D'OCTO, VOUS FAIT UNE OFFRE
QUE VOUS NE POUVEZ PAS REFUSER.

MONSIEUR ÉRIC TREMBLAY
PNEUDIS TALBOT INC.
960, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI (QUÉBEC)
G7H 4B4

696-0154



À PARTIR DE
49⁹⁵\$



Tout près, tout pro.

LA CAVALIER MUNDIAL. Nos concurrents la digèrent mal.



13 996\$*

Normal, la Cavalier est la plus vendue au Québec.

Comment peut-on résister à tout ce qu'elle offre?

- Aileron arrière
- 2 sacs gonflables
- Freins ABS
- Moteur 2,2 litres

- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Compte-tours
- Portes arrière avec verrouillage de sécurité pour les enfants
- Siège arrière rabattable



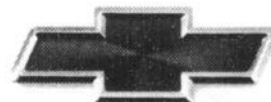
GARANTIE TOTAL



750

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (595 \$) et taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTALSM sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. SMRabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LES CONCESSIONNAIRES



CHEVROLET
Geo • Oldsmobile

2516852

Réduction de 16 millions \$

Québec ferme des centres de détention

MONTREAL (PC)-La fermeture de cinq, peut-être six, des 23 centres québécois de détention annoncée hier par le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, entraînera des réductions annuelles de 16 millions \$.

Les établissements devant fermer leurs portes le 1er juillet sont situés à Saint-Hyacinthe (65 places), Cowansville (56), Waterloo (180), Joliette (30), Rivière-du-Loup (32) auxquels il faudra probablement ajouter Sept-Iles (19)

Ces fermetures réduiront de 10 pour cent, ou de 379 places, la capacité totale des établissements de détention du Québec réservés à ceux qui purgent des peines de moins de deux ans.

En conférence de presse, hier, le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, parlait d'une réduction de 300 places en raison de la réouverture prévue à l'été d'une aile en rénovation du centre de Saint-Jérôme dotée d'une capacité de 74 places.

Les centres de Joliette et de Cowansville ont été considérés comme étant trop vétustes; celui de Waterloo a été jugé trop faible au plan sécuritaire; celui de Saint-Hyacinthe non stratégique en raison de sa proximité de Montréal et de Sorel; celui de Rivière-du-Loup, en plus d'être situé sur un territoire où la capacité carcérale est supérieure à la demande,

entraîne des coûts quotidiens d'opération de 329 \$ comparativement à 150 \$ un peu partout ailleurs. Le ministre Perreault a d'ailleurs qualifié la construction du centre de Rivière-du-Loup d'erreur politique parce que construit récemment à hauteur de 7,5 millions \$ à des fins principalement de développement économique régional.

Le ministre a entrepris des discussions avec les autorités fédérales pour le convertir en un centre fédéral de sécurité moyenne.

Pour ce qui est du centre de Sept-Iles, ses coûts d'opération sont élevés, soit de 258 \$ par jour par détenu, et il est impossible de le rénover.

Cependant, la présence d'une clientèle autochtone et la grande distance qui sépare Sept-Iles du centre de détention de Baie-Comeau font hésiter le gouvernement du Québec.

Par ailleurs, le ministre Perreault évalue que les fermetures annoncées toucheront quelque 220 employés permanents et une centaine d'occasionnels. Des négociations sont menées avec les syndicats pour faciliter le déménagement de certains permanents et le départ à la retraite de d'autres.

Le ministre Perreault a insisté sur l'importance de situer les fermetures d'établissements dans un plan de réforme du système

correctionnel québécois prenant en compte une baisse de 15 pour cent des infractions au Code criminel de 1992 à 1995 et de 27 pour cent des comparutions dans les cours criminelles au cours de deux dernières années.

Le ministre estime que les modifications récentes au Code criminel devant entrer en vigueur à l'automne 1996 permettront le recours à l'ordonnance d'emprisonnement avec sursis d'exécution pour tous les condamnés à

une peine de moins de deux ans quand le tribunal jugera que le fait de purger la peine dans la collectivité ne met pas en péril la sécurité publique. Le ministre est convaincu qu'il s'agit là d'une pièce maîtresse dans la réduction du recours à l'emprisonnement.

Il estime en outre que les personnes ayant négligé de payer leurs amendes (le plus souvent reliées à la conduite automobile) ne devraient se retrouver en prison qu'en dernier recours.

A cet égard, le ministre croit que la suspension du permis serait efficace sans alourdir le système correctionnel.

Il note que le Québec utilise plus qu'ailleurs en Occident les petites peines d'incarcération ce qui se traduit par un roulement très élevé dans les prisons québécoises de plus de 65 000 admissions par année. A titre comparatif, la France avec une population huit fois plus élevée incarcère environ 85 000 personnes par année.



QUOTIDIEN
progrès dimanche

LE CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO	
15 95\$	29 95\$ SUR DEUX COLONNES
SUR UNE COLONNE	RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION
SANS PHOTO	
TEXTE DE BONS VŒUX	7\$
JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)	

BONNE FÊTE



Joyeux --0 ième? anniversaire Lise. Passe une belle journée pour cet anniversaire spécial. Nous t'aimons beaucoup.
Yves et les enfants XXX.



EH OUI! Michel Potvin de la Commission Scolaire de Chicoutimi change de dizaine. Un coeur de 20 ans avec un peu de millage??? Bon anniversaire.
Tes amis Gaétane et Michel



Bonne fête en retard à Alexandre Bédard qui a célébré son anniversaire de naissance hier. Même si tu ne voulais pas ta photo dans le journal, il est trop tard.....



JOYEUX anniversaire à toi mon fils Dany. Passe une belle journée pour tes 27 ans.
De ton père Denis



Bonjour la puce, c'est fait tu les as enfin tes 7 ans. Tu es une grande fille maintenant, mais dans notre coeur tu seras toujours notre petit bébé d'amour. Bonne fête Claudia.
Maman et papa qui t'aiment XXX.



Ce n'est pas un poisson d'avril en retard mais c'est vraiment ta fête. A une soeur GIGGER qui sait tenir une canne à pêche. Et n'oublie pas que personne ne pourra t'enlever ta place à l'Hôtel de la Place.
BONNE FETE Chantale Girard.
De Michel, Dominique, François, Anna, Normand et Suzanne.



Eh bien le voilà en entier, le visage de notre photographe Sylvain Dufour et non avec un oeil caché derrière sa caméra. Si vous le croisez aujourd'hui, dites-lui bonne fête!
De toute la "gang" du Progrès



Bonne fête "Tharèse".
De ton trésor XXX.

☛ MESSAGE PERSONNEL ☛ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ☛ GÉNÉRATIONS

☛ NAISSANCE ☛ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ☛ GRADUATION

☛ POÈME ☛ FIANÇAILLES ☛ MARIAGE

☛ PROMPT RÉTABLISSEMENT

☛ VŒUX

POUR INFORMATIONS : 545-4014

Maintenant à l'affiche dans une de nos succursales

LE CONCOURS

« JE GAGNE À DÉPOSER! »

Les clients sont unanimes!

"J'ai choisi d'investir dans un programme d'épargne périodique de la Banque Nationale parce que ce mode d'épargne m'aide à économiser. Et en plus, je cours la chance de gagner l'un des trois ensembles de cinéma maison Sony d'une valeur de 3 280 \$." C'est tout simplement génial!"

Un épargnant avisé

Investissez vous aussi dans un nouveau produit de dépôt de la Banque Nationale ou du Trust Général et vous pourrez participer à cette promotion du tonnerre! Pour connaître toute la diversité de produits admissibles au concours, informez-vous à l'une de nos succursales

Courez-y... La présentation se termine le 19 avril 1996!

En collaboration avec





Notre banque nationale

Règlements du concours et description des prix disponibles en succursale.

Un présent toujours apprécié



Fleuriste Lasalle enr.

2875, boul. du Royaume, Jonquière

548-2022



• Fleurs naturelles • Emballage personnalisé
• Fleurs séchées • Tributs floraux
• Plantes • Mariage
• Décoration de salles • Animation - clown • Vente et livraison de ballons

18 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996

La commission a trompé la Défense

OTTAWA (PC)-Selon de nouvelles révélations, la commission d'enquête sur la Somalie a elle-même été trompée par le ministère de la Défense nationale.

Le réseau anglais de Radio-Canada annonçait hier que des responsables du ministère de la Défense auraient modifié des documents avant de les envoyer à la commission d'enquête puis auraient donné l'ordre de détruire les originaux.

La semaine dernière, le commissaire à l'information John Grace indiquait dans son rapport que

des officiers avaient délibérément transformé des documents exigés par un journaliste de CBC en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Selon CBC, des officiers ont été pris de panique lorsque la commission d'enquête sur la Somalie a demandé à voir ces mêmes documents.

Pour se protéger, ils auraient décidé de modifier les documents avant de les envoyer à la commission, rapportait hier le réseau anglais. L'ordre de les détruire n'a toutefois pas été respecté par

des subalternes.

Pour le Parti réformiste, ces révélations donnent du poids aux accusations de complot en haut lieu pour mettre des officiers supérieurs à l'abri des retombées de l'affaire somalienne. Selon le député Bob Mills, la commission d'enquête a perdu toute crédibilité pour faire la lumière sur les agissements de l'armée car on lui donne de faux documents.

Lundi, le président de la commission d'enquête Gilles Létourneau a toutefois donné un autre son de cloche. Il a indiqué que la

production de documents authentiques du ministère «était une préoccupation depuis le début» mais qu'il ne croyait pas que le ministère ait l'audace de lui envoyer des documents tronqués «car nous avons plusieurs moyens de vérifier.»

Il ajoutait néanmoins que certains documents importants manquaient, notamment, les registres des activités quotidiennes des trois commandos du régiment aéroporté en Somalie pour les mois de février et mars 1993. Pendant ces mois «cruciaux», trois

civils somaliens sont morts aux mains des soldats canadiens, dont Shidane Arone, battu et torturé à mort.

Un avocat de la commission Simon Noël a précisé pour sa part que des transcriptions des opérations du régiment aéroporté en Somalie avaient aussi été modifiées par ordinateur.

Ces registres sont importants dans la mesure où ils peuvent identifier qui savait quoi relativement à la mort de Arone.

M. Mills est de plus en plus sceptique.



NOUVELLE

Mazda Protegé SE 1996

TOUT CE QUI EST PETIT, C'EST LE PRIX.

La toute nouvelle Mazda Protegé SE vous offre le meilleur rapport qualité-prix sur le marché.

Remarquez ce que vous obtenez comme équipement standard : siège arrière rabattable 60-40, volant inclinable,

essuie-glace à balayage intermittent et radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et 4 haut-parleurs.

Côté mécanique ? Un moteur nerveux de 1,5 litre à 16 soupapes DACT et direction

assistée - elle tourne sur un 10€! - suspension arrière à double bras trapézoïdal brevetée et barre stabilisatrice avant.

Et non seulement il s'agit de la voiture la plus spacieuse de sa catégorie... non seulement elle est économique à l'achat...

mais de plus, elle est fiable et consomme très peu d'essence.

Voyez la nouvelle Protegé SE chez votre concessionnaire Mazda.

Une voiture de qualité. Faites pour durer !

13 895\$*
PDSF

Les concessionnaires Mazda du Québec



EMPORTE-MOI

* Ce prix est valable sur les Mazda Protegé SE 1996 (modèle D4XJ56AA00) et s'adresse aux particuliers. Il n'est applicable qu'aux modèles en stock chez les concessionnaires Mazda. Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Les véhicules en magasins peuvent différer de celui illustré ici. Voyez votre concessionnaire pour connaître les détails et conditions.

Chevrette se montre très prudent

QUEBEC (PC) - Les insinuations d'influences «mystiques» au sein d'Hydro-Québec causent de l'inquiétude au ministre d'Etat des Ressources naturelles, Guy Chevrette, mais ce dernier fait preuve d'une grande prudence et préfère attendre un rapport prochainement sur cette affaire avant de faire quoi que ce soit.

Il a expliqué, hier dans un point de presse, qu'il a rencontré il y a quelques semaines, en compagnie de l'ancien ministre Gerald Tremblay qui présidait alors la commission parlementaire sur Hydro, les hauts dirigeants de celle-ci, MM. Michel Benoît (président directeur général) et Yvon Martineau, président du conseil d'administration, pour leur faire

part de confidences reçues.

M. Chevrette a demandé à Hydro de vérifier ces allégations et il attend maintenant un rapport de cette enquête interne.

Toute cette affaire a rebondi la semaine dernière quand un ex-cadre de la société d'Etat, Michel Côté, a été congédié à cause de son refus de suivre des cours de nature ésotérique et d'avoir refusé de prêter serment d'allégeance à son patron lors d'une cérémonie.

M. Côté a signé un rapport, qu'a obtenu Radio-Canada, dans lequel il affirme que des membres de la haute direction d'Hydro-Québec protègent des sympathisants de l'Ordre du temple solaire toujours à l'emploi de la société

hydroélectrique.

Il s'agirait, entre autres, du vice-président de la région Saint-Laurent, Gaétan Marois, et de Pierre Cardinal, bras droit du vice-président exécutif, Jacques Régis.

M. Côté poursuit Hydro pour congédiement injustifié.

Hier, M. Chevrette a dit que tout cela l'inquiète. «J'ai établi des liens entre différentes lectures que j'ai eues et quand on sait que ces liens sont faits par des individus à l'interne, comme Michel Côté, j'ai alors demandé des vérifications qui s'imposaient, je crois».

Le ministre a cependant admis, qu'à ce moment-ci, il n'est pas allé encore au fond des moyens utili-

sés pour faire la lumière là-dessus avant d'avoir reçu le rapport.

«Ce qui m'a inquiété, moi personnellement, ce ne sont pas certaines allégations mais plutôt les écrits d'une personne responsable de la formation à Hydro-Québec. Ces écrits accréditaient l'information de M. Côté et pour le moment, je donne la chance à Hydro de faire les vérifications», a dit le ministre.

M. Chevrette ne croit pas toutefois qu'un «immense réseau de l'Ordre du temple solaire» existe à Hydro-Québec mais il veut s'assurer, par exemple, que ses appréhensions sont bien fondées.

«Si mes inquiétudes ne sont pas fondées, on va pousser plus loin, soyez-en certains. Mais je veux bien préciser ici, a poursuivi le ministre, qu'il peut exister des gens qui appartiennent à des sectes (religieuses) et qui n'ont pas d'influence dans leur comportement au travail.

«Les chartes des droits de la personne protègent les individus, il faut bien se comprendre. Si jamais, cependant, il est prouvé que cela a une incidence sur les relations de travail à l'interne sur le processus de promotion, par exemple, là il faudrait agir parce que ce serait de la discrimination à l'inverse mais je crois qu'il faut être très prudent», a ajouté le ministre Chevrette.



CERTAIN - Guy Chevrette ne croit pas qu'un «immense réseau de l'Ordre du temple solaire» existe au sein d'Hydro-Québec mais il veut être bien certain d'avoir raison.

Par Hydro-Québec

Poursuite contre Radio-Canada

MONTREAL - La direction d'Hydro-Québec entend poursuivre la société Radio-Canada et son reporter Pierre Tourangeau pour insinuations malicieuses quant à l'influence de membres de l'Ordre du Temple solaire au sein d'Hydro-Québec et ce, au moment où se poursuit l'enquête interne demandée par le ministre responsable Guy Chevrette.

Sera également poursuivi l'ex-cadre d'Hydro-Québec, Michel Côté, congédié l'an dernier, et à l'origine des informations rendues publiques par Radio-Canada, a annoncé hier en début d'après-midi, M. Guy Versailles, porte-parole de la direction d'Hydro-Québec.

Selon ce dernier, le vérificateur général d'Hydro-Québec a, très récemment, examiné les prétentions de Michel Côté et a considéré qu'elles ne révélaient rien de neuf par rapport à l'examen fait au printemps 1993 relativement à

«la prétendue infiltration de l'Ordre du Temple solaire dans les rangs d'Hydro-Québec», a dit M. Versailles.

Protéger les réputations

Même si le vérificateur poursuit son enquête, la direction d'Hydro-Québec considère qu'elle doit agir maintenant de façon à limiter les atteintes à la réputation de l'entreprise et celle de plusieurs de ses cadres, notamment celle de Gaétan Marois, vice-président de la région Saint-Laurent et Pierre Cardinal, bras droit du vice-président exécutif à la clientèle et à la distribution, Jacques Régis.

Le reportage récent de Radio-Canada établit à tort, estime M. Versailles, un lien visuel entre le schéma directeur du programme de qualité totale d'Hydro-Québec et le symbole de l'Ordre du Temple solaire.

A ce propos, le responsable du

programme en question, Jean-Marie Gonthier, vice-président exécutif à la qualité et au développement organisationnel a soutenu que le triangle isocèle avec divisions en quatre parties utilisé pour illustrer le système de gestion d'Hydro-Québec a été dessiné par lui et découle du matériel acquis de Florida Power & Light.

Le reporter Pierre Tourangeau a demandé hier à M. Gonthier s'il avait pressenti que Jean-Pierre Vinet, retrouvé parmi les membres de l'Ordre du Temple solaire ayant trouvé la mort au début octobre 1994 en Suisse, avait un comportement pouvant laisser croire qu'il en viendrait là quand il était sous sa responsabilité à Hydro-Québec, en 1992 et 1993.

M. Gonthier a dû admettre qu'il n'avait rien pressenti jusqu'à ce qu'il apprenne l'arrestation de son employé par la police relativement à un complot d'achat d'armes, en 1993.

Privatisation d'Hydro-Québec

Des opposants se manifestent

QUEBEC (PC) - Les partisans de la privatisation d'Hydro-Québec se sont butés à un adversaire de taille en la Table de consultation du débat public sur l'énergie au Québec qui suggère au gouvernement d'écarter cette idée parce qu'elle la considère comme une «mauvaise affaire».

Après des travaux de réflexion et l'audition de quelque 300 personnes et organismes pendant un an, les 15 membres de la Table en viennent à la conclusion que «la question de la privatisation d'Hydro-Québec ne devrait pas être à l'ordre du jour».

Les auteurs expliquent que tout cela s'explique d'abord et avant tout par des raisons commerciales et économiques: les revenus de la société d'Etat, la rentabilité qu'elle reçoit de ses investissements ne permettraient pas aujourd'hui de retirer d'une vente d'une partie de ses actifs une valeur intéressante.

«Actuellement, privatiser Hydro-Québec serait une mau-

vaise affaire, quelle que soit la part du capital en cause. Cette raison, à elle seule, devrait suffire pour que le gouvernement écarte cette hypothèse», lit-on dans le rapport de 150 pages rendu public hier par le ministre des Ressources naturelles, Guy Chevrette, et le président de la table, Alban d'Amours.

Au cours des audiences publiques, les tenants de la privatisation d'Hydro-Québec ont souligné que cette vente devrait être limitée à 10 pour cent du capital afin que l'entreprise conserve son statut de société de la Couronne vis-à-vis du fisc fédéral.

Pour ces personnes, la privatisation présente des avantages à considérer parce qu'elle permet surtout d'introduire une logique d'entreprise privée dans la gestion de la société d'Etat, souligne le rapport.

Par contre, les adversaires de la privatisation estiment que ça remettrait en cause l'un des principaux acquis de la Révolution

tranquille tout en enlevant à la collectivité québécoise l'un de ses actifs les plus précieux.

Ils ajoutent cependant que la société d'Etat devrait faire l'objet d'une profonde réflexion sur sa structure. La mission et le mandat d'Hydro devront être révisés pour ajuster et préciser le rôle de la société dans les énergies renouvelables non hydrauliques, dans les économies d'énergie.

L'énergie éolienne

La Régie de l'énergie proposée par la Table devrait très tôt tenir des audiences publiques sur la déréglementation et ses enjeux afin de définir les ouvertures possibles du marché québécois.

Les membres de la Table de consultation ont entendu plusieurs personnes vanter le potentiel de l'énergie éolienne au Québec. Le potentiel est là, a-t-on souligné, surtout dans la région de la Gaspésie-Bas Saint-Laurent-Iles-de-la-Madeleine et la Côte-Nord.

ENFIN DE RETOUR

BUFFET CHINOIS



LE HONG KONG

21

POUR

Buffet du soir à volonté

Lundi au jeudi

Vendredi au dimanche

14⁹⁵ \$

20⁹⁵ \$

Incluant: • Buffet chinois • Buffet canadien • Bar à salade • Bar à pain • Fruits de mer • Bar à dessert

Brunch du dimanche à volonté

Réservez tôt pour brunch et souper de Pâques

249, des Saguenéens
Chicoutimi

693-6666

* Sauf les jours de fêtes et les jours fériés

317140

Procès intenté contre Ottawa

OTTAWA (PC) — Des autochtones provenant des quatre coins de la planète ont établi à Ottawa leur propre tribunal afin d'intenter un procès au gouvernement canadien pour violation de leurs droits.

Il s'agit de la première cause qui sera entendue par ce tribunal, dont les responsables espèrent qu'il deviendra une référence internationale pour tous les autochtones de la planète.

« Nous ne pouvons obtenir justice au sein du système judiciaire canadien. Nous ne pouvons confronter le Canada devant ses propres tribunaux », a justifié Richard Powless, un porte-parole de la Cour internationale de justice des Premières Nations.

Il s'agit d'un tribunal symbolique créé par les autochtones et dépourvu de tout pouvoir réel.

Les différents peuples autoch-

tones de par le monde rencontrent eux aussi des difficultés similaires avec les tribunaux de leur pays ainsi qu'à la Cour internationale de La Haye.

M. Powless souhaite que la tribunal mis sur pied à Ottawa devienne permanent et soit accessible à tous les autochtones de la planète.

Parmi les juges qui entendront la cause contre le Canada, on retrouve un Maori de la Nouvelle-Zélande, un Tanganekaid d'Australie et un Aztèque de l'Arizona. Quelques universitaires canadiens d'origine autochtone feront aussi office de juges.

Une poursuite a été intentée contre le Canada en septembre dernier pour violation de ses obligations découlant des traités. Les autochtones soutiennent en effet qu'Ottawa les a dépossédés de certaines de leurs terres et de leurs ressources, en plus de les avoir forcés à payer des impôts.

Le premier ministre Jean Chrétien sera appelé à la barre des témoins lors de la reprise des travaux du tribunal en septembre prochain. M. Powless a indiqué qu'il n'avait reçu aucune réponse du bureau du premier ministre.

Sang contaminé

Une femme demande la fin d'une enquête

OTTAWA (PC) — Une ancienne directrice du Comité canadien du sang a déposé une requête devant les tribunaux pour mettre un terme à une enquête concernant la destruction de documents liés au scandale du sang contaminé.

Denise Leclerc, qui a dirigé de 1982 à 1988 ce comité aujourd'hui disparu, a demandé à la Cour fédérale une injonction pour freiner les travaux du commissaire fédéral à l'information, John Grace.

Dans sa requête, Mme Leclerc soutient que le commissaire n'a aucune juridiction pour enquêter sur le comité, puisqu'il ne s'agissait pas d'une agence fédérale.

Les documents

Le commissaire a cependant dirigé son enquête sur le ministre fédéral de la Santé, parce que c'est lui qui conservait les documents du Comité canadien du sang.

Le Comité, sous la responsabilité des ministres provinciaux de la Santé, veillait à la supervision des réserves de sang au moment de l'apparition de produits sanguins contaminés par le virus du sida.

Des éléments de preuve déposés à la commission Krever en septembre dernier laissent entendre que des documents avaient été détruits pour ne pas qu'ils tombent entre les mains de journalistes en vertu de la Loi d'accès à l'information.

Cette requête vient s'ajouter à une longue liste de procédures judiciaires qui empêchent de faire toute la lumière sur les circonstances ayant permis la contamination de produits sanguins par les virus du sida et de l'hépatite C, au début des

années 1980.

La commission Krever fait face à de nombreuses contestations judiciaires de la part de parties au dossier qui pourraient être pointées du doigt dans le rapport final.

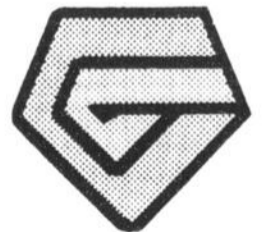
Les enquêteurs du commissaire Grace avaient cité Mme Leclerc à comparaître lors d'une audience à huis clos mais elle a refusé de témoigner, préférant contester la juridiction du commissaire à l'information dans cette affaire.

ELLE EST EN COURS LA
VENTE
AVANT-DÉMÉNAGEMENT

La Boujouterie
Marcel Gilbert
Importateur
change de local

RABAIS DE

20%
à
70%



Bijouterie
Marcel Gilbert
Importateur
SUR TOUTE
LA MARCHANDISE

475, rue des Champs-Élysées
Chicoutimi
(Voisin Place du Saguenay)

316986

CONCOURS

*i pars en voyage...
et j'apporte...*

ma **CAMÉRA** 314047

Les bons coups du Bas-Saguenay

Du SIROP D'ÉRABLE à 100 % ÉTERNITOIS!

Merveilleux décor que le Bas-Saguenay! Vous poursuivez la route 170 à partir de Ville de La Baie et rendez-vous à Rivière-Éternité à l'entrée de Parc Saguenay. Toute la famille est rendue au village du sirop d'érable. C'est le temps! L'organisation et l'accueil reflètent bien le savoir-faire des villageois qui habitent Rivière-Éternité. Et pour cause! À Rivière-Éternité, le sirop d'érable coule à 100 % des érables du milieu. Il est très rare qu'une érablière produise tout son sirop sur les lieux sans avoir à acheter de l'extérieur pour combler la demande. Voyez la petite histoire qui a permis une telle réalisation.

La Société de développement touristique de Rivière-Éternité existe depuis 24 ans. Au plan touristique, c'est un vieux de la vieille qui a vu passer bien des touristes et monté bien des projets. Celui de l'érablière a pris le temps de prendre son temps. Rappelons-nous qu'en 1983 était créé le Parc Saguenay. À ce moment, six (6) érablières opéraient déjà sur une base familiale et artisanale à Rivière-Éternité. Étant localisées sur le territoire de Parc Saguenay, il fallut arrêter les opérations. En guise de solution, la Société de développement touristique convient d'acheter en 1988 un terrain d'un privé situé aux abords des limites du Parc Sa-



guenay. On entaille donc 600 érables pour répondre à 50 % de la demande, le reste provenant de l'extérieur de la région. Pourtant, les érables coulent en abondance tout à côté, dans la cour de Parc Saguenay! Les membres de la Société de développement touristique demandent donc les autorisations nécessaires pour utiliser la sève sans exploiter sur le territoire. Pendant plus de treize (13) années, on passe aux études, aux négociations, aux discussions, aux solutions. Bref, la Société de développement touristique poursuit dans sa volonté d'exploiter une érablière. On achète même 10 000 \$ d'équipements dans le but d'aller chercher la sève. Enfin, 1996 marque l'année d'une entente. On fait une première expérience en plus d'ajouter une dimension culturelle innovatrice. Venez voir le résultat, ça vaut le coup d'œil. C'est plus qu'une érablière, c'est aussi tout un concept éducatif qui a été implanté.

Un maillage de bon goût et d'éducation

Elle est spéciale l'érablière de Rivière-Éternité. En quoi? On a utilisé la morphologie liée à la forte dénivellation qui atteint 300 mètres à partir du niveau de l'eau jusqu'au sommet. La différence de température étant de quelques degrés plus chauds à la base, les érables coulent plus tôt en bas, pour allonger la « période des sucres ». Quatre (4) stations ont été aménagées: une première au niveau de la mer fonctionne sur un système de tubulure (tubes) raccordé à 300 érables. L'eau d'érable se rend à un grand réservoir et est acheminé au lieu de sa transformation, laquelle en aucun temps ne se fait sur le territoire de Parc Saguenay. Pour les autres stations, c'est le système conventionnel de seaux. Au total, c'est 1200 érables qui fournissent la précieuse eau qui fait le bec sucré de bien des gourmands.

Pour Émile Bouchard, directeur général de la Société de développement touristique, cette réussite s'explique d'abord par l'implication de plusieurs bénévoles qui ont travaillé intensément à l'organisation. Alors, chapeau aux bénévoles! Ensuite, le partenariat entre la municipalité, les représentants de Parc Saguenay et la Société touristique a été essentiel. C'est certain, il faut une ferme volonté d'avancer. À un moment donné, il faut se dire: « On le fait, on avance, ça dépend de nous ». Finalement, on sait maintenant qu'en produisant localement, nous créons des emplois chez nous. Même si ce sont des emplois occasionnels, c'est du pain et du beurre pour sept (7) personnes de chez nous.

Alors, une fois arrivé à Rivière-Éternité, prenez direction rang Notre-Dame, en face de l'église. Les Éternitois sont fiers d'un tel travail collectif et recueilleront vos commentaires.

Pour informations: (418) 272-3008
Forfaits Érablière/hébergement disponibles

Par le Regroupement des organismes de développement du Bas-Saguenay inc.
Chapeauté par la SADC La Baie, Bas-Saguenay



Sondage

Satisfaction des abonnés de la bibliothèque de Jonquière

JONQUIERE(DP) - Les abonnés de la bibliothèque municipale de Jonquière sont satisfaits du fonctionnement, de l'accueil, des horaires et des services qu'ils reçoivent dans les trois succursales de Jonquière, Kénogami et Arvida, selon les résultats



DENISE PELLETIER

d'un sondage compilés par les étudiants en techniques de documentation du Cégep de Jonquière avec le professeur Jean-Hugues Lalancette.

Le questionnaire a été conçu et distribué par les employés de la bibliothèque: on a ensuite fait appel à l'équipe du Cégep pour compiler et analyser ces résultats, puis pour mener un autre sondage auprès de la population jonquéroise en général pour connaître son taux de fréquenta-

tion et sa perception de la bibliothèque.

Dans le sondage menée exclusivement auprès de la clientèle, 581 personnes ont répondu au questionnaire comprenant 38 questions. Parmi les répondants, la majorité sont des femmes, 78%, et les enfants des abonnés fréquentent la bibliothèque dans une proportion de 77%. Parmi les répondants, 37% fréquentent et connaissent plus la succursale de Jonquière, 35% celle d'Arvida, et 28% celle de Kénogami. Le choix de la succursale est influencé par sa proximité par rapport au domicile pour 70% des clients.

Neuf personnes sur dix se disent satisfaites de la compétence du personnel, de l'horaire, des

locaux. Neuf sur dix également connaissent le service de réservation et savent qu'elles peuvent emprunter dans n'importe laquelle des trois succursales. Plus de neuf sur dix choisissent les livres dans les rayons, 70% à l'écran et 55% par réservation.

Quelques services de la bibliothèque sont moins connus ou moins utilisés, notamment en ce qui concerne les journaux et les revues. Six personnes sur dix ne savent pas que les revues reliées peuvent être empruntées et sept sur dix ignorent qu'elles peuvent consulter les banques de données à la bibliothèque, tandis que seulement 23% vont lire des journaux et revues sur place. On note enfin que plus de six personnes sur dix connaissent le fonctionnement des écrans d'ordinateur et que parmi celles qui ne le connaissent pas, 56% sont intéressées à être initiées.

Mieux scolarisés

Les abonnés sont des gens lisant davantage

par Denise Pelletier

JONQUIERE(DP) - Un deuxième sondage, à la demande des instances de la bibliothèque municipale, a été réalisé par Jean-Hugues Lalancette et une trentaine d'étudiants auprès de la population de Jonquière en général. On a pu rejoindre, au hasard, 237 répondants.

Selon les réponses, il y aurait entre 34 et 47% de citoyens abonnés à la bibliothèque. Or, selon les chiffres compilés par les services de la bibliothèque, cette proportion est en réalité de 18%, nous apprend Mireille Boudreault, responsable de la bibliothèque. Cette distorsion, due au hasard ou à une mauvaise compréhension de certaines questions, n'entache en rien la pertinence des autres résultats du sondage, souligne M. Lalancette.

Le sondage a permis de déterminer que les abonnés à la bibliothèque sont plus scolarisés et lisent plus de livres que les non-abonnés. Parmi les 31% des gens qui lisent des livres une fois par semaine ou plus, 45% sont des abonnés et 23% des non-abonnés, tandis que, chez les 31% qui ne lisent jamais de livre, 10% sont des abonnés et 46% des non-abonnés. Le fait d'être abonné ou non n'influence cependant pas la lecture des revues ou des journaux: 44% des répondants disent lire un journal chaque jour et 35% lisent des revues une fois par semaine ou plus.

que la satisfaction des clients quant aux services offerts par la bibliothèque est très encourageante.

En revanche le taux de fréquentation, 18%, est légèrement plus faible que dans l'ensemble du Québec, mais plus élevé qu'à Chicoutimi. Bien que stable depuis plusieurs années, ce taux recouvre une importante mobilité de la clientèle: on perd autant d'abonnés qu'on en gagne de nouveaux chaque année. Le sondage n'a pas permis de savoir pourquoi les gens, malgré leur satisfaction, ne renouvellent pas leur abonnement. On ne pense pas que cela puisse être dû au coût, qui est l'un des plus bas au Québec, soit 3.50\$ par année pour les adultes et 1.75\$ pour les enfants.

Les règlements, comme la période de maximum pour le prêt des livres, les amendes pour les retards, la nécessité de respecter un ordre de priorité pour les réservations, découragent peut-être certains clients. Mais ces règlements sont essentiels pour assurer la bonne marche du système et le respect des droits de chacun, il n'est donc pas question

de les modifier substantiellement, souligne Mireille Boudreault.

On pourrait en revanche, à la lumière du sondage, cibler des groupes où aller recruter de nouveaux abonnés: les très nombreuses personnes qui empruntent régulièrement des livres... à des amis et à des parents, ou les non-abonnés qui lisent surtout des revues. Le comité de la bibliothèque, formé majoritairement par des usagers et qui est à l'origine des sondages, étudiera cette question.



SONDAGE - Éric Gagnon et Karina Roy, deux étudiants en technique de documentation du Cégep de Jonquière ont présenté à la presse les résultats de deux sondages menés sous la direction de Jean-Hugues Lalancette.

(Photo Roger Gagnon)

22 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996



CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000\$ EN PRIX
PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ
LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1. Un prix d'une valeur de 100 \$ minimum contenu dans l'une des 100 capsules rouges ou bleues.
- 2. Un prix d'une valeur de 1000 \$ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40".
- 3. Un prix d'une valeur de 2000 \$ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
- 4. Un prix boni d'une valeur de 25 \$ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

COMMENT PARTICIPER...

Pour participer au concours «CINÉMA DE 17 HEURES», le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

SÉLECTION DES GAGNANTS...

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Code postal: _____ Tél.: _____
 J'ai vu le sigle dans l'émission:
 Titre: _____ Date: _____ Heure: _____
 Mon chiffre: _____ Ma couleur: bleu rouge

QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

OLIVER ET COMPAGNIE (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

LA CAGE DE MA TANTE (G)
VEN., LUN. ET MAR.: 7:00 - 9:30
SAM.: 2:00 - 4:30 / DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

TERREUR EXTRÊME (16+)
MERCREDI, JEUDI SEULEMENT
7:00 ET 9:30

INTIME ET PERSONNEL (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

UNE HISTOIRE DE FAMILLE (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

DÉCISION AU SOMMET (13+)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 4:30 - 7:00 - 9:30

ASTÉRIX ET LES INDIENS (G)
SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT: 2:30

SGT. BILKO v.f. (G)
VEN. ET LUN. À JEU: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE!

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25\$

DÉCISION AU SOMMET (13+ violence)
Tous les soirs: 7h00 - 9h35

DIABOLIQUE (13+ violence)
Tous les soirs: 7h10 - 9h30

SGT. BILKO (VERSION FRANÇAISE) (G)
Tous les soirs: 7h15 - 9h20

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Jean-Louis Millette (8h30)	Pacha / Iris (9h15)	Les Moomins	Alice au pays...	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct / Maurane	Le Midi	Louvain à la carte / Nanette Workman	Les P'tits Bonheurs de Clémence	Jésus de Nazareth (1/5)	Madame est servie	Sous le signe / 0340 (19h25)	L'Infernale Machine	Watata-tow	Meilleur gagne					
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Toutfoufou et...	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	L'Ère du Verseau	Cinéma / SI C'EST MARDI, C'EST DONC LA BELGIQUE (5) avec Ian McShane, Suzanne Pleshette			Écoute-moi	Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	Bla Bla Bla	Top Modeles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)	Les Feux de l'amour	Des Jours et des Vies	Bibi et Geneviève	C. Lamarche / Rencontre avec Claude Poirier	Mongrain							
R.Q.	Alles Gute	Cinéma américain	Intervention auprès des personnes âgées...	Le Travail et vos droits	Effets des psychotropes	Le Québec aujourd'hui	Les Bi-sounours	Québec School Telecasts	Le Marché aux images	Peinture moderne au Québec	Arts et Techno.	L'Étalon noir	David le gnome	As-tu vu ça?	...Carmen Sandiego?					

VOTRE SOIRÉE

MERCREDI 3 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	La Maison de Ouimzie	Le Québec aujourd'hui	Nations / Suicide chez les Innus	Zap		Visa Santé		Dessine-moi le Maroc		La Période de questions		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir	Moi et l'Autre	L'Aventure / Début	Sous un ciel variable	M'aimes-tu?		Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / PALAIS ROYALE (6) avec Kim Cattrall, Matt Craven			
CJPM	Le TVA	Piment fort / F. Léveillé	La Poule aux oeufs d'or	Ent' Cadieux	Je te salue Marie / Maurane	Jasmine (5/10)	Le TVA	chaBada / Michel Faubert, Jean Béliveau, Nathalie Lambert	Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub / Vision Mondiale (0h28)			
CFRS	Guerre des clans	Flash / Maurane, Sophie Lorain	Les Simpson	Hockey / Bruins - Canadiens			Besoin d'amour / Mitsou	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus extra			
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Envoyé spécial	Dites-moi	Paris Lumières	Journal belge / La Météo... (22h55)	Studio Gabriel	Visions d'Amérique	Le Cercle de minuit (23h45)			
CANAL D	Animalier: cinéaste animalier	Science / Dauphins	L'Ouest, le vrai	Têtes d'affiche: Bing Crosby	Destination Danger	Cinéma / BEN-HUR (3) avec Charlton Heston, Stephen Boyd							
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Les Messagers de Moscou: le Centre (4/4)	Le Téléjournal	Maison neuve à l'écoute	Le Canada aujourd'hui	Capital Actions				
RDS	Bonne Pêche	Sports 30 Mag	Ski / Les Nationaux Jeep Eagle	Omnium de quilles	Sport Gillette	Sports 30 Mag	Soccer / Coupe des Champions						
S.E.	Jean-Marc Parent, encore plus (17h35)			Les Apprentis Champions	Le Pourchassé (21h40)	Eldorado							
CBJET	NewsWatch	Adrienne Clarkson Presents	Cinéma / FLETCH LIVES (5) avec Chevy Chase, Julianne Phillips	CBC News	News	Taxi	Cinéma / SHADOWS (4)						
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun	Billy Graham Crusade	Grace Under Fire	Buddies	Tekwar	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	New York Undercover			
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation	Ellen	The Faculty	Ellen	Primetime Live	News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)			
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Dave's World	My Guys	Cinéma / SUMMER OF FEAR avec Gergory Harrison, Corin Nemec			The Late Show with David Letterman (23h35)				
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Jag	Dateline NBC	Law & Order						
WCFE	ITN News	Nightly Business	NewsHour	Nature	Nova	Horizon	Ffizz	Charlie Rose					
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Beverly Hills, 90210	Kindred: The Embraced	Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: Next Generation		
TSN	Snow Trax	Sportsdesk	Inside Sports	Bloopers	Soccer UEFA / Première demi-finale / Juventus - Nantes	Baseball / Blue Jays - A's							
TMN	The Life of Charles Pathe (17h30)			The Adventures of Smoke Belliou: Stake your Claim (19h15)	The Getaway	Fresh							
DISC.	Beyond 2000	@ discovery.ca	Birds: The Series	Wings Over the Luftwaffe	Techno TV	@ discovery.ca	Birds: The Series						
LIFE	Pools, Patios & Decks	New Attitude	Graham Kerr's Kitchen	Life	Animal Adventures	The Canadian Travel Show	Awesome Interiors	Kitchens & Bathrooms	Real Life	Animal Adventures	The Canadian Travel Show	Awesome Interiors	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



BRIDGE

NO 335

JEU DE SÉCURITÉ

Prendre le Roi singleton de sa main de l'As du mort! Une drôle d'idée qui peut cependant s'avérer une précaution pour assurer la réussite du contrat.

DONNEUR: NORD
VULNÉRABLES: AUCUN
NORD
A 7 4
D 3 2
AD 10 8 5 2
D

SUD
R 6
A 10 8 5
R
A 8 6 5 3 2
NORD EST SUD OUEST
1 D Passe 2 C Passe
2 D Passe 2 H Passe
2 A (1) Passe 3 SA Passe
Passe Passe

(1) Lors d'une telle séquence d'enchères, cette déclaration dans la quatrième couleur n'y annonce pas forcément de réelles valeurs mais incite plutôt le partenaire à gager Sans-atout s'il possède un arrêt à Pique. Avec la force de son jeu, Sud peut de la sorte s'engager sans trop de risques vers la manche.

ENTAME: DAME DE PIQUE

Après avoir gagné l'entame du Roi de Pique, il paraît tentant d'encaisser le Roi de Carreau et de jouer un petit Coeur vers la Dame. Même si le Roi se trouve chez Est, l'As de Pique reste une protection et le contrat sera réussi si les Carreaux sont partagés 3/3, ou avec le Valet singleton. Toutefois si tel ne devait pas être le cas avec une distribution de cette venue:

A 7 4
D 3 2
AD 10 8 5 2
D
DV 10 9 3
V 9 6
9 7
RV 7
N
O E
S
8 5 2
R 7 4
V 6 4 3
10 9 4
R 6
A 10 8 5
R
A 8 6 5 3 2

Du fait que l'équipe N/S n'a besoin que de cinq plis à Carreau pour réussir son contrat, le jeu le plus sécuritaire consiste à prendre le Roi de Carreau de l'As, de continuer avec la Dame et de concéder un pli au Valet quand le Neuf tombe au deuxième tour. Le déclarant peut ainsi compter neuf levées avec deux Piques, un Coeur, cinq Carreaux et un Trèfle, sans laisser aux adversaires le temps d'affranchir leurs Piques.

TÉLÉROMANS

17h00
CKRS — WATATATOW 1999 Christian (Alain-René Thibodeau) se rend chez les Couillard, croyant y trouver Séverine (Emmanuelle Nadeau). Il trouve plutôt Stéphanie (Karine Pelletier) en larmes. Il la console et lui demande son opinion sur le texte qu'il a écrit pour son audition.

19h00
CKRS — MOI ET L'AUTRE 1135 LA DERNIÈRE CHANCE. François (François Tassé) fait la grande demande à Dodo (Dominique Michel). Celle-ci acceptera-t-elle de faire le grand saut?

19h30
CJPM -CFER — ENT CADIEUX 411425 Avec Louise Laparé, Louise Deschâtelets et Adèle Reinhardt. Sans nouvelles de Catherine, Noëlla et Diane sont folles d'inquiétude. Nicole s'aperçoit que Marcel est toujours amoureux de Caroline. Mme Renaudat apprend une nouvelle à Blanquette qui aura pour effet d'ébranler sérieusement Pompon. (1h)

20h00
CKRS — SOUS UN CIEL VARIABLE 70135 Estelle (Marie-Andrée Corneille) profite de l'absence de ses enfants pour faire un pas de plus dans sa relation avec Marc (Robert Marien). Allan (Robert Toupin) trouve réconfort auprès d'Hélène (Frédérique Bédard). Line (Dominique Pétin) est heureuse de retrouver sa fille (Johanne McKay). (1h)

R.-Q. -CIVV — ZAP (R) 21425 (1h) Voir dimanche, 18h00.
21h00
CJPM -CFER — JASMINE 65203 (5e de 10). Désespéré de ne pouvoir s'innocenter, Tony (Julien Poulin) démissionne. Jasmine (Linda Malo) parviendra cependant à prouver son innocence. Isabelle (Nadia Paradis), une nouvelle policière, arrive au poste 35 et défie déjà Jasmine. Cette dernière est appelée à aider une famille qui éprouve des difficultés d'intégration. Tony apprend une grande nouvelle. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 03 AVRIL
9h00

CANAL D — O.K. LALIBERTÉ 6850319 (4) Can. 1973. Comédie dramatique de M. Carrière avec Jacques Godin, Luce Guilbeault et Jean Lapointe. - Ayant perdu son emploi et quitté sa femme, un homme de 40 ans doit s'adapter à un changement de vie. (2h)

13h00
CANAL D — FRANKENSTEIN 90 40058512 (2h) Voir lundi, 23h00.

14h00
CFRS — SI C'EST MARDI, C'EST DONC LA BELGIQUE 82574 (5) (If It's Tuesday, This Must Be Belgium), E.-U. 1969. Comédie de M. Stuart avec Ian McShane, Suzanne Pleshette et Norman Fell. - Divers incidents émaillent un tour d'Europe devant conduire des Américains dans neuf pays en dix-huit jours. (2h)

20h00
CBJET — FLETCH LIVES 50357 (5) E.-U. 1989. Comédie policière de M. Ritchie avec Chevy Chase, Julianne Phillips et Hal Holbrook. - Accusé de meurtre, un journaliste qui vient d'hériter d'une plantation en Louisiane tente de déboucher le véritable assassin. (2h)

23h00
CANAL D — BEN-HUR 2016488 (Dern. de 2).

(3) É.-U. 1959. Drame de W. Wyler avec Charlton Heston, Stephen Boyd et Haya Harareet. - Injustement envoyé aux galères par les Romains, un prince juif entreprend de se venger. (2h)

23h30
CKRS — PALAIS ROYALE 4149864 (6) Can. 1988. Drame policier de M. Lavut avec Kim Cattrall, Matt Craven et Kim Coates. - Arrivé en ville depuis peu, un jeune homme doit affronter le fiancé de la fille de ses rêves, lequel s'avère être un gangster à la gâchette facile. (1h40)

00h00
CBJET — SHADOWS 2914520 (4) E.-U. 1960. Étude de mœurs de J. Cassavetes avec Lelia Goldoni, Ben Carruthers et Hugh Hurd. - Une jeune New-yorkaise de race noire à la peau blanche s'éprend d'un Blanc qui hésite à l'épouser lorsqu'il fait la connaissance de ses frères noirs. (1h40)

00h30
CFRS — INTÉRIEURS 244549 (4) (Interiors), E.-U. 1978. Drame psychologique de W. Allen avec Marybeth Hurt, Diane Keaton et Geraldine Page. - Trois sœurs se confient leurs problèmes à l'occasion de la séparation de leurs parents. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3167

HORIZONTALEMENT

- 1- Officier du palais du Sultan, dans l'empire ottoman - Appétit morbide pour des substances non comestibles.
2- Se tromperait (se) - Ruisseau.
3- Petit mouvement périodique que subit l'axe de rotation la Terre autour de sa position moyenne - Étendue désertique.
4- Métal - Mouton de moins de deux ans.
5- Retranche un membre - Habitations des Indiens des plaines d'Amérique du Nord.
6- Canton suisse - Acéré.
7- Substantif - Polygone à trois côtés.
8- Riv. des Alpes du Nord - Loves un cordage.
9- Attendrie - Ce sont des os.
10- Raillerie - Fameusement.
11- Non vêtu - Fantôme - Note.
12- Importunera - Réunion où l'on danse.

VERTICALEMENT

- 1- Parole infâme - Éclos.
12- Qui inspirent le respect - Condiment.

SOLUTION DE D-3166

Grid solution for crossword puzzle D-3166 with letters filled in.

- 2- Cavalé - C'est un métal.
3- Hors de combat - L'adnomme en est une.
4- Escalader - Ch.-l. de c. de la Gironde.
5- Mortalité - Propre.
6- Diminuer en prenant des ris la surface d'une voile - Chérit.
7- Cella - Caractère de ce qui est piquant.
8- Lettrine - Radium.
9- Platine - Petite illustration d'un texte.
10- Inspirer de l'aversion à.
11- Tirai du néant - Défavorisera.

Large crossword puzzle grid with some letters filled in.

MERCREDI, LE 3 AVRIL 1996

Pléine Lune croissante en Balance. Les enfants qui naissent en ce jour auront tendance à aller aux extrêmes et manifesteront un vif esprit de contradiction, rêvant parfois de concilier les contraires. Exaltation des sentiments. Vie amoureuse intense.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

La passion sera le sentiment dominant de la journée. Presque tous les natifs de ce signe tomberont en amour avec une personne aimée, peu importe les circonstances. Sachez d'où émergent ces sentiments et réalisez qu'ils ne sont que passagers. Cela vous évitera des déceptions. Mais tout cela est très humain.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous êtes sous l'influence lunaire, ce qui vous prédispose à accomplir de formidables affaires. Ne craignez pas de sortir et de demander ce que vous voulez et ce dont vous avez besoin. Ce n'est pas le temps de vous cantonner dans l'obscurité puisque vous avez un grand potentiel à offrir. Vous vous surprendrez vous-même en vous plaignant sous les feux de la rampe.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Sur le plan professionnel, vous serez confronté à une situation où votre jugement sera mis à contribution devant un supérieur. Vous allez impressionner et vous surpasser. Vous serez très satisfait de vous, car vous aurez été très productif. Vous mériterez bien des louanges de votre entourage.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vos placements financiers risquent de vous préoccuper en cette journée. Ne vous laissez pas entraîner par ces obsessions économiques, aussi importantes soient-elles! Vous avez besoin d'une longue perspective et du temps. En fait, si vous êtes consentant à donner une satisfaction immédiate en retour d'avantages futurs, vous faites une erreur.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Un cycle de période difficile prend fin et vous devriez être en mesure d'entrevoir une nouvelle situation. Mais avant tout, sachez qu'une longue réflexion vaut souvent son pesant d'or. Aussi, évitez de participer à des querelles anodines avec votre entourage. Suivez plutôt la personne qui a une attitude de pionnier et qui ne se laisse pas imposer.

Virgo: du 24 août au 22 septembre

Vous auriez l'âme d'un tragédien aujourd'hui et particulièrement si vous rencontrez une certaine personne pour la première fois. Vous devriez tout de même faire preuve de circonspection en jouant ce rôle, car si vous voulez vous rapprocher de votre nouveau contact, il serait préférable d'y aller à cœur ouvert. Vous avez raison d'être optimiste, car vous êtes entouré de personnes fortes et

déterminées.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Vous êtes encore sous l'émotion de la veille et vous resplendissez encore. Plusieurs personnes aimeraient vous dire comment ils vous admirent et vous trouvent brillant. Le méritez-vous? Depuis quelque temps, vous êtes un peu négligé côté vestimentaire. Il est temps de passer au grand nettoyage de votre personne comme celui de votre foyer.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Aujourd'hui, vous pensées erreront à un haut niveau intellectuel surtout si vous êtes en présence d'une personne particulièrement instruite. Prenez avantage de la situation afin de pouvoir envisager l'avenir avec un esprit ouvert. Vous serez surpris des possibilités qui vous sont offertes. Cependant, ne négligez pas un contact avec qui vous avez planifié un voyage.

Sagittaire

du 23 novembre au 21 décembre
Votre nature affectueuse aura l'occasion de se faire valoir en cette journée. Les enfants ou les adolescents seront les grands bénéficiaires de votre générosité. Peut-être serez-vous amené aussi à user de tact et de diplomatie afin d'éviter l'éclatement d'un conflit domestique. Peu importe les événements, soyez prêt à faire des concessions plutôt qu'à imposer votre point de vue.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Vous sentez le vent du changement siffler à vos oreilles après les atterrissements des derniers jours. Des nouvelles venues d'ailleurs vous excitent et vous pouvez décider de réagir immédiatement. Prenez tout de même le temps de réfléchir avant de vous engager. Sur le plan sentimental, vous entrez dans une phase de profonde compréhension avec la personne aimée.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Les gens pourraient bien être tentés de prendre appui sur vous puisque votre assurance leur fait penser au rocher de Gibraltar. Prenez cette marque de confiance comme un compliment et profitez-en pour vous distraire. C'est d'ailleurs une excellente journée pour se lier d'amitié avec de nouvelles rencontres, particulièrement une personne qui vous intéresse et que vous relâchez depuis un certain temps.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Votre thème astral indique que vous vous retrouverez surchargé de travail et que vos efforts, si vous en faites, ne seront pas vains. Vous serez volontaire et le succès vous attend. En amour, vous serez très nuancé, subtil, calme et relativement heureux. Si vous êtes marié, vous saurez faire les concessions indispensables à la paix de votre foyer. Si vous êtes libre, amour sans nuage.

MOT MYSTÈRE

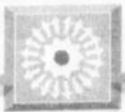
NO 2210

9 LETTRES - LE MOT CLÉ : MILITAIRE

Word search grid with 9 letters and a key word MILITAIRE.

Solution du problème précédent: indigent

Grid solution for the previous problem: indigent.



Au Canada

Nouveau partenariat chez les câblodistributeurs

OTTAWA (PC) — Les principaux joueurs de l'industrie canadienne de la télévision par câble ont annoncé hier la formation d'un nouveau partenariat pour faire émerger ce qu'ils décrivent comme un plus grand choix en matière de télécommunications et de divertissement pour les consommateurs.

Les grands de la câblodistribution ont indiqué qu'ils allaient unir leurs efforts au sein d'une nouvelle alliance, vision.com, afin de donner un plus large éventail de choix en matière d'accès à Internet par câble, de services en direct, de services de télévision interactive et de services téléphoniques locaux.

«Personne d'entre nous n'a le monopole des bonnes idées», a déclaré Ted Rogers, le président de Rogers Communication inc., le plus grand câblodistributeur au pays.

L'alliance entre les câblodistributeurs leur permettra de mettre en commun leur ressources et de mener des projets conjoints de recherche et de développement, a indiqué Bill Stanley, pré-

sident de Fundy Cable Ltd, du Nouveau-Brunswick, qui figure aussi au nombre des partenaires.

Vision.com sera l'équivalent pour les câblodistributeurs de Stentor Telecom, l'alliance formée par leurs principaux concurrents, les compagnies de téléphone. Stentor a émis un communiqué dans lequel elle souhaitait la bienvenue à ses compétiteurs, et tout en laissant par ailleurs entendre que la voie était maintenant pavée pour que les compagnies de téléphone pénètrent sur le marché des câblodistributeurs.

Les câblodistributeurs estiment qu'il leur en coûtera environ 5 milliards \$ au cours des cinq prochaines années pour mettre à jour leurs équipements et développer des nouvelles technologies.

Les revenus totaux de l'industrie de la câblodistribution s'élèvent actuellement à 2,5 milliards \$ par année.

Un porte-parole de l'industrie a soutenu que la facture des abonnés du câble ne se ressen-

ti- ra peut-être pas des investissements de plusieurs milliards de dollars qui seront nécessaires pour mettre sur pied les nouveaux services.

«Les gens auront plus de choix quant aux services auxquels ils désirent s'abonner, alors ce seront eux qui décideront de ce qu'ils veulent avoir», a déclaré Jim Shaw Jr., le président de Shaw Communications Inc., de Calgary.

Les porte-parole de l'industrie du câble ont indiqué que leurs investissements allaient générer environ 4000 emplois au cours des cinq à sept prochaines années.

Les investissements comprennent notamment la mise en marché du très attendu appareil permettant la compression vidéo numérique, qui permet d'augmenter le flot d'information transitant par le réseau câblé actuel. L'arrivée de la compression vidéo numérique constitue par ailleurs un premier pas vers l'introduction des services télévisuels interactifs tels le télé-magasinage et les jeux vidéos.



UNION — Jim Shaw, de Shaw Communications, Ted Rogers, de Rogers Communications, Bill Stanley, de Fundy Cable et Fred Wagman, de Régina Cablevision ont annoncé, hier, qu'ils s'étaient regroupés dans une nouvelle compagnie de diffuseurs.

Maladie de la vache folle

Les Quinze devraient s'entendre

LUXEMBOURG (Reuter)—Après deux jours et une nuit de négociations confuses, les ministres de l'Agriculture des Quinze étaient mardi soir à deux doigts d'un accord sur les mesures à prendre pour éradiquer la maladie de la vache folle.

Seules des exigences de dernière minute risquaient de faire capoter le compromis, laborieusement esquissé pour rassurer les consommateurs par le maintien de l'embargo sur la viande anglaise et l'abattage de quatre millions de bêtes au Royaume-Uni. Cela serait financé à 70 pour cent par l'Union européenne, en faisant remonter les cours par des achats publics de viande.

Aucune délégation n'envisageait de quitter Luxembourg sans un accord, même si les négociations sur le texte final de l'arsenal de mesures devait obliger les négociateurs à une nouvelle nuit blanche.

Temps qu'il faudra

«Ca prendra le temps qu'il faut», a déclaré le ministre français Philippe Vasseur, prêt à y rester «jusqu'au lundi de Pâques. Nous ne devons pas quitter ce conseil avant d'avoir abouti.»

L'Italie, qui a élaboré un compromis sans être parfaitement en phase avec la Commission européenne, a dû transformer ce qui n'aurait dû être qu'une courte déclaration générale en un document de huit pages truffé de mesures.

La présidence italienne et la commission devaient présenter un nouveau texte de compromis, tenant compte des préoccupations des différents pays mais, selon le ministre allemand Jochen Borchert, tous les problèmes fondamentaux ont été résolus. Le texte doit être peaufiné pour apporter des «réponses à tous les doutes», a ajouté M. Vasseur.

Il prévoit l'abattage de tous les bovins britanniques âgés de plus de 30 mois, sans précision du nombre, et la prise en charge de 70 pour cent du coût de l'opération par l'UE.

Le Royaume-Uni, qui exigeait d'abord une contribution européenne de 80 pour cent, a accepté de limiter ses prétentions. Le critère des 30 mois entraînerait l'abattage de 15 000 bêtes par semaine pendant cinq à six ans, soit quelque quatre millions de bestiaux.

Un plan précis d'abattage sera soumis par Londres aux instances techniques dans l'UE, qui l'étudieront en détail.

Précautions anti-traffic

Les mesures déjà en vigueur, comme la destruction obligatoire des abats des animaux de moins de 30 mois abattus en GB, seront renforcées. Londres devra renforcer ses contrôles vétérinaires et l'identification des animaux, pour éviter tout trafic de bovins contaminés, et devra procéder à un marquage indélébile des veaux susceptibles d'être exportés.

L'interdiction des farines de viande dans l'alimentation des ruminants, qui est à l'origine de la maladie, est maintenue. L'embargo sur les exportations est confirmé, à la grande déception du Royaume-Uni mais il sera «réexaminé» selon l'évolution de la situation.

En Russie, alors qu'aucun cas de vache folle n'a encore été décelé, les autorités envisagent d'interdire l'importation de viande bovine britannique.

Le gouvernement et la municipalité de Moscou préparent des décrets pour éloigner le boeuf anglais du marché intérieur, a annoncé l'agence Itar-Tass.

Nombreuses faillites

OTTAWA (PC) — Les derniers instantanés de l'économie canadienne démontrent que 1996 a commencé là où 1995 avait fini au chapitre des faillites.

Le ministère fédéral de l'Industrie a indiqué mardi que 7320 consommateurs ou entreprises avaient déclaré faillite en janvier, comparativement à 5157 pour la même période l'année précédente.

Ce chiffre est significatif compte tenu du nombre sans précédent de faillites enregistrées en 1995 (78 690), surpassant le record de 1992.

En janvier dernier, 6038 consommateurs ont fait faillite, alors que 1282 entreprises croulaient sous les dettes.

Plusieurs analystes ont déjà prédit que 1996 pourrait être aussi mauvais que 1995, sinon pire.

JOUEZ AU JEU DE PUISSANCE ÉNERGIE

ÉCOUTEZ

cjab 94.5 énergie



GAGNEZ

une location de 2 ans

HONDA del Sol VTEC



Leo Automobile HONDA

QUOTIDIEN

PARTICIPEZ

TOUT LE MONDE ÉMBARQUÉ!

SEA-DOO



Détails.: Remplissez ce coupon, faites le parvenir à CJAB 94,5 Énergie, au C.P. 1090, Chicoutimi, G7H 5G4 et gagnez le SEA-DOO. Le tirage au sort sera effectué le 11 mai 1996 sur les ondes de CJAB 94,5 Énergie.

nom: _____
adresse: _____
ville: _____
tél.: _____

LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996 - 25

Petites annonces

Une de nos conseillères



SANDRA

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 \$
2 jours..... 8,15 \$
3 jours..... 9,60 \$
4 jours..... 11,05 \$
5 jours..... 12,50 \$
6 jours..... 13,95 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,75 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,25 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES

Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre

Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION

Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES

Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES

À vendre ou à échanger
Ameublement

Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS

Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS

Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI-NORD: bâtisse 2.500 pieds carrés, avec terrain 20.000 pieds carrés. Tél.: 693-8941.

CHICOUTIMI: 69 rue St-Vincent, 24'x40', 2 étages plus sous-sol, idéal pour bureau ou convertir en appartement. Prix pour vente rapide. Tél.: 690-6378.

Blocs appartements

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE: 4 logements à St-Félicien, bonne construction, revenus: \$14.000/année, intéressé seulement. Tél.: 679-4588.

Commerces à vendre

DÉPANNEUR dans une Villa de retraités, comprenant une dizaine de logements. Clientèle intérieure et extérieure établie. Tél.: 698-2649

GARAGE

Secteur Lac St-Jean, garage: alignement, réparations générales, peinture, avec très bon chiffre d'affaires. Aussi plusieurs autres commerces en main. Tél.: 347-5052, Lionel Bouchard, Accès Plus

RESTAURANT 36 places à vendre. Tél.: 542-4629, après 17h00.

RESTAURANT opérationnel depuis 15 ans, Place du Saguenay, cause de santé. Tél.: 695-4725 (après 18h00)

STATION DE SERVICE 3 portes avec essence. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.: 548-5164.

Locaux à louer

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN, 2ième étage, 600 pieds carrés pour esthétique ou bureau d'affaires. 450 \$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 543-8886

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.: 543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI: 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds carrés. Chantale Hudon, 543-6017.

CHICOUTIMI: Coin Boul. Saguenay et De La Normandie, Rivière-du-Moulin, 1500 pieds carrés. Tél.: (418) 545-4747.

CHICOUTIMI: RUE MORIN: Espace pour bureau et/ou entrepôt avec possibilité de services communs. (1700 pieds carrés) Tél.: 543-3281, 545-9374

CLUB SOCIAL Parc de la Colline: à l'année. Tél.: 543-1602, 690-1252.

IDÉAL POUR professionnel environ 2.000 pieds carrés, situé au 2ième étage, 1247 Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Libre 1er avril. Aussi bâtisse à vendre ou à louer. Tél.: 543-5000, 690-7570.

JONQUIÈRE: parc industriel, local à louer: bureau ou atelier. Tél.: 547-3399

SITUE 51 Jacques-Cartier Ouest, 4.000 pieds carrés, possibilité d'achat. Tél.: 549-9999, 698-2299.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.: 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre

Beau chalet avec garage et abri pour bois, Lac Caché, St-Ludger-de-Milot. Tél.: 548-3470.

LAC DES COMMISSAIRES: Chalet à vendre, 5 pièces. Tél.: (819) 373-4358

RECHERCHE CHALET accessible à l'année, 3 chambres, St-Félix d'Otis, ou St-Honoré. Tél.: 690-0532 (laisser message.)

ST-GÉDEON: Pointe-du-Lac, 24x32', meublé, en bordure du Lac. Tél.: 547-0450 (après 17h00)

ZEC BREBŒUF: 20x40, meublé, patio 12x16, 2 chambres. Acheteur sérieux. Tél.: 544-7622, après 17h30.

ZEC ONATCHIWAY Est 22x20, idéal pour chasse et pêche. Secteur La Hache. Tél.: 548-3660.

Chalet à louer

PLAGE WILSON: St-Coeur-de-Marie, Disponible de mai à septembre, 3 chambres, location à la semaine ou au mois. Tél.: 347-3665

RECHERCHONS chalet sur les bords du Lac St-Jean pour une semaine en juillet. Tél.: 543-4041, 543-3733.

ST-GÉDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, très propres, grand terrain. Tél.: 542-4061, 693-3001

Chambres à louer

A 5 MINUTES centres d'achats, Université, stationnement, propre. Tél.: 693-1560

A QUI LA CHANCE? Grande chambre, près Place du Royaume, très propre avec accès: cuisine, salon, buanderie, câble, patio, stationnement, prix à discuter. Tél.: 690-0080.

ARRIÈRE Place Royaume, chambre 9x10, à 12x20, toit cathédrale, entrée indépendante, stationnement, cuisine, salon, laveuse, sècheuse, câble, téléphone, piscine. Faut voir. Tél.: 540-0416.

CHICOUTIMI-NORD: avec cuisinette, salon, près Provigo et McDonald. Tél.: 543-4160, 549-4392

CHICOUTIMI-NORD: grande chambre, entrée indépendante, vue sur ville, \$55/semaine. Tél.: 543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI-NORD: 186 Viau, 70 \$/semaine, loge, nourri, blanchi. Tél.: 690-5319

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, câble, laveuse sècheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.: 549-3372

CHICOUTIMI: 457 Jacques-Cartier Est, près Cégep, Université, hôpital, chauffés, meublés, éclairés, 165 \$/mois, libres immédiatement. B. Picard, tél. 543-7771.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.: 543-5291

CHICOUTIMI: Grande, gros réfrigérateur dans la chambre, câble, etc. 150 \$/mois. Tél.: 545-1017, 696-6174 pagette

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235\$/mois. Tél.: 696-0457.

CHICOUTIMI: rue Beauregard, très grande, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sècheuse, câble, T.V. 182 \$/mois. Tél.: 549-2606

JONQUIÈRE: près Cégep, 3 chambres pour étudiants, entrée indépendante, cuisinette, t.v. câble fournis. Tél.: 695-0506, 696-8289.

Condominiums à vendre

ARVIDA, 4 1/2 comme neuf, rue des Coudriers, à moins de \$55.500. Une AUBAINE à saisir. CHICOUTIMI, style maison de ville, 3 chambres, 2 salles de toilette, vue imprenable sur Boul. Université et Mont Valin, excellent rapport qualité/prix, à voir au 1008 Joseph-Dandurand. Robert-G. Larouche, La Capitale, 696-2173.

OU A LOUER, à 5 minutes des centres d'achats, au montant de l'évaluation municipale, 4 1/2, 5 1/2, 639 Emile Girardin, 5 1/2, 6 1/2, 306 Rimblaud. Tél.: 693-3383, 1-800-394-3383.

Logements à louer

A BAS PRIX: Déménagement Inter-Canada Van-Line, local, longue distance, par des professionnels avec assurances. Tél.: 693-3216, 548-2084.

A CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, duplex, près Cégep, Université, centres d'achats. Tél.: 545-0698.

A CHICOUTIMI: 5 1/2, exceptionnel, 2 minutes de l'hôpital, situé étage supérieur, 2 balcons, 2 portes patio, intercom, stationnement, remise, 575\$/mois. Aussi duplex, près centre d'achat. Tél.: 545-0698

A2 PAS du Place du Royaume, Cégep, Université, centre-ville 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ou maison, très propres, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Aussi JONQUIÈRE, 4 1/2 moderne, prix abordable.

Gestion Immobilière Courtemanche
690-6308

ALOUEUR: Kénogami, 4 1/2, libre immédiatement, 1er mai. Aussi: 3 1/2 Arvida, libre 1er juillet. Idéal personnes âgées. Tél.: 548-6710

A VOIR! CHEMIN DE LA RESERVE: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sècheuse, libre immédiatement. Tél.: 690-2394.

ABSOLUMENT VOIR! très beau 3 1/2, chauffé, meublé ou non, 500', Place du Royaume, tranquillité assurée, 465 \$/mois. Tél.: 549-6624, 543-7503

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.: 548-1806, 548-0889

ARVIDA: ATTENTION ATTENTION, 3 MOIS GRATUITS, Réservez vite pour 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, rénovés, près de tous les services. Tél.: 548-4534, 548-1860, 548-9111, 547-0051

ARVIDA: 3 1/2, chauffé, éclairé, moderne, eau chaude, quartier tranquille. Tél.: 548-2618

ARVIDA: 4 1/2, 1er étage, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. 4 1/2, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. Tél.: 548-5348, 548-7616.

ARVIDA: 4 1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, rue de Normandie, peinture neuve, porte patio. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. 325\$/mois. Normand, 695-4444, 695-1396.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4 1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, PRÈS DES SERVICES. Tél.: 693-9075.

ARVIDA: Plateau Deschênes, 4 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, échangeur d'air, toiles. Libre 1er juillet. Tél.: 548-2458.

ATTENTION CHICOUTIMI: Centre-ville, 4 1/2, 26 Smith, voisin terminus, très propre, tapis neuf. 375 \$/mois. AUSSI grand 5 1/2, 43 Joffre, rez-de-chaussée, chauffé, couvre plancher neuf. 515\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 690-1148

ATTENTION CHICOUTIMI: grand 4 1/2, 5 1/2, 130, des Ecorceurs, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, repeint. 495 \$/mois. Tél.: 690-1148, 673-6417

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél.: 693-4242

ATTENTION Propriétaire de logements Services juridiques gratuits. Tél.: 690-6308.

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, éclairé, 440\$/mois, déneigement, entrée laveuse sècheuse. Tél.: 697-4108

CHICOUTIMI Centre-ville, très grand 6 1/2, très calme, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juin. 326, rue Hôtel de Ville, 490\$/mois. Tél.: 696-9821 Heure de bureau lundi au samedi.

CHICOUTIMI, 3 1/2 libre immédiatement, \$400 chauffé, éclairé, 1275 #87 Angoulême. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, libres 1er juillet. Aussi 3 1/2 chauffé, éclairé, libre 1er juin. Très propres, bien situés. Tél.: 545-4811.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libre avril, mai juin ou juillet. \$385/mois et \$390/mois. Aussi beau grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près Université. \$495/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI, 3 1/2, neuf, entrée laveuse, sècheuse, centre-ville, libre 1er juillet. Tél.: 543-7093

CHICOUTIMI, 4 1/2 neuf, porte jardin, patio, \$525 non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-2693 après 18h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.: 696-1175

CHICOUTIMI, rue Lévesque: 4 1/2, chauffé, rénové. Idéal pour personne seule. Tranquillité exigée. Tél.: 543-2954.

CHICOUTIMI, 4 1/2, style condo, toit cathédrale, \$490, 7 1/2, bain tourbillon, construction neuve, \$650. Arrière Maxi. Tél.: 693-1977.

CHICOUTIMI, 441 #3 Massenet, 3 1/2, \$400 chauffé, libre immédiatement. Tél.: 548-9047.

CHICOUTIMI, 488 des Crécerelles, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près Centres d'achats. A voir. Tél.: 544-7499, 544-5297 (Yves)

CHICOUTIMI, 5 1/2, \$540 chauffé, éclairé, libre 1er mai, 1205 #8 Angoulême. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI, 5 1/2, demi sous-sol, arrière Place Royaume et Polyclinique, très éclairé, maison privé, \$440. Tél.: 693-8754, 693-4499 cellulaire.

CHICOUTIMI, 648, DU BERGER, spacieux 5 1/2, rénové, chauffé, eau chaude incluse, près de l'Hôpital, Cégep et Université, 720 \$/mois, libre 1er juillet, B. Picard Tél.: 543-7771

CHICOUTIMI, bon 5 1/2, \$420/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Rue Nio. Tél.: 678-9160.

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac, beau 4 1/2, porte-patio, idéal pour personne seule, ou couple sans enfants 400 \$/mois, libre 1er juillet. CHICOUTIMI-NORD 1800, boul. Ste-Geneviève, grand 5 1/2, porte patio, idéal pour couple sans enfants, endroit tranquille, grande remise intérieure, 400 \$/mois, libre 1er juillet ou avant. Tél.: 549-9343

CHICOUTIMI-NORD, 210 Constantin, grand 3 1/2 non chauffé, non éclairé, \$325. Libre 1er juillet. Tél.: 690-2494.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.: 543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 450 Ste-Catherine, 310 \$/mois, non chauffé, non éclairé, moderne, libre immédiatement. Tél.: 549-5797.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 non chauffé, 2e étage, non éclairé, 370 \$/mois. Tél.: 690-2371, 690-6503

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rez-de-chaussée, moderne, porte patio, mélangine, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er juillet. 390\$/mois. Tél.: 695-6428 laissez message.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 3 1/2, chauffés, arrière centre d'achats, 400 \$/mois et \$360. Tél.: 673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 1/2 sous-sol, 1992 BI, Tadoussac, chauffé, très propre, 395 \$/mois, libre immédiatement. Tél.: 690-1148

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée laveuse, vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1er juillet, 4 1/2, eau chaude, 385 \$/mois, Route 170. Tél.: 673-3361.

CHICOUTIMI: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal pour étudiant. Tél.: 545-4949, 543-6004

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université, Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI: 3 1/2, à sous-louer, endroit tranquille, centre-ville, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 698-2259

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 1er étage, coin Sydemhan, Boul. Talbot, près Université, Cégep. Tél.: 549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, tranquillité, quartier des Oiseaux, 1er mai ou juin. 380 \$/mois. Tél.: 544-8123 (soir)

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 4 1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.: 544-8477, 544-6313

À LOUER LOCAL COMMERCIAL



Édifice Maison de la Presse

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Angoulême, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 1641, 1631, 1635 des Grands Ducs, 4 1/2, 1115 Joseph-Dandurand, près centres d'achats. Aussi 5 1/2, 916 de l'Écluse. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 375 \$/mois, 425 \$/mois, modernes, près 70, Manège militaire. Tél.:549-0625.
CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cégep, Université, hôpital. Libre immédiatement Possibilité 1 mois gratuit. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 989 St-Paul, 335 \$/mois. HENRI-BOURASSA, 4 1/2, 450 \$/mois, chauffé, éclairé, meublé 5 1/2, 3831 Rang St-Paul 525 \$/mois chauffé, éclairé. Tél.:543-8605, 543-5834.
CHICOUTIMI: 4 1/2, J.R.Théberge, impeccable, peinture et couvre-planchers neufs, remise extérieure, porte-patio, libre 1er juillet. 400 \$/mois, 375 \$/mois. Tél.690-3044

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, avec petite chambre de rangement. Rue Dequen. Tél.545-2549

CHICOUTIMI: 6 1/2, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, \$550, \$474, \$360. 153 Normandie. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 2 1/2, chauffé, éclairé, 320 \$/mois, libre 1er avril. Tél.690-1235, 549-8564

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380 \$/mois. Boul. Université, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 420 \$/mois, 345 \$/mois, 325 \$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 4 1/2, non chauffé, balcon, 390 \$/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: Grand 3 1/2, meublé ou non, libre 1er juillet 350 \$ non chauffé, non éclairé, avec sous-sol pour remise, quartier pas d'enfants, près centre-ville, 364 Avenue Ross. Tél.545-8309 (soir), 698-5138(jour)

CHICOUTIMI: Grand 3 1/2 à sous-louer, dès le 15 mai, à proximité Cégep, Université (des Hospitalières), très propre, meublé, chauffé, éclairé, 385 \$/mois. Tél.690-1281

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, quartier neuf, 395\$/mois. Tél.:698-1661, après 17h00.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, rénové, demi-sous-sol, 360 \$/mois, non chauffé, non éclairé. 760 rue Rodolphe. Libre 1er juillet. Tél.696-4004.

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 4 1/2, 5 1/2, entrée contrôlée, arrière Place Saguenay. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: rue Malraux, 4 1/2, libre 1er juillet. Tél.:696-4106. Jonquière: secteur St-Jean-Eudes, rue Dumas, 6 1/2, libre 1er mai. Tél.:548-2995.

CHICOUTIMI: 3 1/2, refait à neuf, 5 minutes de l'Université, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement Tél.545-1486

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLÉE, PRIX COMPÉTITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. Tél.:690-5308.

**Des propriétaires bien renseignés
Rapports de crédit locataire
Tél.:690-6308.**

GRANDS 5 1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIÈRE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, \$550. libre 1er juillet. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE Grand 3 1/2, moderne, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, endroit tranquille. Tél.:542-6646

JONQUIÈRE: grand 5 1/2 chauffé, rue St-Clement, 450\$/mois. 4 1/2, chauffé, 420\$/mois. 2 1/2, chauffé, éclairé, 300\$/mois. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4 1/2, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547-4036

JONQUIÈRE: 4 1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. À partir de 400\$. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: moderne, à sous-louer, 4 1/2, près Galeries Jonquière, Prix Réduit 400\$/mois. Tél.:549-5466, 547-7866

JONQUIÈRE, 2003 Bésy, 4 1/2, rez-de-chaussée, très propre, bien éclairé, 335 \$/mois. Tél.:696-1185, (page) 696-8111.

JONQUIÈRE, 3805 Boul. du Royaume, 3 1/2 semi-meublé, \$280. Libre 1er avril. Tél.:547-8914.

JONQUIÈRE, 3785 St-Léandre, 4 1/2, moderne, repeint, déneigement, tranquille. Idéal pour personnes âgées ou seule. Libre 1er juillet. Tél.:693-8919, 543-5834.

JONQUIÈRE, 4 1/2, 5 1/2, près tous les services, libres 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIÈRE, 4 1/2, 400\$, chauffé, éclairé très grand, clair, quartier St-Georges, 542-2363, 543-7966.

JONQUIÈRE, grand 4 1/2, avec garage, très propre, 2172 St-David, \$420 non chauffé, non éclairé. Tél.:696-0531.

JONQUIÈRE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4 1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre 1er juillet. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, \$340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1873.

JONQUIÈRE, près Cégep, 3 1/2 semi-meublé, \$305. Libre 10 mai. Tél.695-3065.

JONQUIÈRE: 3 1/2, 300 \$/mois, 1 chambre, salle à manger, salle de bain, salon, appartement de laveuse sècheuse, non chauffé, libre 1er juin. Tél.:545-2355.

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, jibre immédiatement. 355 \$/mois. Tél.:695-0022.

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 \$/mois, libre immédiatement. 4078 de La Loire, appartement 2. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIÈRE: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 4042 boul. Harvey. Tél.547-9924

JONQUIÈRE: 3 1/2, quartier résidentiel, 330\$/mois négociable. Tél.:542-0464.

JONQUIÈRE: 3 1/2, 4 1/2 meublés ou semi-meublés, très bien situé, secteur Cégep. Tél.:542-3181

JONQUIÈRE: 4 1/2 moderne, Quartier des Peintres, hors-sol, personne sérieuse seulement 1er mai. Tél.542-5498, 548-9085

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIÈRE: A voir! Des Plaines, 4 1/2 modernes, non chauffés, non éclairés. Libre le 1er juillet, 350\$ et 400\$. Tél.548-2295

JONQUIÈRE: 5 1/2, 2475 St-Jean-Baptiste, très propre, déneigement, porte-patio. Tél.543-2663
JONQUIÈRE: 5 1/2, 385 \$/mois. Kérogami: 5 1/2, 365 \$/mois, libres 1er juillet. Tél.:548-1649.

JONQUIÈRE: centre-ville, 4 1/2, entrée indépendante, chauffé, éclairé, déneigé, fini moderne, endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.:542-6341.

JONQUIÈRE: GRAND 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, stationnement double, libre 1er mai, rue Pelletier, Jonquière, 350 \$/mois. Tél.695-2801

JONQUIÈRE: grand 3 1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIÈRE: Quartier des Oiseaux, 4 1/2, 1/2 sous-sol, très clair, spacieux, moderne, entrée indépendante, remise, non chauffé, non éclairé, 390 \$/mois, libre 1er juillet. Tél.547-5863, 547-8435, après 17h00.

JONQUIÈRE: secteur Arvida, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, 390 \$/mois. Tél.548-5804.

JONQUIÈRE: Secteur Kérogami, 3 1/2, semi-meublé, 275 \$/mois. Tél.547-7279

KÉROGAMI, 4 1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

KÉROGAMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 325\$/mois. Tél.:542-4364, jour, 695-6260, soir.

KÉROGAMI: rue Fortier, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, couvre-plancher neuf, \$360/mois. Tél.:542-1529.

LA BAIE: (secteur polyvalente), 3 1/2, meublé ou non. A voir! Tél.697-1424.

LABAIE: 4 1/2, près Hôpital, grand terrain, remise 8x8, libre immédiatement. Tél.:544-3760.

LABAIE: 4 1/2, 3 1/2, moderne, refait à neuf, près des services. Tél.:696-3288, 693-0529

LA BAIE: 5 1/2, sur 2 étages. Grand terrain. Tél.:544-1516.

LA-BAIE, grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3 1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330\$. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, Chemin St-Louis, 5 1/2, chauffé, éclairé, très propre. \$420/mois. Aussi 4 1/2, disponible. Tél.:544-7415.

LA-BAIE: 2 1/2, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, libre immédiatement. 250\$/mois. Tél.544-7589

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.:696-3646.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, laveuse sècheuse, stationnement, libre immédiatement. AUSSI, 5 1/2, neuf, secteur Bagotville. Tél.:544-5783, après 5h00.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, chauffés, près des Galeries La-Baie, Marcel, tél.:544-2212, 543-7966

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 \$/mois, 370 \$/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 5 1/2, moderne, près des services, endroit tranquille, 1382 7ième Avenue. Tél.544-7833

LATERRIÈRE, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, libre pour avril, mai, 475 \$/mois. Tél.:678-2502

LATERRIÈRE: 4 1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693-8919, 543-5834.

LATERRIÈRE, 4149 Portage Sud, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300/mois. Tél.:678-1388.

Pulperie, grand 4 1/2 25x36, bien insonorisé, entrée contrôlée, remises intérieure et extérieure, repeint. Tél.:693-5385.

RECHERCHE 3 1/2 ou 4 1/2 haut de maison Rivière-du-Moulin ou près centre-d'achats, 300 \$ à 400 \$, personne seule, non fumeuse, pour 1er juillet. Tél.690-9437 répondre

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, éclairé, 700\$/mois. Sous-sol 3 1/2, chauffé, éclairé, 275\$. Studio, chauffé, éclairé, 300\$. Tél.:549-8292.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: Boul. Renaud, 4 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 445 \$/mois. Tél.545-9889.

ST-JEAN-EUDES: 5 1/2, 2223 Latonde, 325 \$/mois, libre 1er juillet. Aussi 5 1/2, 375 \$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-1649

Maisons à vendre

ALMA: 1 1/2 étage, quartier Riverbend, avec foyer, école, parc. Tél.:669-2035.

ARVIDA, semi détaché, près des loisirs et services, 2 étages, sous-sol fini, garage. Tél.:548-9019

ARVIDA: à vendre ou à louer, 2519 Genest, quartier tranquille, jumelé très propre, 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, 62.900 \$ Tél.698-0632

ARVIDA: 2074 De Régina, St-Philippe, jumelé, 3 chambres, 57,000 \$ négociable. Tél.548-5768

ARVIDA: coquette petite maison, style colonial, Quartier du Manoir, 1 1/2 étage, rénové, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, piscine avec grand patio et remise. Sur grand terrain clôturé. 2819 Berthier. Libre 1er juillet, \$70,000. Tél.:690-0291.

ST-AMBROISE centre du village, entièrement rénové, terrain 120x200, 5 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, sous-sol aménagé, garage 30x60, 65 000\$ négociable. Tél.:672-4035.

CHICOUTIMI: 184, Deslisle, fini extérieur briqué, entièrement rénové, planchers bois franc, foyer, armoires stratifiées, portes françaises, très chaleureuse. Tél.:543-5208, 545-9862.

CHICOUTIMI, jumelé, (condo), 21X32, 632 Rabelais, 3 chambres, 2 salles de bain, remise 12X14, Tél.543-8220

CHICOUTIMI-NORD: 1 étage 1/2, rénové intérieur et extérieur, terrain 15,000 pieds carrés, 4 chambres, 72 000 \$. Aussi CONDO 1988, 4 chambres, foyer, planchers de bois, toit cathédrale, terrain privé, 65,000 \$. Tél.549-5304

CHICOUTIMI-NORD: 155 Caroline, 4 chambres, 2 salles de bains, planchers érable, garage, sans voisin arrière. Tél.693-8926

CHICOUTIMI-NORD: 1714 Roussel, maison en pierre 30X36, terrain 54X100 clôturé, garage 13X20, piscine, combustion lente, patio, rénovation: portes, fenêtres, toiture, gouttières, échangeur d'air/sous-sol semi-fini, 64,000 \$. Visitez sur rendez-vous, Tél.:418-227-3382. Pour vente rapide.

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11 1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543-6725

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, Prix Réduit, jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 25X40, avec revenus, 3 chambres, 661 Boul. Barrette. Tél.693-8522

CHICOUTIMI: 90, des Saguenéens, 4 chambres, 89 500\$, 1068, boul. Saguenay Est, 3 logements, 84 500\$, 63, Price Est, 7 logements, 124 500\$. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: 445 Rimbaud, 3 chambres, grand terrain, construction 1992. Tél.549-7074

CHICOUTIMI: 47 St-Siméon, bungalow briqué, rénové, fenêtres Arcon, bois franc, armoires estratifiées, 2 salles de bains refaites, garage, piscine 1993, patio, terrain paysagé. Tél.:696-0659.

CHICOUTIMI: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877-7737

CONSTRUCTION 1990, Jonquière, pourquoi demeurer à l'écart? Quartier des Peintres, maison à vendre. Si admissible: aucun comptant et 121 \$/semaine. Tél.:547-5243.

EVALUÉE à \$67,500 et sacrifiée \$49,900. A voir au 2152 Boul. Saguenay, Arvida, 5 1/2 plus 3 1/2 indépendant. AUSSI Chicoutimi, 978 Boly, maison 3 chambres, très propre, idéal comme première propriété. Robert-G. Larouche, La Capitale, 696-2173.

FAUT VENDRE rapidement à Hébertville Station, maison 3 logements, très très bas prix. Faut voir. Tél.:344-4292.

JONQUIÈRE, Petite France, 2473, de La Charente, briqué, entrée pavée, foyer, verrière, près du Cégep. Tél.:542-3789

JONQUIÈRE, spacieux jumelé récent, toit cathédrale, fenêtres panoramique, mezzanine, bois franc, asphaltée, remise, clôture. \$74,500. Tél.:695-0799.

JONQUIÈRE: 3 logements, modernes, dont 1 grand 5 1/2, situé près Cégep, 3968 de L'Anjou. Tél.547-4121

JONQUIÈRE: Aubaine! maison à revenu. Quartier des Peintres, 1987, à pailiers, 40X38, 3 chambres, balcon, portes-patios, plancher bois, grand logement 3 1/2, 400 \$/mois, entrée indépendante, remise, grand stationnement. Evaluation taxes municipales, 104,600 \$. Prix demandé 89 500 \$. Cause: transfert. 1899 Daumier. Tél.:695-5962.

JONQUIÈRE: près Cégep, 2290 des Marquis, unifamiliale ensolée, garage et remise. Tél.543-3423

JONQUIÈRE: Très beau 2 logements, construction 1 an, fini moderne, très bien située, Quartier Fatima. Idéal pour propriétaire occupant. Tél.:547-7536, 542-0605.

KÉROGAMI: rue De Montcalm, maison 1 1/2 étage, nombreuses rénovations, plancher de bois franc, près des écoles. Tél.:695-6279.

LA BAIE: vente rapide, unifamiliale, 7 pièces, combustion lente, très propre, moins de 55 000\$, 24x44, garage au sous-sol. Située limite Chicoutimi, La Baie, 7423 Chemin de l'Aéroport. Tél.:677-2832, soir, 543-4374.

LATERRIÈRE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, salle familiale, remise intérieur 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.O. Clé en main. \$79,900. Tél.:678-1923, 678-9294. Disponible aussi au bord de l'eau.

SHIPSHAW: 5 1/2 pièces, libre immédiatement, \$40,000. Idéal première maison. Tél.:695-6531.

SHIPSHAW: Amant de la nature, piscine, vue sur Grand Décharge, sans voisin arrière. Tél.:695-4011.

SHIPSHAW: Route St-Léonard, Directement du propriétaire, maison 5 paliers, vue sur Saguenay, 79,500 \$. Tél.695-0623

Maisons à louer

ARRIÈRE place Royaume, très grand, 3 chambres, plus garage chauffé, 1er juillet. \$825. Tél.:693-8754, 693-4499 cellulaire.

CHICOUTIMI-NORD: 5 chambres, rénové, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-5304

Désire louer maison 3 chambres, fin mai, quartier des Oiseaux. Tél.:695-6239.

DESIRE LOUER maison, avec option d'achat, pour le 15 juin, secteur Arvida. Tél.:548-6239, jour, Caroline

DOMAINE A LOUER: résidence unique grand luxe limites de Chicoutimi: 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, garage 5 voitures, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 1 400 \$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-2355, 698-6054.

LATERRIÈRE, haut de maison, 5 1/2, avec garage, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, près Base Bagotville, 450 \$/mois. Tél.:690-3179

RECHERCHE maison propre, pour 1er septembre, avec cour arrière, entre 500\$ et 600\$, chauffé éclairé, Chicoutimi, à proximité école primaire. Tél.:693-1512

Maisons mobiles à vendre

LA BAIE: rénové 14X60, avec annexe, patio, remise, poêle à bois, très propre. Devenez propriétaire pour seulement 316 \$/mois. Occupation immédiate. Tél.678-1536

LATERRIÈRE: maison modulaire 16X50, (presque neuve) remise, terrain 60X100 paysagé et asphalté, hypothèque 480 \$/mois, occupation immédiate. Tél.678-1536

MAISON 12X52, 2 chambres, très propre, 12 000 \$ pour déménager. Tél.678-1431.

POUR DEMENAGER 68X14, 3 chambres, extérieur refait à neuf. Tél.690-0777, poste 117.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28.383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

Beau grand terrain 150x200, servitudes, face à Cépail, forêt arrière. Tél.:547-9896

CHICOUTIMI-NORD rue Vimy, prêt à construire, aucune taxe, bas prix. 8000 pi.ca. Tél.:549-0423.

LATERRIÈRE: rue Tremblay, grands terrains boisés, sans voisin à l'arrière. Tél.548-9515

LATERRIÈRE: TERRAINS 100X230, bord de l'eau. Tél.678-9294, 678-1923

VÉHICULES

Autos à vendre

1991 CAVALIER 4 portes, automatique, 27,000 kilomètres. 1991 Toyota Tercel LE, 4 portes, automatique. 1991 Festiva, 2 portes, manuelle, 68,000 kilomètres. 1990 Honda Civic, 2 portes, manuelle. 1990 Firefly, 2 portes, automatique. 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuelle. 1990 Pick-Up Toyota, 4 cylindres, manuelle. 1989 Jimmy 4X4, 6 cylindres, automatique, équipé. 25 véhicules en inventaire. Financement et garantie disponibles. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.543-8361.

A VOIR!!! Jetta Rallye GLI, manuelle, 4 portes 1987, mags Pirelli, sièges Camerini, ordinateur, régulateur de vitesses, un hiver seulement, \$3,550 négociable. Acheteur sérieux. Tél.549-3702 Carl, après 18h30.

ACURA INTEGRA 1988, 4 portes, 5 vitesses, comme neuve, 4200\$ négociable. Tél.:548-4955

ACURA RS 1988, manuelle, 4 portes, 150,000 kilomètres, air climatisé, 4 pneus neufs, bon état, \$3,600 négociable. Tél.:690-5336.

AUBAINE: Dodge Colt 1988, 4 portes,

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél. 1-514-963-3456
CR-250, 1991, très propre, \$2.350. Tél. 547-4136.

GOLDWING 1978, 52 000 kilomètres, 1750 \$
très propre, pneus silencieux neufs
Tél. 548-9380, 696-7488 (paget)

HARLEY DAVIDSON, Road King 1995, 1900
kilomètres, état neuf, couleur noire et gris, 25
000\$. Information appelez matin et soir 548-5130,
après-midi entre 1h30 et 5h. 542-3300

HONDA AMERICAN CLASSIC 1100cc, 1995, 3.000
kilomètres, tél. 668-2101.
HONDA SHADOW VLX rouge, 600cc, 1994, 1200
kilomètres, tél. 668-2101.

KAWASAKI 440, état neuf, 1982, 900\$ négociable.
Tél. 690-0482.

Motos 3 et 4 roues à vendre

1994 YAMAHA, Blaster, 200cc, 2 temps, comme neuf.
Tél. 679-1697

KAWASAKI Bayou 220, 1988, avec grattes et chaînes.
Parfaite condition, 2200\$. Tél. 544-2004.

Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Prowler 1993, long track, avec reculons,
mécanique A-1, 3.800 \$. Tél. 548-6007
BOMBARDIER Grand Touring 580, 1996, toile, sac,
6.800 \$. Tél. 544-1489 (soir, Marcel).

BOMBARDIER SAFARI GLX 1990 avec marche
arrière, poignées, pouce chauffants,
démarreur électrique, très propre, excellente
condition. Tél. 548-1820.

POLARIS Indy Trail 488 1990. Aussi carroule fibre de
verre. Tél. 673-3094.

YAMAHA Bravo long track, 1996. Tél. 276-4639. Carl,
heures repas.

YAMAHA VK-540, 1993, 4.500\$, mécanique A-1.
Tél. 673-7861

Pièces et accessoires

4 PNEUS d'été sur Ring P185-75R14, 2 pneus sur ring
Firestone 12570-D14, 2 pneus sur ring P155-80-D13,
Tél. 690-5319, 545-5193 pagette

4 PNEUS Goodyear Eagle GS-C, 20550ZR15, 1
saison d'usure, 400 \$. Tél. 544-3424.

4 PNEUS, 4 saisons, LT-23575-R15, 200 \$ pour les 4,
non négociable. Tél. 549-0819

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES.
PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE
REMOUQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS
USAGÉES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES.
GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

BOÎTE FIBRE de verre, Futura, 80X64". Support à
chaloape. Tél. 678-9284

MULTI-PNEUS E.B. ENR

1427 rue Vimy
Chicoutimi-Nord
PARLONS PNEUS
PARLONS PRIX

Pneus usagés toute grandeur à partir
de 75\$ pour 4 pneus posés. Aussi
achat de pneus usagés
549-4518

Tracteurs à vendre

TRACTEUR avec souffluse et tondeuse, 1995, 20
heures. Tél. 548-2830 (soir)

TRACTEUR Massey Harris, avec pelle et
hydraulique, très propre, 2500\$. Tél. 343-2854,
entre 18h00 et 20h00.

EMPLOI

Personnel demandé

\$\$\$ AHI AHI CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus
bonus et recevez 114 \$. Pour votre campagne de
financement, optez pour un produit d'ici.
Tél. 690-1296, 1-800-265-1296.

COMPAGNIE de transport spécialisé recherche
représentant(e). Horaire selon disponibilité. Salaire à
commission. Tél. 693-8607.

COMPAGNIE en pleine expansion recherche des
candidats pour la vente de publicité informatique
(Internet), auto nécessaire. Tél. 696-0908

COMPAGNIE en pleine expansion cherche 10
personnes, dynamiques, pour la mise en marché
d'un produit. Pas de vente, pas de sollicitation.
Salaire de base de 360 \$ net/semaine. Essence
payée. Auto nécessaire. Tél. 545-8483

EMPLOIS d'été dans l'Ouest Canadien. Vancouver,
Banff, vallée d'Okanagan, plantation d'arbres, etc.
Nous pouvons vous aider à rejoindre plus de 1000
employeurs. Pour informations: postez une enveloppe
pré-affranchie à: ENTREPRISES QUÉWEST, nu.
101, 54066-707 Charest O. Québec Qc G1N 4T1.

LA COMPAGNIE GLOBAL Transportation/Logistics
recherche des vendeurs professionnels en prévision
de son développement au national. Son rendement
dépendra de son expérience dans la vente afin
d'atteindre le but et les objectifs fixés pour combler les
attentes et l'orientation de la compagnie. Son travail
sera axé sur la recherche de nouveaux comptes et il
(elle) devra être en mesure de travailler seul(e) ou en
équipe. La préférence sera accordée à celui ou celle
ayant de l'expérience dans la distribution par
messagerie. Une rémunération compétitive et
bénéficiaires marginaux sont offerts. Faire parvenir votre
C.V. par télécopieur au 1-800-263-3244, avant le 2
avril 1996

RECHERCHE: reboiseurs pour projet de
reboisement. Période: juin et juillet 1996. 1 an
d'expérience. Tél. (819)477-4083, Aline.

VENDEUR(EUSE), 25 à 30 heures/semaine,
permanent, 8 00 \$/heure + commission. Studio
photographie Zellers, Galeries
Jonquière. Tél. 542-1338, Dany.

VOUS ÊTES coiffeur(se) avec clientèle, joignez-vous
à une équipe dynamique. Tél. 698-1572, 698-6910

VOUS voulez un travail facile, valorisant, payant,
n'attendez pas. Voiture nécessaire. Postes
ouverts aussi aux étudiants. Contactez-moi, 698-
4353.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français,
mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire,
raccrochage, consultant, thérapie. Tél. 545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

PRETS: Personnel ou commercial à taux compétitifs.
Aucuns frais de dossier. LICO Services Financiers, 25
Néron, Chicoutimi. Pour rendez-vous: 543-8935.
Permis office protection du consommateur 16268.

PROBLÈMES FINANCIERS: intermédiaire entre vous
et vos créanciers. Tél. 690-0599, 690-5478.

Occasion d'affaires

CRÉDIT PLUS

OUVREZ votre propre sous-agence en
recouvrement. Formule clés en mains, formation
complète. Investissement 15.000 \$. Sans frais:
Tél. (888) 332-8367

FRANCHISE DISPONIBLE: la clé du plaisir. Vente
au détail d'articles et de lingerie érotique. Création
1990. Franchisé 11. Corporatifs. Droits de
franchise 15 000\$. Investissement initial 22
000\$. Investissement moyen total 45 000\$.
Redevance annuelle. Clé en main, aide complète.
Tél. (418)-679-1545, Stéphane.

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites
entreprises, nouvelles, existantes. Tél. 1-800-567-
2383 ext. 102.

SANDWICH TREE

Franchise éprouvée de restauration rapide,
menu-santé, plus de 70 en opérations,
investissement: 400,000 et plus. Tél. 1-800-463-
3880.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

ACHETÉRAIS matériaux électriques, résidentiel,
commercial, industriel. Tél. 548-8148, 690-7545.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux
de plastrage, peinture, plafonds texturés.
Tél. 693-8158.

PLASTRAGE, peinture, toiture, revêtement extérieur,
menuiserie de tous genres, 20 ans d'expérience.
Tél. 549-4748

MENUISIER compétent, 25 ans d'expérience.
Tél. 696-4193, heures des repas.

MENUISIER d'expérience avec formation spécialisée
en finition intérieure et extérieure, offre ses services
pour tous genres de travaux de finition. Tél. 696-4894

Impôt

PARTICULIERS, Retraités compétence et
expérience, cueillette à domicile. Prix compétitif.
Tél. 547-5529

IMPÔT-MULTISERVICES BUREAUTIQUE
Impôt pour particulier, 20 \$ et plus, 35 \$/couple.
Aussi comptabilité, secrétariat. Jour et soir,
tél. 547-8023.

IMPÔT-PLUS ENREGISTRÉ

IMPÔT pour particuliers, compétence et expérience
sont à votre portée. Tél. 548-4157

IMPÔT COMMERCIAL: AUTONOMES, P.M.E.
PARTICULIERS EN AFFAIRES. TEL: 690-0599,
690-5478 (PAGETTE).

IMPÔT pour particuliers. Prix très compétitifs.
Expertise, compétence et confidentialité assurées.
Cueillette de documents à domicile disponible,
Tél. 696-4261

Massage

#1 CHICOUTIMI, pour un bon moment de détente
par le massage en toute sécurité, avec une jolie
fille sympathique Tél. 696-0055.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par
professionnelle de la santé. Tél. 548-0072
BESOIN DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-
moi. Tél. 549-3242.

CENTRE de MASSOTHERAPIE
PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses
pour le mal de dos, le s'fress, entorse sciatique.
Tél. 542-6200

JONQUIÈRE: massage californien. Ouvert 10h00 à
22h00. Sur rendez-vous seulement. Tél. 547-8677.

JONQUIÈRE: Studio de massage, expérience,
détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

MASSAGE de relaxation. De 9h00 à 21h00. Tél. 693-
9337.

Offres de services

DAME offre ses services pour entretien ménage.
Tél. 548-6501

ÉDUCATRICE spécialisée pour soins ou
gardiennage à domicile: personne âgée,
handicapé ou dans le besoin. Tél. 542-1677

ENTRETIEN ménagé Bergeron, Enr. pour
entretien résidentiel, commercial. Tél. 693-1176,
690-1263

GARDIENNE Responsable pour enfants 0 à 6 ans en
tout temps à mon domicile, Rivière-du-Moulin.
Tél. 690-2872 (Monia).

HOMME offre ses services pour entretien de bureau, à
la semaine ou mois, aussi peinture, rénovation, grand
ménage, lavage de vitres. Tél. 543-7009

HOMME offre ses services comme peintre.
Tél. 542-1171.

Menuisier d'expérience offre ses services pour
tous genres de travaux, estimation gratuite.
Tél. 690-0969.

NOUVEAU! NOUVEAU!

Nettoyage 100% à sec, matelas, tapis, divan. Estimé
gratuit. Tél. 690-0786.

POUR FAIRE MENAGE à la journée ou demi-journée.
Tél. 545-3752, demander Lise.

Taillage d'arbres, d'arbustes, haies, etc...
Meilleurs prix en région. Estimation gratuite.
Assurance responsabilité. Tél. 344-1492,
paget: 693-7055.

RÉPARATIONS DE TÉLÉPHONES et de
répondeurs de toutes marques, ainsi que
vidéos et casso-sélecteurs. Cablotel
Electronique, 1298 boul. Saguenay Est,
Chicoutimi. Tél. 549-5355

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

CHATONS à donner de 8 semaines. Tél. 549-5803

Ameublement

2 CAUSEUSES, couleur ivoire, état neuf, 1400 \$
laissé 800 \$. Tél. 693-1910.

35 laveuses sècheuses, poêles, réfrigérateurs à
vendre. Tél. 690-5214.

ALIQUIDER

Mobiliers de chambre, cuisine, étagères, table de
salon, directement du fabricant. Prix imbattable.
Tél. 549-4936.

A VENDRE:

laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs.
Réparations "Timer", 743-B Boul. Barrette,
Chicoutimi. Tél. 698-4399.

BASE de lit avec tête blanche, mélamine et matelas,
état de neuf. Meuble sur roulettes pour micro-ondes,
mélamine blanche. Prix à discuter. Tél. 542-0261.

LAVEUSE, SÈCHEUSE poêle réfrigérateur, système de
son, T.V. bureaux, petit congélateur à viande, très
bon état. Tél. 672-2508.

LAVEUSES, sècheuses commerciale G.E.
pratiquement neuves, 6 mois d'usure, valeur
2.500\$ laissées 1.000\$. Tél. 547-0938 après
18h00

MELAMINE BLANCHE, première qualité: set de
cuisine, buffet, meuble bibliothèque. Tél. 690-7747.

MOBILIER de salle à manger, 6 morceaux chêne
massif, noir, chaise en cuir, valeur 3.500 \$ laissé
1.100 \$. Tél. 547-5463

SPECIAL 21ÈME ANNIVERSAIRE pour avril: Les
électro-ménagers du Saguenay Enr. Vente
d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 14
mois, vente de pièces neuves et usagées, 9.95 \$
l'appel, réponse 7 jours sur 7, 907 Boul. Ste-
Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-6969, 693-
0586.

TRES GRAND lit d'eau, anti-vague, base cuir noir, 400
\$. Tél. 549-2693 après 6h00.

Animaux

BEBES Bichon frisés, bébés croisés Bichon frisés,
vaccinés, vermifugés. Tél. 549-8305, après
17h00.

BERGER ALLEMAND, pure race, 4 mois, vacciné,
vermifugé avec niche isolée. Tél. 690-5319

CHAT Persan blanc, adulte mâle (14 mois), castré,
pattes avant dégriffées. Tél. 543-6810.

LABRADOR NOIRS, pure race, vaccinés,
vermifugés, prêts en mai. 250\$. Tél. 662-6292

Antiquités

ACHETÉRAIS toutes sortes d'antiquités de valeur.
Succession complète. Marché d'Antiquités. Le seul
acheteur de la région (A vous de juger!) Ne jamais
acheter ou vendre sans nous consulter. Tél. 678-2775

Bois de chauffage

BOULEAU SEC 50 \$/corde Bouleau, merisier, semi-
sec 45\$/corde Tél. 542-0091

BOULEAU semi-sec, \$40/corde livrée. Minimum 6
cordes. Tél. 672-4867.

BOULEAU VERT rond 46 \$/tonne métrique, fendu,
52 \$/tonne métrique, Possibilité de scier sur place,
pour le 8", 37 \$/tonne métrique, 31\$/tonne métrique.
Tél. 673-3425

BOULEAU vert, 16", livré. Tél. 674-2332

DU VIEUX CAMION Enr. Bois de chauffage, quantité,
qualité assurées. Tél. 693-8482, laissez message.

Demandé

Achèterais moteur hors-bord Honda 15 forces et
chaloape d'aluminium Princecraft Fisherman avec
remorque. Tél. 275-5008.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes
de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François,
Jonquière, 542-6938.

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter
Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et
usagées. Achat, réparations, garantie, estimée et
cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac
complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet,
\$675. Aspirateur central Electrolux complet, \$525.
Central Nutone complet, \$400. Central Singer \$199.
Taxes incluses. Spiro-Plus, Faubourg Sagamie,
mini-boutique, mercredi au dimanche. Tél. 548-1767.

A BAS PRIX

Matériaux usagés: 2X4, 2X8, 2X10, 6X6, 4X4, 1X2,
1X5, Fenêtres, portes, bureaux, chaises, stores,
toilettes, urinoirs, lavabos, électricité, plomberie,
contre-plaqué, palettes de bois, baignoires, etc.
Récupmat Tél. 696-2036.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296
AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE,
REPARATION DE TOILES VERTICALES,
HORIZONTALES. MANUFACTURIER
FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

ACCOMMODATION ARGENT COMPTANT — Achats,
ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél. 548-0285.

Affuteuse à mèche 1/16 à 1/2, état neuf, semi-
industrielle, tél. 672-4208.

ASPIRATEURS Electrolux, Filter Queen,
Kenmore, Rainbow, presque neuves, à moitié prix
de valeur à neuf. Tél. 545-7633.

BAIN TOURBILLON blanc, 5' avec accessoires,
presque neuf, 250 \$. Tél. 548-2364.

ENSEMBLE de portes d'entrée commerciales, double
en aluminium. Prix de liquidation. Tél. 548-4676, Luc.

ENSEMBLE DE TABLEAUX, acrylique
pigmenté de l'artiste-peintre, Arpan avec
certificat d'authenticité et d'expertise.
Dimension 9X22 et 18X24. Prix à discuter.
Appeler au 690-0291

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très
bonne condition. Nadia Tél. 695-9745

POÈLE, réfrigérateur, 24", 75\$ chaque, livrés.
Tél. 545-6610, 690-1577.

QUATRIÈME DIMENSION: Achat vente BD,
donjon dragon, cartes magic et autre.
Tél. 693-0008

ACHETONS articles de marché aux puces. Ne jetez
pas vos articles usagés, allons les chercher. Tél. 549-
0899

TABLES de billard, achat, vente. Tél. 690-0580, 418-
679-1484, 679-3505.

VANITE; lavabo; toilette; douche; ventilateur;
robinets, neufs. PRIX REDUIT! Tél. 549-3836.

Voiture de golf électrique, avec chargeur à batterie,
bon état. \$500. Tél. 276-7105, soir: 276-7007.

Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux;
chaises; armoires à clef; table de conférence;
classeurs anti-feu. Tél. 662-4745.

Classeur 3 tiroirs horizontal, Bureau bois massif,
plaqué chêne, 6.5x3 pieds, très bon état. 14 Chaises
de luxe, salles d'attente. Acceptons prix raisonnable.
Tél. 698-0500

PHOTOCOPIEUR SHARP 9550 recto verso, jusqu'à
11X17, 750.000 copies, très bonne condition. 2.000
\$. Tél. 543-1489

Equipement de commerce et restaurant

ALIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT
DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.: 418-
548-7911, 696-6111.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour
restaurants, bars, hôtels. Tél. 548-7788.

EQUIPEMENT COMPLET de restaurant et bar. Tél. :
Pagette vocal: 690-8707.

EQUIPEMENT de restaurant et de bar, en très bon
état, séparément ou en lot. Tél. :349-3532.

MACHINE A GLACE, Scottman, 300 livres; bar à
salade réfrigéré 4'; présentoir réfrigéré 4'; table
chaude à buffet, 8 plats. Nombreux items de
catering. Tél. : 548-7515, Réal, 693-9836, paget.

POUR LIQUIDATION RAPIDE: Compteur de Berg,
grille-pain ménage, machine à saucisses, Backbar 4 et
5 portes, crème-glacée molle, mélangeur 10-20-30
pintes, barbecue, lave-verre commercial, piqueuse à
viande, poinçonneuse, four convection, machine à
beignets. Tout offre raisonnable, acceptée.
Tél. 698-2174.

EQUIPEMENT pour salon coiffure, laveuse
sècheuse superposées. Tél. :374-2273, 276-8313.

Esotérisme

8 MINUTES gratuites. Astrologie, numérogie,
cartomancie. Que vous réservez votre avenir en amour,
argent, santé. Pour une meilleure destinée, laissez-
nous vous guider. Tél.: 1-900-451-5276.
\$3.79/minute.

Marché aux puces

100 CASSETTES, Marché aux puces, vente achat et
location de tables. Cartes de hockey et sport. 1135,
boul. Talbot, (haut de Omer Desrres). Tél. 543-4031

Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8',
épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix.
Tél. 695-9745.

Vêtements

ROBE DE MARIÉE, 1995, 8 ans, accessoires, bon
prix. Tél. 548-0158

Ventes de garage

564, boulevard Saguenay Ouest, meubles
électroniques, articles divers, etc...

AVIS

Agences de rencontre

HOMME trentaine, autonome, recherche compagne
25 à 40 ans, pour relation sincère. Tél.: 678-1366.

RENCONTRE INTERNET: le plus gros réseau de
rencontre au monde pour 19.95\$.
<http://www.saglac.qc.ca/~icaf/recontre/>
Tél.: 696-0908

Messages personnels

A BAS la solitude (reçoit, se déplace).
Tél. 693-5389. Sandra.

ATTENTION, pour vous messieurs, pour un moment
inoubliable demandez Méline, reçoit se
déplace. Tél. 693-0870

FILMS XXX FILMS XXX

Le groupe Kassam menace

JERUSALEM (Reuter)-Kassam, branche militaire du mouvement palestinien Hamas, a menacé mardi Israël de nouveau attentats-suicide à la veille de la Pâque juive.

Dans un communiqué expédié à une agence internationale de presse, le groupe extrémiste palestinien promet également de «punir» les responsables de la

sécurité palestinienne.

Depuis les attentats qui ont coûté la vie à 58 Israéliens et quatre kamikaze en février et mars, des centaines d'islamistes ont été arrêtés en Israël et dans les territoires autonomes.

Selon Kassam, l'ordre de reprendre «les magnifiques opérations de martyr» au coeur de «l'Etat sioniste intrus» a été

donné au groupe «Nouveaux disciples de Yahia Ayache».

Tué en janvier dans un attentat à la bombe imputé aux agents israéliens, l'artificier de Hamas était tenu pour responsable de tous les précédents attentats-suicide - 70 morts depuis 1994.

Le gouvernement israélien a minimisé la menace de Kassam, en affirmant qu'elle traduisait la «pression» exercée sur «ces terroristes, qui n'ont pas besoin d'excuses pour se livrer à des atrocités». «Nous espérons que l'Autorité palestinienne accroit sa pression sur ces terroristes.»

Kassam estime que l'Autorité a «dépassé toutes les bornes» dans ses opérations de répression - il l'accuse notamment de tortures - et jure de «punir» les responsables de sa sécurité.

En dépit de la sérénité apparente d'Israël, une reprise des attentats de Hamas serait électoralement catastrophique pour Shimon Peres, à moins de deux mois des élections législatives.

Le premier ministre israélien a mis en effet un mois à remonter la pente dans les sondages après la chute de popularité provoquée par les quatre derniers attentats.

Peres a apparemment tenté de se mettre politiquement à l'abri des aléas du processus de paix en promettant de soumettre à référendum le futur accord entre Israël et l'OLP sur le statut définitif des territoires occupés.

«La brèche est ouverte»

Le président palestinien, Yasser Arafat, et le chef de la droite israélienne, Benjamin Netanyahu, ont toutefois, chacun à sa façon, réagi vivement à cette initiative.

C'est contraire à ce qui était convenu, a fulminé le leader palestinien, dont un conseiller a souligné que les traités de paix avec l'Égypte et la Jordanie n'avaient donné lieu à aucun référendum.

Benjamin Netanyahu a accusé pour sa part Peres de «tenter d'escamoter le véritable référendum, c'est-à-dire les élections» du 29 mai, pour cacher son intention de démanteler les colonies juives, se retirer de Cisjordanie et rediviser Jérusalem.

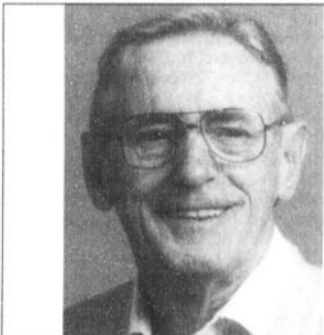
Conformément à l'accord de 1993, Israël et l'OLP entament le mois prochain des pourparlers sur le statut définitif des territoires autonomes et de Jérusalem ainsi que sur l'avenir des colonies israéliennes et le retour des réfugiés palestiniens.

Une partie de la gauche voit également l'initiative de Peres comme une façon d'étudier les problèmes de fond. Le grand journal Yedioth Ahronoth écrit de son côté que les travaillistes ont «peur de dire ce qu'ils pensent».

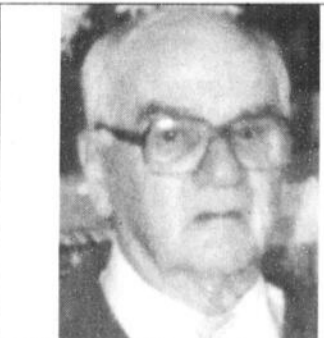
En revanche, les milieux diplomatiques estiment que Peres a marqué des points électoraux en se rendant lundi à Oman et mardi à Qatar, les deux premiers États arabes du Golfe à accueillir un haut responsable israélien.



BOILY (M. Lucien) — Est décédé le 1er avril 1996, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 75 ans 10 mois, M. Lucien Boily, époux de dame Fernande Roberge, demeurant au 593 F.X. Bouchard, Roberval. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire de Roberval, 820, boulevard Marcotte, Roberval. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 avril 1996 à 14h30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (feu Fernand Tremblay), Yvon (Francine Duperré), Aurore (Réal Ménard), feu Lucie (Jean-Marie Harvey), Benoît Boily, Gaston (Sylvie Gagnon), Gilbert (Jocelyne Naud), Lucienne (Laurier Bouchard), Hélène (Régis St-Pierre), Claudette (Serge Harvey), Claire A.M.J.; ses frères: Lionel (Eglantine Allard), Almas (feu Rose Côté), ses 19 petits-enfants et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction funéraire: La Résidence funéraire de Roberval.



CHAYER (M. Jean-Louis) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 1er avril 1996, à l'âge de 79 ans 6 mois, M. Jean-Louis Chayer, époux en 1ères noces de feu dame Rita Muckle, en 2èmes noces de feu dame Isabelle Barriault et en 3èmes noces de dame Rolande Maltais, demeurant au 220 Don Bosco, Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, mercredi le 3 avril 1996 à 13h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 avril 1996 à 15h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Julien (Lily Dubois), Rita (Jean-Guy Thivierge), Gilles (Martine Gilbert), Réal (Pierrette Tremblay), Hélène; ses petits-enfants: Luc-Alexandre, Sandra, Danick, Hugo, Pascal, Marc, Louis, Patrice, Dominique, feu Carl, François; ses frères et soeurs: feu Léonidas Chayer, feu Rémi Chayer (Germaine Muckle), feu Simone Chayer (Wilfrid Charron), Marie-Berthe Chayer (feu Alphonse Pineault), feu Léon Chayer (Elise Martin), Lorraine Chayer (Georges Caseault), Yvan Chayer (Bernadette Bown), Ghislaine Chayer, feu Marguerite Chayer, Jacques Chayer, Jean-Paul Chayer (Brigitte Villeneuve); il laisse également dans le deuil les enfants de son épouse Rolande: Huguette Blackburn (Rénald Lévesque), Jeannine Blackburn (Don Rossetti), Gisèle Blackburn (Laurent Tremblay), Nicole Blackburn, Miville Blackburn (Micheline Villeneuve), Gabriel Blackburn (Pauline Tremblay), Lise Blackburn (Laval Claveau), Marie Blackburn (Jean-Pierre Bélanger), Lucie Blackburn (Michel Dumont), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



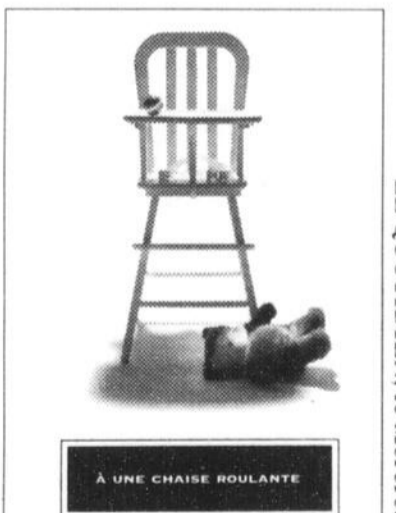
COUDE (M. Ovide) — Le 2 avril 1996, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 84 ans et 10 mois, M. Ovide

Coudé, époux de dame Yvette Brassard, demeurant au 2173 boulevard Saguenay, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2750 Lasalle, Jonquière, mercredi le 3 avril 1996 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 4 avril 1996 à 14h00 à l'église St-Jean-Eudes. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Solange Coudé, Fernand (Céline Desbiens), Ghislain (Maryse Royer), Lisette (feu Robert "Bob" Gagné), Gerald, Pauline, Liliane (Sylvain Godin), Lucien (Martine Grenier), Madeleine (Georges Grenier), Michel (Diane Dufour); 18 petits-enfants et une arrière-petite-fille; ses frères et soeurs: feu Joseph-Eugène Coudé (feu Marie-Ange Fortin), feu Gérard (Madeleine Bolduc), feu François (Jeanne-d'Arc Claveau), feu Charles-Émile (Antoinette Munkle), Isai (feu Germaine Dufour), Henri (Armandine Claveau), feu Blanche-Desneiges (feu Simon Villeneuve), Simone (feu Léopold Vézina), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons au Fonds de Donation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévoles sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GAGNON (Mme Cécile Boucher) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 2 avril 1996, à l'âge de 78 ans 3 mois, dame Cécile Boucher, épouse de feu M. Eugène Gagnon, demeurant au 658, Chemin Sydenham, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, mercredi le 3 avril 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 4 avril 1996 à 14h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu dame Alphéa Gagnon et de feu M. Joseph Boucher. Elle laisse dans le deuil, sa fille Carole Gagnon; sa belle-fille Evelyne Gagnon (Romuald Croft); son beau-fils Gabriel "Gaby" Gagnon (Eva Trudel); ses petits-enfants: Manon Croft, France, Bernard, Paul, Jean et Robert Gagnon, feu Mira Stanojlovic; ses frères et soeurs: Ida Boucher (feu Armand Maltais), feu Lauda Boucher (feu Joseph Roy), feu Joseph Boucher; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Georges-Aimé Gagnon (feu Laurette Gilbert), feu François Gagnon (feu Jeanne Fontaine), feu Benoît Gagnon (Yvonne Paré), feu Alfred "Freddy" Gagnon (feu Marcelle Perron), feu Alice Gagnon (feu Réginald Goddard), feu Cécile Gagnon (feu Edmond Chayer), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Projet Image (Recherche Alzheimer) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

Autres décès à la page 32



À UNE CHAISE ROULANTE

FAITES LE PREMIER PAS. DONNEZ.



305 St-Vallier, C.P. 26, Chicoutimi (Québec) G7H 5H6 Tél. (418) 693-8223

La Compagnie minière Québec Cartier, chef de file des producteurs de minerai et de boulettes de fer en Amérique du Nord, exploite une mine à Mont-Wright, un chemin de fer, une usine de bouletage et des installations portuaires à Port-Cartier.

Près de 1000 employés œuvrent à Mont-Wright à l'exploitation du minerai de fer. Ces employés résident à Fermont, ville moderne et dynamique.

Nous recherchons pour Mont-Wright un :

CONTREMAÎTRE - ATELIER D'USINAGE

Relevant du chef de section, le titulaire est responsable d'une équipe de mécaniciens ajusteurs et de mécaniciens d'entretien. Ses tâches principales sont de prioriser le travail et voir à la coordination inter-ateliers.

La personne recherchée possède une formation collégiale en technique de fabrication mécanique (ou l'équivalence) et de 5 à 10 ans d'expérience dans le métier dont 5 ans en gestion des ressources humaines.

Ce poste comporte une rémunération attrayante, rehaussée d'excellents avantages sociaux.

La région de Fermont possède des établissements d'enseignement de qualité, des centres de loisirs ainsi que des logements à prix très modiques. Les frais inhérents au déménagement sont assumés par l'entreprise.

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes. Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 17 avril 1996 à : La Compagnie minière Québec Cartier, bureau d'embauche, Port-Cartier (Québec) G5B 2H3.

Toute demande d'emploi sera traitée confidentiellement.

317250



SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

AGENTS(ES) DE SÉCURITÉ - SURVEILLANTS(ES)

La Pulperie de Chicoutimi est à la recherche de candidats(es) pour des postes d'agents(es) de sécurité pour le site de la Pulperie.

DESCRIPTION:

Voir à la sécurité des gens et des biens de la Société, soit par surveillance électronique ou par patrouille.

EXIGENCES

- Secondaire V complété
- Connaissance de base en informatique
- Permis de conduire classe 5 valide
- Moyen de transport
- Aucun antécédent judiciaire relié à l'emploi
- Langue anglaise parlée serait un atout

QUALITÉS

- Honnêteté
- Débrouillardise
- Facilité à communiquer avec le public

Postes à temps complet et occasionnel, horaire de travail sur rotation (24/24 heures, 7 jours semaine). Début de travail: Mai 1996.

Salaires selon l'échelle en vigueur à la Société.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 avril 1996, à 16 h.

La Pulperie de Chicoutimi

Poste d'agents(es) de sécurité - Surveillants(es)

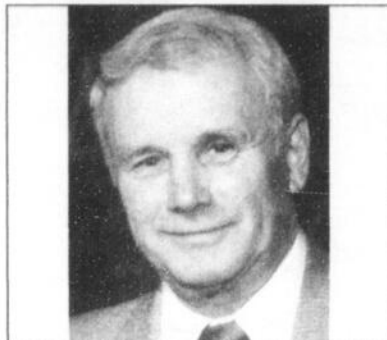
300, rue Dubuc, C.P. 1205
Chicoutimi (Québec), G7H 5G7

317210

NÉCROLOGIE



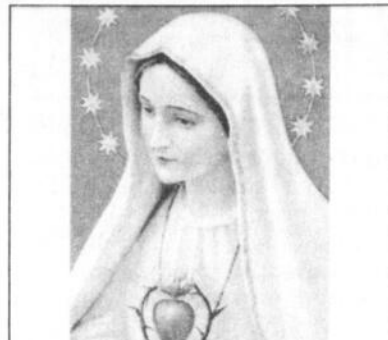
SIMARD (Mme Jeanne-d'Arc) — Est décédée au Centre Gérontologique Beaumanoir de Chicoutimi, le 31 mars 1996, à l'âge de 76 ans, dame Jeanne-d'Arc Simard, fille de feu M. Eugène Simard et de feu dame Lumina Simard. Elle demeurait au 904 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 avril 1996 à 14h00 à la chapelle mariale de la Cathédrale de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Elle était la sœur de dame Rose-Aimée Simard (Gérard Rivest) et la demi-sœur de: feu Joseph Lavoie (feu Alma Villeneuve), feu Jean Lavoie (Marie-Ange Fleury), feu Herménégilde Lavoie (feu Rose-Aimée Lamonde), Juliette Lavoie (feu Arthur Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et de nombreux amis. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



TREMBLAY (M. Lorenzo) — Est décédé à Chicoutimi, entouré de l'amour des siens, le 31 mars 1996, à l'âge de 73 ans 8 mois, M. Lorenzo Tremblay, époux de dame Anita Bouchard, demeurant au 4472, Chemin St-Paul, Laterrière, autrefois rue St-Maurice à Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi mercredi le 3 avril 1996, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 4 avril 1996 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne de Chicoutimi. Il fut à l'emploi de Abitibi-Price Kénogami, pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lucille, Ghislaine (Jacques Laurier), Gaétan, Gilles (Ruth Auclair), Alain, Yves, Richard (Marlène Jean); ses petits-enfants: Donovan et Christèle Tremblay, Emilie Tremblay, Stéphane Vigeant, Laura et Maxime Laurier, Véronique, Luc et Mélissa Tremblay, Julie et Nancy Lessard; il était le frère de: feu Simone, feu Bernadette (Jean-Paul Fraser), feu Jean-Marie, Marthe (Raymond Dubé), feu Fernand (Gaétane Tremblay), feu Gérard, feu Rosaire Prêtre; il était le beau-frère de: Pierre-Paul Bouchard (Thérèse Nadeau), feu Ulric Bouchard (Marie-Luce Hovington), feu Raphaël Bouchard (Rita Larouche), Noëlla Bouchard, Lucien Bouchard, feu Raymond Bouchard, Suzanne Bouchard (Renaud Tremblay), Léandre Bouchard (Suzanne Dufour), feu Rosaire Bouchard (Jacqueline Dallaire), feu Yolande Bouchard, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



TREMBLAY (Mme Thérèse) — Est décédée paisiblement à son domicile, entourée de l'amour des siens, le 2 avril 1996, à l'âge de 67 ans et 9 mois, Mme Thérèse Tremblay, épouse de M. Jean-Louis Lessard, demeurant au 4100 Hôtel-de-Ville, St-Honoré. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 3 avril 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et jeudi le 4 avril 1996 de 11h30 à 13h30 au salon funéraire Emery Gravel Inc. 345, St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu jeudi le 4 avril 1996 à 14h00 à l'église St-Honoré. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle était la mère de: Lilliane Lessard (Bernard St-Pierre), feu Jean-Noël (Françoise Gagnon), Jacques (Geneviève Grenier), feu Alain (Ruth Côté), Daniel (Hélène Payne), Michel (Louise Pedneault) et Marc-André (Isabelle Tremblay). Elle laisse également ses 18 petits-enfants qui la chérissaient; elle était la sœur de: Laetitia Tremblay (feu Philippe Gagnon); feu Alfred (Marianne Morin), Maria (1ères noces feu André Gaudreault, Roger Tremblay), Georges (Brigitte Boulay), Elizabeth (feu Louis-Gonzague Tremblay), feu Jean-Charles (Jeannine Coulombe), Marcel (Yvette Jean), Jean-Joseph (Eveline Lessard), Jeanne (Jacques Deschênes), Rémi (Suzanne Tremblay), Christiane (Ronald Le Breton), Viviane (Antoine Savard); sa belle-mère: Mme Blanche Dallaire (1ères noces feu Horace Lessard, 2ièmes noces feu Charles Savard, 3ièmes noces Edgar Doucet); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard Lessard (feu Lina Savard), Eveline (Lionel Joseph Tremblay), Georgette (Lionel Racine), Jean-Georges (Brigitte Boivin), Thérèse (feu Benoit Fortin), Marthe (Albert Racine), Florence (Marcel Nicole), Horace (Ghislaine Gauvin), feu Gabriel (Lise Ringuette conjointe de M. Paul Auclair), Léon (Francine Poitras) et Raymond. Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle faisait partie du groupe: "Surmonter le cancer". Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: F.B.



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.B.



TREMBLAY (Mme Alida Brassard) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 2 avril 1996, à l'âge de 90 ans 4 mois, dame Alida Brassard, épouse en premières noces de feu M. Henri Côté et en secondes noces de feu M. Adhémar Tremblay, demeurant au Foyer Le Pionnier à Notre-Dame d'Hébertville. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 6 avril 1996 à 14h00 au salon de la maison Fortin & Fils à Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu lundi le 8 avril 1996 à 11h00 à l'église de Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation au cimetière paroissial. Mme Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Jules Côté (Desneiges Villeneuve), Laurence Côté (Fernand Larouche), Paul-Henri (Raymonde Thibeault), Brigitte (Antoine Fortin), Lola (Roland St-Onge), André (Rachel Vaillancourt), Rachel (Normand Côté), Nicole (Rosaire Néron), Diane (Marcel Côté) et Marc-Aurèle; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et sœurs, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.



TREMBLAY (Mme Marie-Joseph) — Le 2 avril 1996, est décédée au Pavillon d'Arvida, à l'âge de 64 ans et 10 mois, Mme Marie-Joseph Tremblay, épouse de feu M. Arthur Bourgeois, demeurant au Pavillon Arvida, rue Deschênes à Jonquières. La dépouille mortelle sera exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay, 3711 rue Cabot, Jonquières, mercredi le 3 avril 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et jeudi le 4 avril 1996 de 9h00 à 11h00. Un discours funéraire sera prononcé vers 11h00. La dépouille mortelle sera incinérée. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre Bourgeois, Jean-Yves (Louise Tremblay), Claude (Yvonne Véninga); ses petits-enfants: Maryse et Marie-Louise; sa belle-mère: Mme Diana Bouchard (feu M. Théodule Tremblay); ses frères et sœurs: Noëlla Tremblay (Rémi Jean), Eliane (feu Antonio Deschênes), feu Léopold (Suzette Savard), Cécile (feu Raymond Ouellet), Lise (Yvon-Marie Bergeron), Denis (Danielle Garneau), Claude (Diane Blackburn), Marcelline (Léonce Harvey), Marina (Guy Leblanc), feu Rose-Aimée (Clément Bédard), Lucien (feu Rachelle Perron), Gérard (Rachel Maltais), Marie-Anna (Jacques Belley); ses beaux-frères et belles-sœurs: Albert Bourgeois (Elisabeth), Marie-Elise (Léo Gaudet), ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Prières



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: A.L.



TREMBLAY (M. Chantal) — Est décédé à sa résidence le 1er avril 1996, à l'âge de 48 ans 7 mois, M. Chantal Tremblay, époux de feu dame Lise Gagnon et compagnon de dame Carole Ouellet, demeurant au 360 Boivin Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 4 avril 1996 à 10h30 à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil ses enfants: Frédéric Tremblay (Sara Bergeron), Marie-Pascale (Marc Côté), Alexandre (Caroline Tremblay), Karine (Louis Audet) et Marjorie; sa mère dame Jeanne-d'Arc Gauthier (feu Joseph-Charles Tremblay); sa belle-mère dame Rachel Côté (feu Roger Ouellet); ses sœurs: feu Sylvaine, Jocelyne (Marcel Thibeault), Emmanuelle (André Cupts), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera sur place afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean. Pour informations: 668-8409.

Nos condoléances

aux familles éprouvées
QUOTIDIEN

TEL-AIDE

695-AIDE
698-AIDE

Notre seule préoccupation
LORS DE LA PERTE D'UN ÊTRE CHER
EST QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE
CE MOMENT DIFFICILE
LE PLUS sereinement POSSIBLE...

Gravel & Fils
Depuis QUATRE générations
304, rue Racine Est, Chicoutimi (418) 543 0755
Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean
Rivière-Éternité • Petit-Saguenay

Terrorisme La police arrête un étudiant français

LONDRES (Reuter, AP)-La police a annoncé mardi l'arrestation d'un étudiant français, dans le cadre de la loi de prévention du terrorisme.

«Nous avons arrêté un étudiant de 31 ans, dans le nord de Londres, en vertu de la Prévention of Terrorism Act», a déclaré un porte-parole.

Attentats

L'arrestation est liée à la vague d'attentats commis en France, qui a fait en 1995 sept morts et 170 blessés. Le gouvernement Juppé l'impute aux intégristes algériens. Mais la police britannique n'a pas agi sur demande française, ont indiqué des sources proches de l'enquête.

La Grande-Bretagne détient depuis novembre un Algérien de 26 ans, Rachid Ramda, soupçonné d'avoir orchestré cette série d'attentats et dont Paris a déjà demandé l'extradition.

Pendant ce temps à Alger, aucune information n'était disponible mardi soir sur les recherches, engagées depuis une semaine par les forces de sécurité dans la région montagneuse de Médéa, à 100 km au sud d'Alger, pour retrouver sept moines français, enlevés mercredi dernier du monastère de Tibéhirine. Les spéculations allaient bon train quant à leur sort et le lieu de leur détention. Le quotidien francophone El Watan écrit que les religieux seraient vivants et détenus dans des galeries de mines.

Prudence

Ces suppositions ont été accueillies avec prudence, aucun journaliste n'ayant pu accéder à cette région, isolée du reste du territoire par un cordon de sécurité intransgressible.

Les recherches avancent avec lenteur, vu le relief accidenté et le souci des policiers de préserver la vie des religieux enlevés. Aucune organisation n'a encore revendiqué l'enlèvement, attribué au Groupe islamique armé (GIA), bien implanté dans la région de Médéa; le mouvement y dispose de caches datant de la guerre d'indépendance (1954-62) et d'hôpitaux souterrains.

Eclipse de la lune en soirée

TORONTO (PC)-Les résidents du centre et de l'est du pays auront la chance d'assister à une éclipse lunaire ce soir, et peut-être pourront-ils même admirer une autre fois la comète Hyakutake.

L'éclipse, causée par le passage de la Lune dans l'ombre de la Terre, ne sera pas visible dans l'Ouest du pays.

La Lune sera partiellement éclipsée lorsqu'elle se lèvera dans l'est du Canada ce soir, à 18h21, heure normale de l'Atlantique, mais ne sera pas immédiatement visible dans le centre du Canada.

L'éclipse totale débutera à 19h26, heure normale de l'Atlantique, et se poursuivra pendant 87 minutes. L'éclipse partielle qui suivra se terminera à 21h59, heure normale de l'Atlantique. La Lune sera déjà totalement éclipsée lorsqu'elle se lèvera dans le centre du Canada. L'éclipse totale aura lieu de 18h26 à 19h53, heure normale de l'Est. L'éclipse partielle se terminera à 20h59, heure normale de l'Est.

Lancer frappé vers le banc adverse

Odelein se justifie dans la confusion

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - Ca ne devrait pas marcher à tous les coups.

Le mois dernier, Lyle Odelein n'avait pas été suspendu sous prétexte qu'il avait raté son coup de tête à l'endroit de Darren Langdon, des Rangers.

Le défenseur du Canadien n'a encore une fois atteint personne lorsqu'il a dirigé un lancer frappé en direction du banc des Sabres, lundi. Mais cette fois, il pourrait bien recevoir une suspension à l'issue de la conversation téléphonique que Réjean Houle et lui auront eue avec Brian Burke.

Avant Odelein, le vice-président de la Ligue nationale commencera par entendre les explications de Chris Murray, susceptible d'une suspension prolongée pour son double-échec au visage de Rob Ray.

L'arbitre Rob Shick a décerné des punitions d'inconduite de partie aux deux joueurs du Canadien, pour avoir volontairement tenté de blesser un adversaire, dans le cas d'Odelein, et pour avoir volontairement blessé, dans celui de Murray.

L'indiscipliné Odelein risque de vraiment placer son équipe dans l'embarras à un moment critique

puisque le Canadien pourrait également être privé de Peter Popovic, blessé au coude et qui n'a pu compléter l'entraînement d'hier. Stéphane Quintal est le seul autre vétéran disponible à la défense.

On ne sait pas comment le Canadien et Odelein vont tenter de justifier le geste de l'accusé, mais les propos du principal intéressé face aux journalistes hier n'avaient guère de sens: «Je ne voulais pas atteindre personne, a-t-il raconté. Je n'ai quand même pas un si mauvais lancer que si j'avais voulu atteindre quelqu'un...» Autrement dit, il aurait visé le banc mais pas les joueurs...

C'est le même joueur qui a plaidé au contraire la veille qu'il n'avait que deux buts à sa fiche, une preuve qu'il n'avait pas un tir précis et avait raté son dégagement...

Sans remords

Comme Mario Tremblay, Odelein a mis le tort sur les Sabres, qui, maintenant qu'ils sont éliminés, auraient multiplié les coups vicieux au point de provoquer sa frustration: «J'étais vraiment fâché», a-t-il reconnu.

Sans remords, il raisonnait encore comme son entraîneur: «On a joué de cette façon toute la saison, on ne s'est pas laissé inti-

mider et on a une des meilleures fiches sur la route».

La semaine dernière, c'est Vincent Damphousse qui flanquait son bâton à la figure de Sergei Gonchar, des Capitals de Washington.

«Ca ne me dérange pas», a dit Tremblay de la violence nouvelle du Canadien.

En passant des mains de Jacques Demers à celles de Tremblay, le Canadien est passée d'une des équipes les moins punies à la troisième plus punie de la Ligue nationale, derrière les Sabres, justement, et les Blues de St. Louis.

Mais aussi, s'est plu à répéter Tremblay, d'une fiche de 3-18-3 à 17-19-3 sur la route.

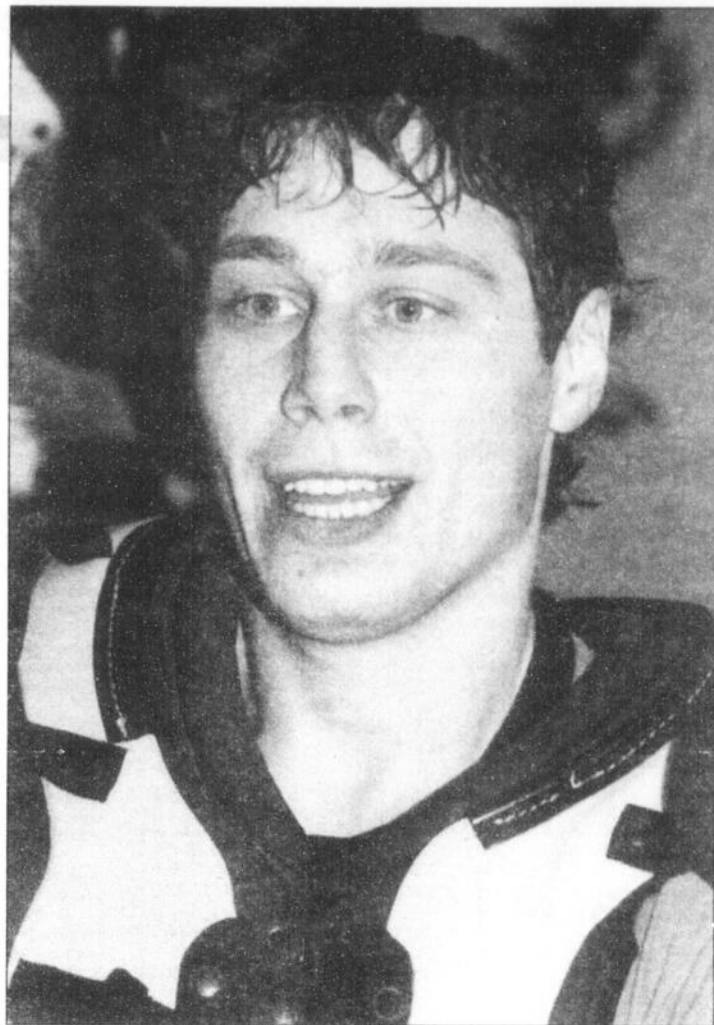
Murray aussi

Murray est suspendu une deuxième fois lui aussi pour une deuxième infraction reliée au bâton.

Il affirme d'une part regretter son geste parce que Ray n'avait aucunement violenté Popovic tel qu'il l'avait cru, mais il dit aussi que «au bout de la ligne, il (Ray) a eu ce qu'il méritait».

On ne peut pas encore parler de contrition parfaite...

Odelein a prévu au pire un ou deux matchs de suspension et se plaignait que les règlements ne



LYLE ODELEIN...risque de placer son équipe dans l'embarras à un moment critique de la saison.

(Photothèque Le Quotidien)

semblaient pas les mêmes pour tout le monde: «Eric Lindros a atteint Steve Finn sur le banc et Mark Messier a cassé une mâchoire d'un coup de bâton (celle de Dave Roberts, des Oilers d'Edmonton), et ils n'ont pas été

suspendus.»

Odelein, lui, a été suspendu une première fois cette saison pour le match du 28 janvier, justement contre les Bruins à Montréal, en raison d'une troisième expulsion pour s'être battu.

AU FILET

MONTREAL (PC) - Le Canadien attendra les développements de ce matin avant de faire appel à des renforts de Fredericton.

Il aura besoin d'au moins un joueur pour remplacer Chris Murray, suspendu, et possiblement de deux autres si Lyle Odelein est suspendu à son tour et si Peter Popovic, blessé, ne peut endosser l'uniforme.

C'est dire que Stéphane Quintal serait le seul défenseur d'expérience en uniforme, tous les autres étant de vertes recrues...

Peter Popovic n'a pu compléter l'entraînement d'hier quand la douleur au coude est devenue trop forte.

Il s'est blessé à la fin du match contre les Sabres lorsqu'il a voulu mettre Rob Ray en échec et que son bras est comme resté coincé dans la baie vitrée. C'est ensuite que Chris Murray a voulu corriger Ray à tort en lui assénant un double-échec au visage, ce qui lui a valu sa suspension.

Popovic essayait un protecteur spécial pour son coude après l'entraînement, mais ne pouvait dire s'il sera en mesure d'affronter les Bruins ce soir.

Il était toutefois bien conscient qu'on avait désespérément besoin de ses services...

Patrice Brisebois continue de patiner en solitaire même s'il ressent toujours des malaises au dos. Et il envisage un retour au jeu avant la fin du calendrier régulier, soit la semaine prochaine. Le Canadien jouera à Philadelphie

jeudi et complètera sa saison en recevant les Islanders au Forum deux jours plus tard.

Brisebois ne rejette pas la possibilité d'une intervention chirurgicale au cours de l'été. Avant son mariage prévu avec une amie d'enfance.

Il souffre d'un disque irrité, le dernier au bas de la colonne vertébrale, celui qui supporte le plus de poids, semble-t-il...

Brian Savage est une fois de plus retourné à la maison sans s'entraîner, victime d'une amygdalite.

«Mais même s'il n'avait pas été malade il n'aurait pas joué», a répété Mario Tremblay, qui n'est pas entiché des efforts de son ailier.

Savage aurait toutefois pu être utile pour le match de ce soir, en l'absence de Chris Murray, suspendu...

Rich Tocchet, qui soigne des malaises chroniques au dos, pourrait revenir au jeu ce soir contre le Canadien après une absence de cinq matchs.

Il totalise 13 buts en 21 rencontres avec les Bruins, dont deux tours du chapeau, depuis son acquisition des Kings de Los Angeles en retour de Kevin Stevens.

Cam Neely, lui, semble bel et bien fini pour la saison, et peut-être pour la vie.

Ses blessures aux genoux ont entraîné des problèmes sérieux à la hanche en le forçant à changer sa démarche.

Gestes disgracieux de la veille

Mario Tremblay s'emporte

MONTREAL (PC) - Quand Mario Tremblay a rencontré les journalistes hier matin, son équipe risquait de devoir affronter les Bruins de Boston ce soir et peut-être aussi demain sans les services de Vladimir Malakhov, Patrice Brisebois, Lyle Odelein et Peter Popovic. C'est-à-dire avec Stéphane Quintal secondé par de vertes recrues à la défense.

Malgré tout, l'entraîneur du Canadien gardait le moral.

En fait, les seules fois qu'il s'est plaint, voire emporté, c'est quand on lui a parlé des gestes disgracieux commis par ses joueurs la veille: «C'est drôle, a-t-il prétendu, quand c'est les autres, c'est jamais disgracieux, mais quand c'est nous autres, c'est toujours disgracieux. Je m'excuse mais je n'embarque pas là-dedans.»

Selon la version «canadienne», ce sont les Sabres de Buffalo qui ont joué de façon vicieuse toute la soirée, ce qui a fini par provoquer et frustrer les locaux.

Mais pour le reste donc, Tremblay conservait un bon moral, même si on pouvait prévoir une

suspension à Odelein, qui a lancé dangereusement la rondelle en direction du banc des Sabres, et si Popovic a quitté l'entraînement ennuyé par sa blessure au coude subie lorsqu'il a voulu mettre Rob Ray en échec.

Pas la fin du monde

Tremblay n'a même pas abordé le sujet des absents à prévoir, répétant plutôt d'entrée que la défaite de la veille n'était pas la fin du monde.

«On a encore cinq matchs à jouer et on calcule qu'avec deux victoires, on va se tailler une place dans les séries», a-t-il enchaîné.

«Ca commence demain contre Boston. On a eu une bonne réunion ce matin et j'ai dit à mes joueurs que ce n'était pas la fin du monde. On se regroupe et on recommence, ce n'est pas le temps de s'apitoyer sur notre sort.»

Mais le Canadien ne joue pas bien depuis quelques temps, même quand il a gagné à Boston et Ottawa, et Tremblay ne l'a pas nié, même si ce n'est pas la fin du monde...

«C'est toujours à la première période, a-t-il constaté. Surtout ici (au Centre Molson), on doit toujours jouer du hockey de rattrapage.»

Après le dernier match, l'entraîneur avait relevé que ses joueurs avaient de la difficulté à se mettre en marche au lendemain d'une journée de congé, ce qui arrive presque toujours quand l'équipe joue à domicile.

«On a quand même 86 points, a cependant rappelé Tremblay, et il y a bien des équipes qui aimeraient être dans notre position. Tampa Bay et New Jersey, par exemple, aimeraient avoir ces 86 points au lieu de leurs 80.»

Ces deux rivaux avaient cependant deux matchs en main et les Devils affrontaient hier les Rangers au Madison Square Garden.

Le Canadien est au cinquième rang de l'Association Est à un point des Panthers de la Floride, trois points devant les Capitals de Washington et quatre devant les Bruins.

Ces trois équipes ont un match en main.

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est									
Section Nord-Est									
	G	P	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Etran.	Secl.
x-Pittsburgh	46	26	4	96	340	261	30-8-0	16-18-4	15-8-2
Montréal	39	30	8	86	252	232	22-11-5	17-19-3	19-7-0
Boston	36	30	10	82	262	254	20-14-4	16-16-6	13-8-2
Hartford	31	35	9	71	221	238	20-14-4	11-21-5	8-14-2
Buffalo	29	40	7	65	230	246	17-16-5	12-24-2	12-13-1
Ottawa	15	56	5	35	171	271	6-26-5	9-30-0	3-20-3
Section Atlantique									
x-Philadelphie	41	22	13	95	264	196	25-8-5	16-14-8	10-12-6
N.Y. Rangers	40	21	14	94	259	211	21-7-9	19-14-5	14-5-6
Floride	39	28	9	87	243	218	24-11-4	15-17-5	16-9-3
Washington	36	29	11	83	215	189	21-13-5	15-16-6	11-14-5
New Jersey	34	30	12	80	199	184	21-14-2	13-16-10	17-9-3
Tampa Bay	34	29	12	80	220	231	20-12-5	14-17-7	10-12-6
N.Y. Islanders	20	48	8	48	209	299	13-21-5	7-27-3	6-23-1
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
y-Detroit	58	12	5	121	299	164	34-3-2	24-9-3	17-3-4
x-Chicago	38	26	12	88	254	202	21-12-5	17-14-7	9-8-5
St. Louis	31	31	14	76	205	230	15-15-8	16-16-6	11-10-3
Toronto	31	34	12	74	229	237	17-14-7	14-20-5	8-13-4
Winnipeg	33	38	5	71	257	272	19-16-3	14-22-2	11-10-3
Dallas	24	38	13	61	210	255	14-16-8	10-22-5	5-17-3
Section Pacifique									
y-Colorado	43	23	10	96	300	222	22-8-7	21-15-3	18-7-4
Vancouver	30	33	15	75	266	270	14-19-7	16-14-8	12-9-7
Calgary	31	34	11	73	222	222	17-17-5	14-17-6	13-12-3
Edmonton	30	39	8	68	229	285	15-19-5	15-20-3	15-9-5
Anaheim	30	38	7	67	211	230	18-15-3	12-23-4	12-15-1
Los Angeles	22	38	17	61	238	285	15-15-8	7-23-9	8-13-8
San Jose	18	51	7	43	235	329	10-23-3	8-27-4	6-19-2

y-champion de section.
x-assuré d'une place dans les séries.

Lundi, 1er avril			Conférence de l'Ouest		
	Mj	Pts		Mj	Pts
Boston 1	Ottawa 1		1. x-Detroit	75	121
Buffalo 6	Montréal 4		2. x-Colorado	76	96
Hartford 2	Floride 3		3. Chicago	76	88
Edmonton 6	Vancouver 2		4. St. Louis	76	76
Mardi, 2 avril					
Philadelphie 6	NY Islanders 2		5. Vancouver	77	75
New Jersey 1	NY Rangers 3		6. Toronto	78	74
Detroit à San Jose, 22h30			7. Calgary	76	73
Mercredi, 3 avril					
Washington à Buffalo, 19h30			8. Winnipeg	76	71
Floride à Ottawa, 19h30			9. Edmonton	77	68
Boston à Montréal, 19h30			10. Anaheim	75	67
Hartford à Tampa Bay, 19h30			11. Dallas	75	61
Chicago à Toronto, 19h30			12. Los Angeles	77	61
Dallas à Winnipeg, 20h30			13. San Jose	76	43
St. Louis au Colorado, 21h			x-meneurs de sections classés 1-2		
Vancouver à Calgary, 21h30					
Edmonton à Anaheim, 22h					
Detroit à Los Angeles, 22h30					

MARQUEURS			
	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	64	85	149
Jagr, Pgh	60	81	141
Francis, Pgh	25	89	114
Forsberg, Col	30	82	112
Sakic, Col	40	83	111
Lindros, Phi	44	66	110
Mogilny, Vcr	53	50	103
Weight, Edm	25	77	102
Selanne, Ana	37	64	101
Gretzky, StL	22	78	100
Messier, NYR	46	52	98
Fedorov, Det	37	61	98
Kariya, Ana	43	51	94
Tkachuk, Wpg	49	45	93
Turgeon, Mtl	37	56	93
LeClair, Phi	47	43	90
Nedved, Pgh	42	47	89
Fleury, Cal	42	46	88
Yzerman, Det	36	51	87
Damphousse, Mtl	35	49	84
Oates, Bos	24	59	83
LaFontaine, Buf	37	45	82
Hull, StL	41	40	81
Palffy, NYI	39	40	79

Lundi, 8 avril				Lundi, 1er avril			
	B	P	Pts		B	P	Pts
Pittsburgh à Hartford, 19h				77. Pierre Turgeon	37	56	93
Floride à NY Rangers, 19h30				25. Vincent Damphousse	35	49	84
NY Islanders à Tampa Bay, 19h30				8. Mark Recchi	27	50	78
Winnipeg à St. Louis, 20h30				26. Martin Rucinsky	29	43	72
Calgary à Edmonton, 21h30				51. Andrei Kovalenko	28	27	55
Vancouver à Anaheim, 22h30				11. Saku Koivu	19	25	44
Mardi, 9 avril							
Dallas à Calgary, 21h30				18. Valeri Bure	19	18	37
Mercredi, 10 avril							
NY Islanders à Pittsburgh, 19h30				43. Patrice Brisebois	9	27	36
Ottawa à Buffalo, 19h30				49. Brian Savage	25	8	33
Washington à NY Rangers, 19h30				38. Vladimir Malakhov	5	23	28
Philadelphie à NY Rangers, 19h30				30. Turner Stevenson	8	15	23
Tampa Bay en Floride, 19h30				24. Lyle Odelein	2	14	16
Winnipeg à Detroit, 19h30				5. Stéphane Quintal	1	14	15
Anaheim au Colorado, 21h				22. Benoît Brunet	7	7	14
Dallas à Edmonton, 21h30				34. Peter Popovic	2	12	14
San Jose à Los Angeles, 22h30				28. Marc Bureau	2	7	9
				57. Chris Murray	3	4	7
				27. David Wilkie	1	4	5
				52. Craig Rivet	1	3	4
				23. Marko Kiprusoff	0	4	4
				35. Donald Brashear	0	4	4
				3. Robert Dirk	1	2	3
				56. Scott Fraser	0	2	2
				53. Rory Fitzpatrick	0	2	2
				39. Pat Jablonski	0	1	1
				41. Jocelyn Thibault	0	0	0
				20. Craig Conroy	0	0	0
				17. Sébastien Bordeleau	0	0	0

CLASSEMENT GENERAL			
Conférence de l'Est			
	Mj	Pts	
1. x-Pittsburgh	76	96	
2. x-Philadelphie	76	95	
3. NY Rangers	75	94	
4. Floride	76	87	
5. Montréal	77	86	
6. Washington	76	83	
7. Boston	76	82	
8. Tampa Bay	75	80	
9. New Jersey	76	80	
10. Hartford	75	71	
11. Buffalo	76	65	
12. NY Islanders	76	48	
13. Ottawa	76	35	

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est						
Section Atlantique						
	Mj	G	P	NDP	BP	BC Pts
St. John's	76	30	32	14	2	236 260 76
Fredrton	74	33	31	10	0	293 283 75
I.P.E.	72	32	34	6	3	272 293 73
Saint-Jean	72	29	32	4	4	238 246 72
Cap-Breton	74	32	40	2	2	273 293 69

Section Nord						
x-Springfield	75	39	26	10	5	255 199 93
Worcester	73	32	29	12	3	217 225 79
Portland	75	31	35	9	4	264 262 75
Providence	75	28	37	10	3	232 254 69

Conférence de l'Ouest						
Section Centrale						
	Mj	G	P	NDP	BP	BC Pts
y-Albany	74	50	19	5	0	296 206 105
Adirack	72	34	30	8	2	243 224 78
Cornwall	76	33	36	7	5	233 231 78
Rochester	73	34	34	5	4	264 271 77
Syracuse	74	29	41	4	7	239 277 69

Section Sud						
x-Bingham	76	38	31	7	3	319 308 86
Hershey	74	32	31	11	3	271 266 78
Baltimore	73	29	35	9	2	251 274 69
Caroline	74	26	38	10	3	291 314 65

Mardi, 2 avril
Frederickton 3 Cap-Breton 2
Cornwall 3 Binghamton 2

Mercredi, 3 avril
Adirondack à Baltimore
Frederickton à Cap-Breton
Caroline à Hershey
Worcester à Rochester
I.P.E. à Saint-Jean
Albany à Syracuse

Jeudi, 4 avril
Worcester à Cornwall

JUNIOR MAJEUR			
Eliminatoires Quarts-de-finale			
Quatre de sept			
Mardi, 2 avril			
St-Hyacinthe	1	Granby	7

JUNIOR RÉGIONAL			
SÉRIE FINALE (4 DE 7)			
Dimanche 31 mars			
Jonquière mène 3-0			
Mercredi 3 avril			
Marquis (Jonq)	vs	National (La Baie)	20h30
JCT			

Conférence de l'Est				
Section Atlantique				
	G	P	Moy	Diff
y-Orlando	54	18	750	
New York	42	29	592	11 1/2
Miami	37	35	514	17
Washington	33	39	458	21
New Jersey	28	43	394	25 1/2
Boston	28	45	384	26 1/2
Philadelphie	14	58	194	40

Section Centrale				
y-Chicago	63	8	887	
Indiana	44	29	603	20
Atlanta	41	31	569	22 1/2
Cleveland	41	31	569	22 1/2
Detroit	39	32	549	24
Charlotte	37	35	514	26 1/2
Milwaukee	22	50	306	41 1/2
Toronto	19	53	264	44 1/2

Conférence de l'Ouest				
Section Mid-Ouest				
	G	P	Moy	Diff
x-San Antonio	53	18	746	
x-Utah	50	21	704	3
x-Houston	42	29	592	11
Denver	30	41	423	23
Minnesota	24	47	338	29
Dallas	22	51	301	32
Vancouver	11	59	157	41 1/2

Section Pacifique				
x-Seattle	56	15	789	
x-L.A. Lakers	45	26	634	11
Phoenix	36	35	507	20
Portland	36	35	507	20
Sacramento	33	38	465	23
Golden State	31	41	431	25 1/2
L.A. Clippers	27	46		

Les Flames ne paniquent pas

Par JAMES MCCARTEN
CALGARY (PC)-Les Flames de Calgary ne jouent plus avec assurance depuis quelque temps et la lutte dans laquelle ils se retrouvent pour participer aux



MOINS D'ASSURANCE.- Comme l'illustre cette photo récente contre San Jose, les Flames de Calgary tribuquent plus souvent qu'autrement depuis quelque temps. Mais Pierre Pagé ne change rien à sa philosophie. (Photo CP)

séries éliminatoires dans la Conférence de l'Ouest se corse, mais l'entraîneur Pierre Pagé ne modifie pas sa philosophie.

Ainsi, Rick Tabaracci et Trevor Kidd, deux des bons gardiens de la LNH, ne savaient pas, hier, lequel des deux allait être devant le but, ce soir, en vue de l'important duel contre les Canucks de Vancouver. Un triomphe des Flames, actuellement en septième position, leur permettrait de rejoindre les Canucks.

C'est comme ça depuis le début de la saison parce que sous la férule de Pagé, le concept d'équipe est

la chose la plus importante.

«Ce n'est pas le moment d'abandonner la philosophie d'équipe», souligne Pagé.

«Plus la situation est difficile, plus nous avons besoin d'être ensemble, de nous regrouper», ajoute-t-il.

«Dernièrement, quelques gars ont commencé à préconiser un style individualiste. Nous devons absolument réajuster le tir et nous serrer les coudes», résume Pagé.

Tabaracci et Kidd sont quelque peu jaloux de gardiens comme Grant Fuhr, dont la séquence

record de 76 départs consécutifs est menacée de prendre fin ce soir au Colorado en raison d'une blessure au genou. Mais, comme l'entraîneur le répète, l'équipe est tout ce qui compte.

«Les entraîneurs tentent de garder tout le monde sur le quivive, de motiver les joueurs au maximum», dit Kidd.

«Nous sommes deux gardiens numéro un et c'est une excellente situation pour les entraîneurs. Ce n'est pas plaisant par moments, mais que peut-on faire autrement que de composer avec la situation.»

Baseball majeur

La santé des arbitres: une constante préoccupation

NEW YORK (AP)-Au lendemain du décès de John McSherry, une question incontournable revenait sur le tapis : doit-on prendre des mesures afin de s'assurer que les arbitres soient en meilleure forme physique ?

«La santé de nos arbitres est une constante préoccupation», a déclaré Katy Feeney, la vice-présidente de la Ligue nationale de baseball.

«Je peux vous assurer qu'ils subissent des examens périodiques, poursuit-elle. Nous pouvons faire des recommandations afin qu'ils d'affichent la meilleure forme possible, mais pour ce qui est des limites de poids, nous ne pouvons légalement rien faire.»

Il est clair que le mode de vie d'un arbitre n'a rien d'idéal pour afficher une bonne santé.

Contrairement aux joueurs, les arbitres sont «à l'étranger» durant presque toute la saison et rarement plus que trois jours dans une même ville. Ils se couchent tard, ils mangent fréquemment leur plus copieux repas de la journée vers minuit avant d'aller se coucher. Ils n'ont pas de pause durant les matchs, ils demeurent debout durant neuf manches ou plus... et ils sont la cible de nombreuses huées des partisans ou des gérants.

«Les arbitres ont des habitudes alimentaires irrégulières, tout comme leurs heures de sommeil. Ils passent leur vie à se promener d'un aéroport à l'autre», a précisé le président du syndicat des arbitres, Richie Phillips.

«J'aimerais que les arbitres disposent de salles d'entraînement dans chaque ville et que des soigneurs fassent des contrôles de poids, de pression sanguine et de stress. Ce sont des choses que nous demandons depuis longtemps et nous allons continuer de la faire.»

McSherry, 51 ans, pesait officiellement 328 livres, mais il a souvent été près des 400 livres. Il est décédé lundi à la suite d'une foudroyante attaque cardiaque.

Le poids moyen des 32 arbitres de la Ligue nationale est de 214 livres, avec Eric Gregg (325), Joe

West (275), Jerry Layne (249), Harry Wendelstedt (248) et Bruce Froemming (238) en tête de liste. Dans l'Américaine, la moyenne est de 204 livres, avec Ken Kaiser (288), Greg Kosc (255) et Tim McClelland (250) au tableau d'honneur.

Les arbitres du baseball ont une tradition d'obésité. Ils figurent parmi les officiels les moins actifs dans une rencontre au sein des quatre sports d'importance (baseball, hockey, football, basket-ball).

«Si les arbitres devaient courir le long du court comme au basket-ball, la situation serait évidem-

ment très différente», note Feeney.

Depuis plusieurs années, McSherry tentait de modifier ses habitudes alimentaires par le biais d'une diète, sans trop de succès.

D'autres arbitres, comme Gregg, avaient été incités à perdre du poids.

«Tout le monde savait que John avait un excédent de poids, a déclaré l'arbitre Paul Runge. John le savait aussi. On espérait tous qu'il aurait fait un peu plus attention, mais personne ne pense jamais qu'une telle chose va se produire.»

Les Whalers jouent un peu leur avenir

HARTFORD, Connecticut (AP)-Les Whalers de Hartford n'ont pas connu une saison gagnante depuis 1989-90. Cette saison, ils devraient rater les séries éliminatoires une quatrième fois d'affilée au sein d'une ligue qui accepte pourtant 16 des 24 équipes en séries.

L'équipe, qui n'a jamais vendu 11 000 abonnements de saison en 17 saisons dans la LNH, a fait savoir, hier, qu'elle devait atteindre ce total sinon elle pourrait

quitter la ville.

Dans la même veine, elle a annoncé aux détenteurs d'abonnements et aux amateurs en général qu'ils devraient payer plus l'an prochain pour assister aux matchs des Whalers.

Après cette saison, les nouveaux propriétaires affirment qu'ils auront subi des pertes financières de 30 millions \$ au cours des deux dernières années.

Pour obtenir les 11 000 abonnements nécessaires avant le 1er mai prochain, les Whalers devront plus que doubler l'actuel total de 5100 abonnements.

La campagne commence à la veille de l'élimination des Whalers (31-35-9). Avec sept matchs à jouer, ils sont à neuf points d'une place en séries.

Le directeur général Jim Rutherford a indiqué que si on atteint le chiffre magique, les Whalers assureront l'Etat de leur présence au Connecticut pour les deux prochaines années.

Il y a deux ans, les nouveaux propriétaires avaient pris l'engagement de rester quatre ans à Hartford en retour de l'aide financière de l'Etat. L'entente n'a jamais été dévoilée publiquement et il semble que les Whalers pourraient démissionner aussitôt que cet été.

SOMMAIRES

JUNIOR MAJEUR

Victoriaville 4 Chicoutimi 3 (P) Première période

1. Chicoutimi, Yanick Jean (3) (McKay M. Boudrias J.) 2:43 (an)
Pénalités - Grandmaitre Vic 2:16, Sévigny Vic 5:00, Morin Chi 9:12, Gervais Vic 13:40, Bêty Chi 18:31.

Deuxième période

2. Victoriaville, Daniel Corso (4) (Grandmaitre P. Sylvestre E.) 0:25 (an)
3. Victoriaville, Jason Groleau (1) (Gervais H. Sévigny L.) 6:25
4. Chicoutimi, Michael McKay (6) 12:04
5. Victoriaville, Dean Stock (1) (Paradis C. Sévigny L.) 14:50
6. Chicoutimi, Michael McKay (7) (Boudrias J. Cimon M.) 16:35
Pénalités - Bartecko Chi 3:01, Stock Vic 10:33, Harvey Chi 10:33.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités - Grandmaitre Vic 4:57, Bêty Chi 9:30, Stock Vic 12:13, McKay Chi mauvaise conduite 12:13, Gervais Vic 15:30.
Prolongation
7. Victoriaville, Hugues Gervais (4) (Sylvestre E.) 0:50
Pénalité - Aucune.
Gardiens - Victoriaville, Mathieu Garon; Chicoutimi, Marc Denis.

Tirs au but
Victoriaville 6 13 7 1-27
Chicoutimi 12 9 13 0-34

Arbitre - Stéphane Auger.
Assistance - 1093.

Philadelphie 6 NY Islanders 2 Première période

1. NY Islanders, Palfy, 40 (Green) 5:30 (an)
2. Philadelphie, LeClair 48 (Hawerchuk) 13:51
Pénalités - Plante NYI 1:59, Lindros Phi 3:47, Hawerchuk Phi, Kasparaitis NYI 14:21, McCabe NYI 14:40, Podein Phi 19:32, Druce Phi, Jonsson NYI 19:32.

Deuxième période

3. NY Islanders, Flotley 8 (Kasparaitis, Hendrickson) 1:44
4. Philadelphie, Quinn 13 (Brind'Amour, Desjardins) 6:44
5. Philadelphie, Podein 14, 11:08 (dn)
6. Philadelphie, Otto 11 (Brind'Amour, Desjardins) 12:17 (dn).
Pénalités - Jonsson NYI 2:29, Druce Phi, McCabe NYI majeures 9:12, Svoboda Phi 10:34, Lindros Phi 17:16, Hendrickson NYI 19:15, Kasparaitis NYI 20:00.

Troisième période

7. Philadelphie, Otto 12 (Druce, Falloon) 3:27
8. Philadelphie, Brind'Amour 23 (Desjardins, Klatt) 13:52 (dn).
Pénalités - Druce Phi 6:48, Svoboda Phi, Hendrickson NYI 8:45, Podein Phi 12:10.
Tirs au but
Philadelphie 13 13 8 34
New York 8 5 5 18
Gardiens - Philadelphie: Snow (G,11-8-4); NY Islanders: Soderstrom (P,10-22-6) (22-18), Fichaud (12:17 2e, 12-10).
Avantages numériques - Philadelphie: 0-4; NY Islanders: 1-6.
Arbitre - Lance Roberts. Juges de lignes - Pat Dapuzzo, Stéphane Provost. Assistance - 11.130.

LUNDI

Edmonton 6 Vancouver 2 Première période

1. Edmonton, Marchant 16 (Oliver, Smyth) 15:55
2. Edmonton, McAmmond 14 (Arnott) 16:59
3. Vancouver, Courtnall 24 (Rohlin, Gélinas) 19:58
Pénalités - Marchment Edm 3:44, Odjick Vcr 7:57.

Deuxième période

4. Edmonton, Arnott 26 (Ciger, Weight) 3:29 (an)
5. Vancouver, Gélinas 29 (Courtnall, Ronning) 10:36
6. Edmonton, Mironov 6 (Weight, Czerkawski) 11:57 (an)
Pénalités - Babych Vcr 2:54, Mironov Edm 8:32, Sillinger Vcr 11:42, Ciger Edm 19:54.

Troisième période

7. Edmonton, McAmmond 15 (Czerkawski, Slegre) 5:10 (an)
8. Edmonton, Czerkawski 17 (Slegre, Satan) 19:18 (an)
Pénalités - Sillinger Vcr 3:42, Odjick Vcr 9:46, Satan Edm 10:40, Dufresne Edm 14:34, Mironov Edm, Odjick Vcr mineure, inconduite 17:19, Intranuovo Edm 19:45.

Tirs au but
Edmonton 6 6 9 21
Vancouver 9 10 4 23

Gardiens - Edmonton: Gage (G,2-5-1); Vancouver: Hirsch (P,16-13-6).

Avantages numériques - Edmonton 4-6; Vancouver: 0-6. Arbitre - Don Van Massenhoven. Juges de lignes - Jay Sharrers, Mark Wheeler. Assistance - 18.422.

LIGUE NATIONALE

NY Rangers 3 New Jersey 1 Première période

1. NY Rangers, Kovalev 21 (Leetch, Driver) 5:30 (an)
Pénalités - MacLean NJ 5:08, Kovalev NYR 18:55.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalité - Momesso NYR 15:18.

Troisième période

2. NY Rangers, Kovalev 22 (Verbeek, Robitaille) 4:30 (an)
3. New Jersey, Andreychuk 24 (Richer, Carpenter) 13:38
4. NY Rangers, Messier 47 (Graves, Kurri) 19:47 (fd)

Pénalités - Kovalev NYR 1:22, Carpenter NJ 4:00, Peluso NJ, Churla NYR majeures 8:13, Lidster NYR 10:48, Niedermayer NJ 14:36.

Tirs au but
New Jersey 11 15 12 38
New York 12 7 12 31

Gardiens - New Jersey: Brodeur (P,31-27-12); NY Rangers: Richter (G,23-9-3).

Avantages numériques - New Jersey: 0-4; NY Rangers: 2-3.
Arbitre - Bill McCreary. Juges de lignes - Gord Broseker, Kevin Collins.
Assistance - 18.200.

Les Reds l'emportent 4-1

Sabo gâche le premier match des Expos

CINCINNATI (PC)-Chris Sabo est de retour dans la Ligue nationale et ce n'est pas la meilleure des nouvelles pour les Expos. Il a gâché le match inaugural des hommes de Felipe Alou en produisant trois points, hier, pour permettre aux Reds de Cincinnati de vaincre les Expos 4-1 dans le véritable match inaugural des deux équipes.

Le premier match de la saison avait en effet été remis d'une journée quand l'arbitre du marbre John McSherry avait été foudroyé par une crise cardiaque la veille.

Les Expos, qui entreprenaient leur 28e saison, ont un dossier de 13-15 en match inauguraux.

Sabo, un petit poison contre les Expos, a produit un premier point dès la manche initiale avec un simple. Un double en cinquième lui a permis de pousser Barry Larkin au marbre et il a été atteint par Dave Veres en huitième quand les coussins étaient remplis. C'est un peu tout ce qu'il y a à dire de ce match interminable, trois heures, 27 minutes, où les événements de la veille n'avaient pas encore été vraiment oubliés.

Pete Schourek, qui a remporté 18 victoires la saison dernière pour les Reds, n'a pas connu sa

meilleure sortie en carrière. Mais ce qu'il a accompli était suffisant pour avoir raison des Expos.

«C'est là la véritable histoire de ce match, a dit Felipe Alou. Nous avons eu des chances, mais nous n'avons marqué qu'une seule fois.»

En cinq manches, le gaucher a espacé cinq coups sûrs et un seul point. Rondell White a produit le point des Expos avec un optionnel en troisième, mais a donné un sérieux coup de main à Schourek, quand il a été pris dans un double retrait quelques minutes plus tard.

Tim Pugh a succédé au gaucher et a fermé complètement la porte en trois manches de travail. Henry Rodriguez lui a arraché un petit simple au centre, mais aucun autre joueur des Expos n'a atteint les sentiers. Il s'est payé trois retraits sur des prises, dont le troisième du match de Shane Andrews.

Jeff Fassero (0-1) a connu pour sa part un départ difficile quand il a cédé deux points dès la manche initiale. Après deux retraits, il a donné un double à Barry Larkin, un but sur balles à Reggie Sanders et des simples consécutifs et productifs à Sabo et Hal Morris.

Fassero a quitté le match après

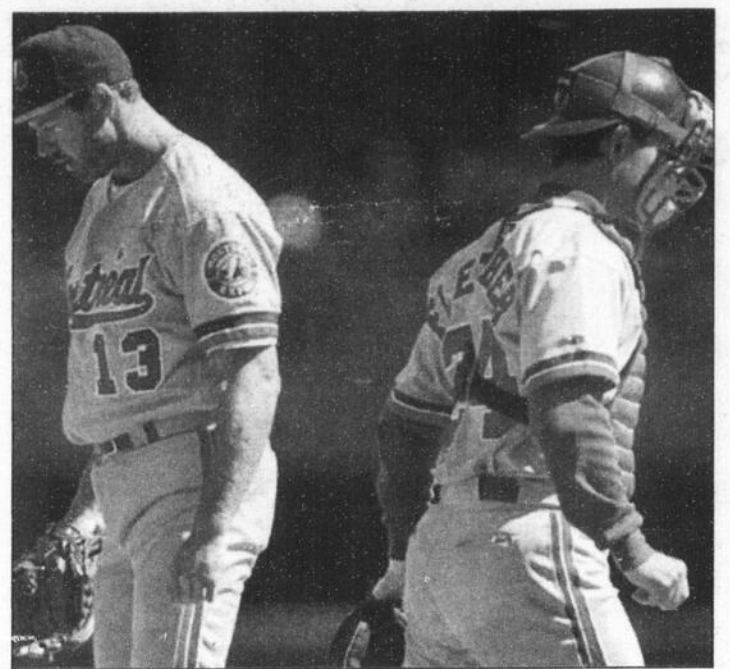
quatre manches. Il avait accordé quatre coups sûrs, deux points mérités, quatre buts sur balles et avait retiré quatre frappeurs sur des prises.

Mais Fassero n'était pas le seul responsable. On aurait dit que les deux équipes ont tardé à se mettre en branle et on a présenté du jeu délabré à plusieurs reprises.

Moises Alou a été débité d'une erreur en première quand un de ses relais a manqué de précision. Eric Owens a été pris à contrepied au premier sac, Sanders a volé, même s'il avait été pris en défaut lui aussi. White a été doublé en troisième, mettant ainsi fin à la manche quand il a couru bien inutilement après un ballon de David Segui. En sixième, ce fut au tour de Andrews de commettre sa première erreur de la saison.

«Je ne veux pas m'attarder aux choses négatives, a dit Felipe Alou. Nous verrons plus tard. Nos releveurs ont bien fait. Il faut dire qu'à cause du soleil, c'était difficile de bien voir la balle. Même les arbitres ont eu de la difficulté.»

En cinquième manche, Barry Manuel a fait ses débuts dans la Ligue nationale et il n'a pas été impressionné. En un tiers de manche, il a donné trois buts sur



JEFF FASSERO...baisse la tête après avoir conversé avec son receveur en première manche. Les Reds étaient déjà en avance, 2-0.

(Photo AP)

balles, un double d'un point à Sabo et a commis un mauvais lancer. Mike Dyer est venu le tirer d'une mauvaise impasse et à son premier match dans l'uniforme montréalais, il s'est acquitté de sa tâche, ne permettant qu'un seul coup sûr en une manche. Il a retiré deux frappeurs sur des prises. Tim Scott a lui aussi bien fait en

relève. En une manche et deux tiers, il a retiré trois frappeurs sur des prises.

Le dernier point des Reds a été débité à la fiche de Veres, qui en huitième, a atteint Sabo quand les coussins étaient remplis. Veres avait d'abord donné un double et deux buts sur balles, dont un intentionnel.

SOMMAIRE

MONTRÉAL				CINCINNATI					
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp		
Girdzn ac	5	1	1	0	Edavis cg	4	0	0	0
Lnsing 2b	3	0	2	0	EOWns 2b	3	0	1	0
RWhite cc	4	0	1	1	Bnson 2b	2	0	1	0
Alou cg	4	0	1	0	Larkin ac	4	2	1	0
Segui 1b	3	0	0	0	RSndrs cd	2	1	0	0
Obando cd	3	0	0	0	Sabo 3b	3	0	2	3
Scott l	0	0	0	0	Morris 1b	3	0	1	1
DVeres l	0	0	0	0	MKelly cc	3	0	0	0
Daal l	0	0	0	0	JOliver r	4	0	0	0
Sntnglo fs	1	0	0	0	Schrek l	1	0	0	0
DFich r	2	0	0	0	Clemn fs	1	0	0	0
Andrews 3b	4	0	1	0	Pugh l	0	0	0	0
Fssero l	1	0	0	0	LHrris fs	1	1	1	0
Wbster fs	1	0	0	0	Moore l	0	0	0	0
Manuel l	0	0	0	0					
Dyer l	0	0	0	0					
HRdrgz cd	2	0	1	0					
Totaux	33	1	7	1	Totaux	31	4	7	4
Montréal	001	000			0001				
Cincinnati	200	010			01x4				

EGrudzielanek (1), Alou (1), Andrews (1), DJCincinnati 1, LSBMontréal 9, Cincinnati 14, 2BGrudzielanek (1), Lansing (1), Larkin (1), Sabo (1), LHarris (1), BVLarkin (1), RSanders (1), Sabo (1), Morris (1), RTVEOWns (1), SSchourek.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Fassero P,0-1	4	4	2	2	4	4
Manuel	1-3	1	1	1	3	0
Dyer	1	1	0	0	0	2
Scott	12-3	0	0	0	0	3
DVeres	2-3	1	1	1	2	1
Daal	1-3	0	0	0	0	0
Cincinnati						
Schourek G,1-0	5	5	1	1	3	5
Pugh	3	1	0	0	0	3
Moore VP,1	1	1	0	0	1	1

Atteint DVeres (Sabo), MLManuel.
ArbitresMarbre, Crawford; 1er but, Rippley; 2e but, Hallion; 3e but, Reiker.
Durée3:27. Assistance53,136 (52,952).

White avait la tête ailleurs

CINCINNATI (PC)-Rondell White a admis qu'il avait eu de la difficulté à se concentrer sur le baseball. Même qu'il a commis une bévue monumentale quand il s'est fait prendre dans un double retrait en troisième, mettant ainsi fin à la seule poussée intéressante des Expos.

«J'ai pensé aux incidents d'hier pendant toute la soirée, a-t-il dit. Je dois vous dire que c'était un soulagement que de recommencer à jouer au baseball pour de bon. J'étais heureux de commencer la saison.»

Pour ce qui est de cette erreur mentale, White n'a pas cherché d'excuse.

«J'avais la tête ailleurs, dit-il. Mais il faut dire également que nous n'avons pas frappé comme nous en sommes capables.»

Felipe Alou croyait que ses joueurs avaient oublié les incidents de la veille.

«Quand le match a commencé, c'était la saison qui se mettait en branle. C'était le baseball qui recommençait, a dit Alou. J'ai

bien pensé à McSherry à quelques reprises pendant le match. Mais c'était le baseball qui prédominait.»

Alou a voulu retenir le travail de certains releveurs qui ont permis aux siens de demeurer dans le match.

Le gaucher Omar Daal, par exemple, est venu retirer Hal Morris quand les buts étaient

remplis en huitième et le nouveau-venu Mike Dyer s'est bien tiré d'affaire en ne permettant qu'un simple en une manche de travail.

«Ce n'était pas facile pour Jeff Fassero, a dit Alou. Il ne lançait qu'avec trois jours de repos. En fait il ne devait lancer que mercredi soir. Mais les événements ont tout changé. Mais encore là, il a

brisé le bâton dans les mains de Chris Sabo en première. Il aurait pu s'en sortir, c'était un bon tir.

«Pour ce qui est de Daal, il a fait le travail, retirant le frappeur gaucher. Il représente peut-être la solution. Et nous avons eu des chances de marquer quand notre meilleur frappeur du camp, Henry Rodriguez, s'est présenté au marbre avec deux coureurs sur les buts.»

Pour ce qui est de Dyer, il s'est présenté au monticule quand les buts étaient remplis en cinquième. Il a fermé la porte.

«Je tentais de forcer Joe Oliver à frapper un roulant. Je voulais un double jeu, a dit Dyer. Mais ce retrait sur des prises a bien servi ma cause.»

Dyer, abandonné par les Pirates, avait hâte de lancer.

«L'an dernier, j'ai pris part à 55 matches avec les Pirates. Je veux lancer, c'est certain. Je ne pensais jamais être retranché par Pittsburgh. Je n'étais pas allé au monticule depuis lundi dernier. Je voulais qu'on me donne la balle.»



AU LOSANGE

CINCINNATI (PC)-Les Expos ont complété leur formation de 25 joueurs en y ajoutant le nom de Mike Dyer, un lanceur droitier réclamé au ballottage la veille. Cet ancien des Pirates de Pittsburgh complète le personnel de releveurs de l'équipe.

«Il possède une bonne balle tombante et il a surtout un bras en santé, a dit Felipe Alou. Il peut lancer souvent, tout

comme Dave Veres et Barry Manuel. On peut dire qu'on se prépare pour un long été.»

Quant au directeur général Jim Beattie, il croit avoir réalisé une bonne affaire.

«Dyer a été utilisé à quelques reprises l'an dernier pour préparer la table en fin de matches. Il obtient toujours beaucoup de roulants. Je crois qu'il pourra nous aider...»

36 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825

QUOTIDIEN progrès dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Pour information:
690-8825

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

Femme cherche homme

Homme cherche femme

Alternatif

Nom: _____

Adresse: _____

Municipalité: _____ Code postal: _____

Tél. (Jour): _____ Tél. (Soir): _____

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

Suite au décès de l'arbitre John McSherry

Marge Schott dit encore des conneries

CINCINNATI (PC)-Marge Schott, propriétaire des Reds de Cincinnati, a déjà été suspendue un an par les dirigeants du baseball majeur après avoir tenu des propos racistes.

A la lumière de ce qu'elle a déclaré lundi à la suite du décès de l'arbitre John McSherry, elle a montré qu'elle n'avait rien appris lors de son année de «réflexion».

Il est vrai que tous ont été

secoués par les événements du match inaugural, mais la réaction de Marge Schott a choqué.

«Cela n'est pas supposé se produire. Cela ne doit pas nous arriver à nous, a dit Schott. C'est notre journée, notre tradition, notre équipe.

«J'ai l'impression d'avoir été volée. Personne ne se sent plus mal que moi.»

Ces déclarations se passent de

commentaires. Mme Schott a perdu une autre belle occasion de se taire. Heureusement que le gérant de son équipe, Ray Knight, un homme sensible et bon, s'est montré beaucoup plus sensé.

Knight, qui a perdu sa mère, morte des suites d'un cancer récemment, était encore affecté hier. Il n'en revenait pas de la réaction de ses joueurs.

«Quand je suis entré dans le ves-

taire pour demander aux gars s'ils voulaient poursuivre le match, j'ai vu beaucoup d'émotion, beaucoup de compassion dans cette chambre. J'ai vu des larmes couler sur les joues de joueurs que je croyais incapables de pleurer.

«J'ai aujourd'hui une opinion bien différente de certains gars.» Même s'il y avait une drôle d'atmosphère qui régnait sur le terrain et dans les vestiaires avant le match, Knight croyait que ce drame allait permettre à son équipe de grandir.

«Hier, j'ai vu un groupe de joueurs, qui comprennent ce que sont l'amour et la peine qu'on se donne pour les autres. Je crois que cela va nous rendre plus forts. Après avoir traversé une telle épreuve, nous serons plus solides. Traverser de telles épreuves ne nous rend pas insensibles à la douleur, mais cela nous donne la force de continuer.»

Malgré la peine qui les tenaillait toujours, les trois compagnons de

McSherry, soit Jerry Crawford, Steve Rippley et Tom Hallion, étaient de retour sur le terrain hier. C'est Rich Reiker qui était le quatrième officiel.

Même s'il s'agissait vraiment du premier match de la saison, les cérémonies ont été très sobres. On n'a pas présenté tous les joueurs à la foule et on a observé une minute de silence. Le tout a été fait de façon très respectueuse.

Felipe Alou a reconnu pour sa part que la journée de la veille avait été particulièrement pénible pour tous les gens impliqués.

«Hier, c'était tout simplement impossible de jouer au baseball, a-t-il dit. On sent que c'est différent aujourd'hui. Je pense que tous comprennent, que tous admettent maintenant que de telles choses peuvent se produire, même si cela arrivait pour la première fois de toute l'histoire du baseball.

«Nous étions sous le choc, mais c'est passé maintenant. Il est temps de jouer au baseball.»



SOUPER BÉNÉFICE. - L'haltérophile Sébastien Jean a reçu un bon coup de pouce des Almatois en vue de sa participation au championnat du monde junior d'haltérophilie. Robert Simard (Sports Experts), Ruth Imbeau (Librairie Harvey) et Pierre Gaudreault (Restaurant bar Mario-Tremblay) lui ont remis un chèque de 1100 \$ à la suite d'un souper spaghetti tenu lundi.

(Photo Steeve Tremblay)

LE LECTEUR

Martial Tremblay doit démissionner

Monsieur Pierre Fellice, directeur des sports

Il congédie un entraîneur-chef sans suivre le processus administratif normal... Il n'a toujours pas répondu à une correspondance datée du 22 novembre 1995... Il n'a toujours pas confir-

més'il possède un DEC en loisirs, exigence de base pour occuper l'emploi rémunéré de coordonnateur de l'OHMJ... Il conclue un contrat «verbal» avec l'École professionnelle de hockey du Québec, qu'il ne peut, semble-t-il, honorer, et le litige risque d'aboutir devant les tribunaux au détriment de l'OHMJ... Il manque de toute évidence de respect, le 15 mars dernier, envers des bénévoles des Sénateurs atome A et il ne s'en excuse même pas publiquement... Et voilà la cerise sur le «sundae»; il aurait molesté des officiels après la rencontre du 31 mars à l'arena du Plateau à Chicoutimi...

Le comportement de Martial Tremblay est non seulement inacceptable, elle constitue un affront envers tous les bénévoles qui s'attendent à ce que leur président montre l'exemple et les respecte.

La natation: une réalité différente

A l'attention de la section sportive du Quotidien

Suite à l'article «Hélène Boivin en a gros sur le coeur», sous la signature de monsieur Pierre Fellice et paru dans le Quotidien du jeudi 28 mars 1996, l'Association régionale de natation amateur Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais (ARNA) tient à préciser que les propos de madame Boivin ne reflète pas la réalité du monde de la natation régionale. A la lecture de cet article, le lecteur aura l'impression que l'ARNA ou son président cherche délibérément à nuire à certains nageurs; ce que nous refutons catégoriquement.

Nous déplorons dans cet article que l'auteur n'ait recueilli que les allégations de madame Boivin, sans vérifier avec les organisations mises en cause (CNJO et ARNA), privant ainsi les lecteurs d'une information plus complète.

L'objectif de l'ARNA est de rallier les clubs autour d'une table régionale, pour promouvoir la natation de compétition. Nous désirons que nos nageurs évoluent dans un milieu le plus favorable possible à leur développement. Nous croyons que d'entrer dans une polémique publique ne peut qu'être destructeur pour la natation régionale.

Gilles Harvey, président de l'ARNA

Ces bénévoles sont d'ailleurs de plus en plus nombreux à penser que Martial Tremblay n'a pas les compétences requises pour occuper le poste «prestigieux» de président de l'OHMJ, et réclament ainsi sa démission immédiate, si non ils l'exigeront lors de l'assemblée générale annuelle le 2 mai prochain.

En somme, de l'avis de plusieurs bénévoles, Martial Tremblay a perdu toute crédibilité et ne mérite plus d'être leur président. Assez, c'est assez. Monsieur Tremblay, il ne vous reste qu'un seul geste à poser: DEMISSIONNER...

Michel-Noël Tremblay

EN ROUTE
POUR
Memphis

GAGNEZ UN SUPER WEEK-END À MEMPHIS À L'OCCASION DU 19^E ANNIVERSAIRE DE LA MORT D'ELVIS PRESLEY TIRAGE LE 4 MAI

ckrs 590
LE LEADER DE L'INFORMATION

À GAGNER TOUS LES JOURS: UN DOUBLE DC DU TOP 10 D'ELVIS

À GAGNER LE DIMANCHE: UNE RADIOCASSETTES AM-FM D.C. RCA

★ POUR PARTICIPER INDIQUER L'HEURE DE DIFFUSION DE LA CHANSON DU JOUR DU TOP 5 PALMARES PRÉSENTÉE AUJOURD'HUI ENTRE 13h45 ET 15h45 À CKRS-AM 590

ÉCOUTEZ TOP 59 AVEC PIERRE BOIVIN AUJOURD'HUI ENTRE 13 H 45 ET 15 H 45

UNE COLLABORATION:
QUOTIDIEN
Club Aventure
ARCHAMBAULT
AMEUBLEMENTS TANGUAY

DATE: HEURE:
NOM:
ADRESSE:
VILLE:
C.P.:
TÉL:

POSTEZ LE COUPON À
ckrs 590
LE LEADER DE L'INFORMATION
A/5: TOP 59 CP 1090
CHICOUTIMI G7H 5G4

151516

LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996 - 37

Boudreault trouve enfin une oreille attentive

JONQUIERE (SB) - Pierre Boudreault aura finalement dû attendre près de sept années, mais il est enfin de retour derrière le banc d'une équipe de hockey midget AAA.

Membre de la première heure de la formation des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean (1987-88), comme entraîneur adjoint à Ghislain Vigneault, Boudreault a donc attendu ce moment longtemps. Ce sera pour lui un beau cadeau de 20e anniversaire comme entraîneur de hockey.

Au cours d'une conférence de presse, les dirigeants des Elites de Jonquière annonceront donc l'embauche de Pierre Boudreault comme successeur à Martin Daoust en prévision de la saison 1996-97.

On peut donc dire qu'il s'est passé bien des choses depuis l'élimination des Elites face aux Gouverneurs de Sainte-Foy, il y a une dizaine de jours.

Martin Daoust a signifié qu'il ne revenait pas chez les Elites en 1996-97, après deux années

complètes comme entraîneur. Insatisfait de ne pas avoir été retenu pour les camps printaniers de l'équipe en 1996, Daoust a préféré couper les ponts de lui-même, sentant que les membres de la direction n'avaient pas l'intention de lui offrir un nouveau contrat.



STÉPHANE BÉGIN

Boudreault aura enfin trouvé une oreille attentive du côté des Elites de Jonquière. Car lors du congédiement de Ghislain Vigneault et de ses adjoints Boudreault et Jacques Hébert, Boudreault avait signifié son intention de poursuivre.

Au milieu de la saison 1989-90, on lui avait préféré Laval Ménard.

Le Jonquérois est revenu à la charge en 1994 (après avoir gagné le championnat provincial bantam) afin de prendre le poste laissé vacant par Samuel Saint-Laurent. On se souviendra que la direction avait alors préféré le Montréalais Martin Daoust, qui a conduit les Elites aux deux meilleures saisons de

leur histoire de neuf années.

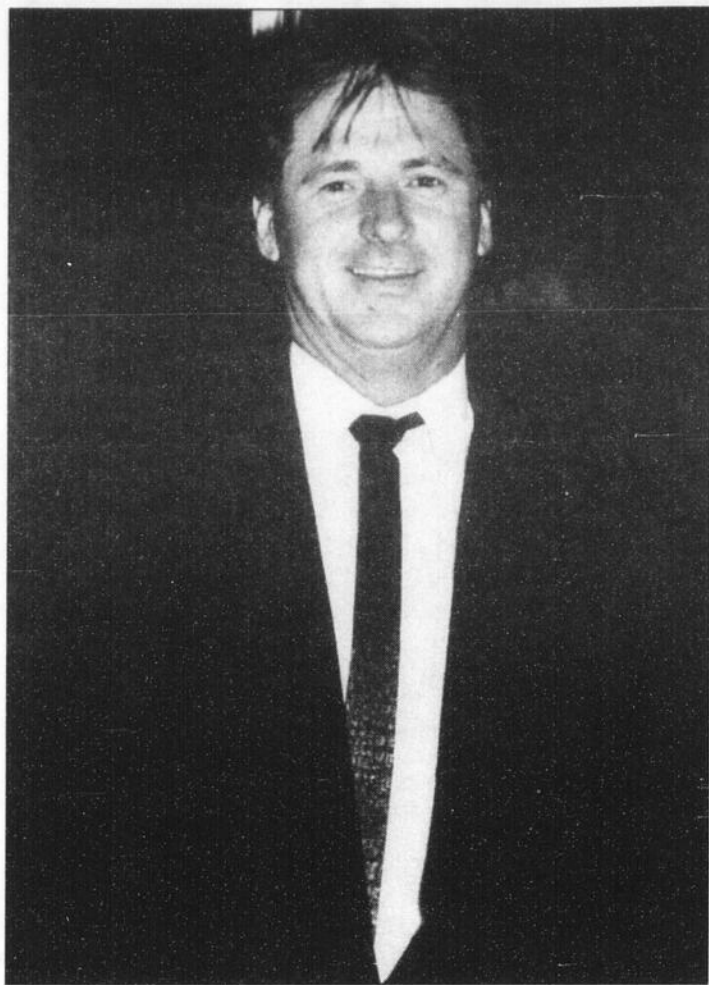
Boudreault, qui était entraîneur des Gaillards de Jonquière, au hockey collégial, jusqu'à hier, devra maintenant s'attarder au choix de son ou ses adjoints.

Il pourrait donner un coup de fil à Carol Morais, qui l'a secondé avec les Gaillards et qui a été des Elites en 1994-95, ou encore son copain de longue date, Pierre Hébert (Marquis de Jonquière midget) ou même s'entendre avec Claude Bouchard, qui était l'adjoint de Daoust depuis deux ans.

Pierre Boudreault devra aussi se trouver un entraîneur des gardiens de but, car Gilles Bolduc aurait indiqué qu'il n'avait pas l'intention de revenir en 1996-97.

D'autre part, Marcel Michaud pourrait devenir le prochain vice-président hockey des Elites de Jonquière, étant donné que Ronald Morency a laissé entendre qu'il ne voulait pas revenir. Il n'aurait pas encore donné de réponses définitives.

En ce qui concerne les autres départs ou non renouvellement de contrat, on note celui du soigneur, Roger Tremblay. A la direction, Serge Racine a remis sa démission, de même que Pierre Martin.



PIERRE BOUDREULT...aura enfin obtenu le poste qu'il visait depuis longtemps, celui d'entraîneur chef des Elites de Jonquière.

(Photothèque Le Quotidien)

Compétitions intérieures

Le tir à l'arc honore ses meilleurs athlètes

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Une semaine après la finale sur cibles animalières, l'Association régionale de tir à l'arc a présenté, en fin de semaine, sa dernière compétition sur cibles fixes. Elle a ainsi couronné ses champions de la saison hivernale.

Parmi les archers qui préfèrent le style «déclencheur», Patrice Boucher, Pascal Imbeau et Luc Morin ont pris les trois premiers rangs du niveau junior. Vingt-neuf points ont séparé les trois premiers. Chez les seniors, le podium de la saison a accueilli Marc Harvey, Martin Savard et Alain Gauthier.

Au tableau «heavy tackle», Jean-Nicolas Simard n'a pas eu d'opposition en catégorie junior. Du côté senior, les meilleurs ont été Réal Lambert, Yvon Lyna et Alain Girard. Patrice Gagnon, un cadet, a été le seul à privilégier le style instinctif. En revanche, le «libre doigt» a attiré beaucoup de monde. Les plus précis du circuit régional ont été Jérôme Doucet (benjamin), Patrice Painchaud (cadet), Sylvain Pineault (junior), Vincent Bernard (minime) et Jean Doucet (senior).

La catégorie «olympique» a mis en évidence Mathieu Trépanier (benjamin), Mathieu Côté (cadet), Martin Bouchard (junior), Frédéric Gagnon (minime) et Alain Gravel (senior).

Chez les femmes, Sylvie Poitras a dominé la section senior «déclencheur» après une belle lutte avec Johanne Boivin et Ginette Lavoie. Julie Trudel (déclencheur junior) et Brigitte Mailhot (heavy tackle senior)

n'ont pas eu de rivales. Les championnes du style «libre doigt» sont Julie Villeneuve (benjamin), Sophie Imbeau (junior) et Caroline Ouellet (senior).

Valérie Jean (cadet) et Diane Gravel (senior) ont bien fait en catégorie «olympique».

Pendant la fin de semaine, Julie Trudel, Sylvie Poitras, Brigitte Mailhot, Caroline Ouellet, Valérie Jean et Diane Gravel ont toutes ajouté une victoire à leur saison. Véronique Doucet s'est imposée au tableau junior du style «libre doigt».

Chez les hommes, les meilleurs de la dernière compétition ont été Patrice Boucher, Alain Gauthier, Jean-Nicolas Simard, Réal Lambert, Patrice Gagnon, Jérôme Doucet, Patrice Painchaud, Sylvain Pineault, Vincent Bernard, Jean Doucet, Jean-Michel Tremblay (olympique benjamin), Mathieu Côté, Martin Bouchard, Frédéric Gagnon et Bernard Perron (olympique senior).

Par ailleurs, l'ARTA a aussi profité du dernier rendez-vous pour tenir une compétition du genre «confrontation». Ces épreuves ont été dominées par Sylvie Poitras (déclencheur senior), Véronique Doucet (libre doigt junior), Brigitte Mailhot (libre doigt senior), Diane Gravel (olympique senior), Sylvain Pineault (libre doigt junior), Vincent Bernard (olympique minime), Mathieu Côté (olympique cadet), Alain Gravel (olympique senior), Réal Lambert (libre doigt senior), Patrice Painchaud (libre doigt cadet), Martin Savard (déclencheur senior) et Luc Morin (déclencheur junior).



RAPIDO

Basket-ball senior

Les demis finalistes de la Ligue de basket-ball senior du Saguenay sont maintenant connus. Les Anciens de Chicoutimi ont eu raison de la formation Arvida II, 101-62, grâce à la récolte de 25 points de Gaétan Gravel. Christian Bilodeau a marqué 26 points pour Arvida, mais ce ne fut pas suffisant. Dans une autre rencontre, le Piouizéria de Jonquière a vaincu le cégep de Jonquière, 78-61, sur les 17 points de Pascal Rousel. Pierre-Benoit Côté a répliqué avec 13. En demi-finale, jeudi à 18h30, le Piouizéria affronte le cégep de Chicoutimi, alors que vendredi soir à 19h00, les Anciens de Chicoutimi font face aux Anciens du séminaire de Chicoutimi.

Plongeon de la relève

Cinq membres du club de plongeon les Otaries de Jonquière, ont participé, en fin de semaine dernière, au Championnat de la relève, à la piscine Pierre-Marquette de Montréal. Marie-Claude Gagnon, de la catégorie des 16 ans et plus, a récolté une médaille d'argent au plongeon de trois mètres, en plus d'inscrire une septième place à l'épreuve d'un mètre. Karine Boivin a fini septième (3 mètres) et 12e (1 mètre). Sylvie Cloutier, des 14 et 15 ans, a pris le 11e rang du tremplin de trois mètres et la 15e position au tremplin d'un mètre. Joëlle Boivin récolte une

sixième position au tremplin de trois mètres et une septième place au un mètre, chez les 10 ans et moins. Finalement, Marie-Hélène Gagnon, des sept ans et moins, arrache une quatrième place au tremplin d'un mètre.

Billard régional

Conrad Bouchard, de Dolbeau, a vaincu l'Almatois André Gagnon, lors de la finale AA de la coupe Sag-Lac de billard. En classe A, la victoire va à Pascal Touzin, de Jonquière, qui l'emporte sur Jean-Paul Gauthier, d'Alma. Au tournoi de neuf, où 16 participants étaient inscrits, la victoire est allée à Stéphane Bolduc, de Jonquière. Il a été suivi de Marcel Boudreault, de Métabetchouan, Rémi Côté et Dany Hewitt, tous deux de Jonquière. Un gros tournoi au jeu de huit aura lieu à l'hôtel de Kénogami, le samedi 6 avril. On remettra 1600 \$ en bourses. Les inscriptions sont limitées à 16 et il faut rejoindre Benoit Bouchard au 547-3641.

Pâques à La Baie

En raison des congés de Pâques, les dirigeants des loisirs de La Baie avisent la population que la piscine et les gymnases de la polyvalente de La Baie seront fermés les 5-6-7 et 8 avril. Le centre sportif Jean-Claude-Tremblay ne sera pas disponible les 5-7 et 8 avril. Des séances gratuites de patinage

seront offertes aux enfants en congé scolaire les 9 et 10 avril de 10h30 à 11h30 et de 13h30 à 14h30.

Quilles du Sacré-Coeur

Quelques bons pointages ont été enregistrés cette semaine aux quilles du centre Sacré-Coeur de Chicoutimi. Marcel Savard (266), Dominic Tremblay (256), Pierre Mior (228), Fernand Tremblay (225), Stéphane Painchaud (202-223), Jean-Claude Boudreault (210-212), André Gagné (219), Josée Rock (200), Steeve Carrier (208) et Georgette Simard (204) ont réussi l'exploit aux grosses quilles. Aux petites quilles, on remarque les pointages de Claude Larouche (240), Nancy Girard (231-608), Marlène Girard (216), André Tremblay (208-201), Daniel Kelly (230), Marcel Fortin (212), Benoit Laroche (206), Marc Tremblay (208) et Lucienne Lévesque (203-548). Une autre bonne semaine.

Camp de football

Les Broncos et les Gaulois de Chicoutimi, au football régional, tiendront un camp d'évaluation le 5 avril (18h00) et le 6 avril (13h00) au pavillon sportif de l'UQAC. Il faut être âgé de 15 à 18 ans. Ça coûte 7 \$ pour les recrues et c'est gratuit pour les vétérans. Il y aura des tests d'évaluation physique et de qualités athlétiques. Un rendez-vous.

Défaite des Sags: 4-3 en prolongation

Les Tigres ne savent plus perdre

CHICOUTIMI (SE) — Les Tigres de Victoriaville ne savent plus perdre à Chicoutimi. Grâce à un but de Hugues Gervais au tout début de la prolongation, hier soir, ils ont enregistré une quatrième victoire de suite sur la patinoire du centre Vézina.

Les Tigres ont gagné 4-3, ce qui leur permet de dominer cette série quart-de-finale par 1-0.

A peine entré en territoire chicoutimien, Gervais a battu Marc Denis à l'aide d'un tir frappé.

Le gardien des Saguenéens préférerait donner crédit à son adversaire, quelques minutes après la rencontre. Cela ne l'empêcherait pas de croire qu'il aurait probablement dû arrêter cette rondelle.

«Il a lancé à environ un pied de la glace, du côté de mon bâton, a expliqué Marc Denis. Tous les bons marqueurs vont le dire. Ils cherchent à lancer à cet endroit. La rondelle a ensuite touché légèrement le poteau et pénétré dans le but.

«Son lancer était prévu. Peut-être que j'ai mal couvert mon angle. Je vais regarder sur le

vidéo demain. Pour le moment, je vais lui donner le crédit même si, normalement, Marc Denis ne devrait pas donner ce genre de but.



SERGE MOND

«S'il m'a battu, il m'a battu. Comme je l'ai déjà dit, je lui donne crédit. Il se pourrait que je change d'idée après avoir regardé le vidéo».

Si Gervais a conclu la rencontre au début de la prolongation, c'est probablement plus tôt dans la soirée que les Saguenéens ont réellement perdu la rencontre.

Après une excellente première période où ils ont totalement dominé leurs rivaux mais marqué une seule fois, les Saguenéens ont connu plusieurs moments difficiles au deuxième engagement. Souvent dérangés par la pression et les mises en échec appliquées par les Tigres, les Chicoutimiens ont été débordés dans leur propre zone à plusieurs reprises.

Ces instants de panique ont aidé les Tigres à marquer trois fois pendant la deuxième période.

«C'est un mauvais but, a signalé l'entraîneur Réal Paiement

en parlant du filet gagnant. On ne va pas blâmer Marc Denis pour ça. Il a réussi d'autres arrêts qui nous ont sauvés. Ce fut un vrai but de prolongation. Tu lances et tu pries pour que ça entre...

«Nous leur avons quand même fait des cadeaux sur les deuxième et troisième buts. Nous avons arrêté de jouer en deuxième période. Je pense que les Tigres ont monté leur jeu d'un cran mais pas autant que ça. Leur but en avantage numérique, au tout début de cette deuxième période, a fait mal. (Daniel) Corso était encore tout seul derrière tout le monde.

«Nous nous sommes quand même replacés dans les huit dernières minutes de cette deuxième période. En troisième, nous avons dominé. Nous avons eu une belle chance de gagner le match avec 30 secondes à jouer en troisième période. Nous n'en avons pas profité. Nous avons aussi été incapables de profiter de deux avantages numériques, même si nous avons conservé la meilleure moyenne d'efficacité pendant le tournoi à la ronde».

Outre Gervais et Corso, Jason Groleau et Dean Stock ont aussi marqué pour les vain-

queurs. A chaque occasion, ils ont profité des ennuis des Saguenéens dans leur propre territoire.

Avec deux buts et une passe, Michaël McKay a été le meilleur des perdants. Il a cependant raté les huit dernières minutes du match après avoir été chassé par l'officiel Stéphane Auger. Yannick Jean a été l'autre mar-

queur des Saguenéens.

«C'est un match, a ajouté Paiement. Le succès n'est pas éternel et l'échec n'est pas fatal. Ils ont simplement pris les devants par 1-0 dans cette série. Ça veut dire qu'ils ont besoin d'une victoire de moins que nous pour gagner cette série.

«Je pense que la série va être à l'image de ce premier match».



MENACE — Marc Denis a été menacé par Eric Demers, en deuxième période. Cet engagement a d'ailleurs été bien difficile pour les Saguenéens.

Pas beaucoup de monde

CHICOUTIMI (SE) — Peut-être autant que le spectacle sur la glace, une autre petite foule au centre Vézina a beaucoup attiré l'attention, hier soir.

Pour un quatrième match de suite depuis le début des séries, les Saguenéens n'ont pas accueilli beaucoup de monde.

Le premier duel entre les Saguenéens et les Tigres de Victoriaville a été vu par seulement 1093 spectateurs.

La situation a été la même pendant tout le tournoi à la ronde.

Pour sa part, Yvon Bouchard ne cache pas que la situation commence à inquiéter un peu les propriétaires de l'équipe.

Comment expliquer ces pauvres foules? Probablement par plusieurs raisons.

Dans un premier temps, les Saguenéens n'ont pas offert de très grands spectacles à Chicoutimi après la période des Fêtes. Plusieurs amateurs ont aussi eu la possibilité d'assister à des rencontres grâce à des billets de courtoisie.

Le tournoi à la ronde n'est pas une formule qui se vend très bien. La chicane entre les propriétaires des Saguenéens et la ville n'a probablement pas aidé.

«C'est certainement inquiétant, a signalé le gouverneur des Saguenéens, Yvon Bouchard. Je pense que ça peut s'expliquer d'abord par notre deuxième moitié de saison à domicile. Pour que les gens viennent, il faut gagner. Ce premier match contre Victoriaville a été joué

un mardi. Peut-être que les gens attendent à vendredi. La situation économique entre certainement en ligne de compte aussi».

Et la chicane avec la ville? Faut-il voir dans l'absence des amateurs un message à l'endroit des propriétaires?

«Je ne pense pas que ça influence, répond Bouchard. Nous n'en avons pas parlé depuis plusieurs semaines. Pourquoi les amateurs de hockey resteraient-ils à la maison pour cette raison?»

Une règle élémentaire en prolongation

Hughes Gervais n'a fait que lancer

CHICOUTIMI (SE) — En se présentant en zone des Saguenéens, Hugues Gervais n'a fait que mettre en pratique ce que tous les entraîneurs demandent pendant une période de prolongation.

«En prolongation, le but gagnant est souvent marqué sur un lancer que tout le monde pense inoffensif, a raconté le héros de cette première rencontre pour les Tigres de Victoriaville. Tu verras rarement un but marqué après un jeu «tic-tac-toe». Tu dois lancer et c'est ce que j'ai fait.

«Je pense que j'ai été chanceux mais la rondelle est dans le but. Je vais le prendre».

Bon travail de Garon

Les Tigres ont très mal entre-

pris leur visite à Chicoutimi, hier soir. Pendant la première période, ils ont été totalement dominés par les Saguenéens. Seul Yannick Jean est cependant arrivé à battre Mathieu Garon.

L'ancien gardien des Elites de Jonquière a encore offert une bonne performance. Il a fait face à 34 tirs pendant la soirée.

«J'ai surtout eu du travail en première période et vers la fin de la troisième, a signalé Mathieu Garon. Ils ont eu une bonne chance de marquer avec 30 secondes à jouer. Je m'en serais voulu s'ils avaient marqué.

«Après notre début difficile, les gars ont bien joué devant moi. C'était notre troisième match en prolongation depuis le

début des séries. Nous avons trois victoires. C'est toujours un peu énervant de se retrouver en prolongation mais c'était moins difficile que la première fois».

De son côté, Alain Rajotte s'est réjoui de la réponse de ses hockeyeurs après le premier engagement.

«Ils (les Saguenéens) nous avaient dans les câbles en première période, a précisé l'entraîneur des Tigres. Ils ont apporté des ajustements à leur jeu. Tout ce qu'ils faisaient était pas mal à point. Nous devons nous ajuster à notre tour.

«Au début du match, nous n'avions pas les jambes que nous avons habituellement. Dès le début de la deuxième période, nous devons sortir tous ce que nous avons dans les tripes.

Nous avons ajusté des choses en cours de route.

«Tu veux toujours prendre un avantage psychologique. Avant la période de prolongation, j'ai dit aux gars que nous avions dominé la deuxième et la troisième. Si on continuait de la même façon et qu'on lançait au but, on allait se donner des chances de gagner. Il faut croire que nous sommes bénis en prolongation».

Comme l'a fait Réal Paiement, le pilote des Tigres de Victoriaville a signalé que toute la série ressemblera probablement au match qui a été disputé hier soir.

«Ça va être dur de gagner chaque pouce de terrain. Ça va être le talent et l'expérience (des Saguenéens) contre les plombiers et le travail (des Tigres)», a poursuivi Alain Rajotte.

Pour PÂQUES... Des caries... NON! Des BAS PRIX... OUI



gagnon FRÈRES

Panasonic



99⁹⁵\$

BALADEUR

(027361)

- Syntonisateur digital
- Conception «Shockwave»
- Auto-inversion
- Jaune

119⁹⁵\$

rég.: 139,95 \$

Panasonic



BALADEUR «SHOCKWAVE»

(027362)

- Syntonisateur digital
- Système sono-vibreux virtuel
- Auto-inversion
- Système «Shockwave»
- Casque d'écoute stéréo
- Bleu seulement

Panasonic



149⁹⁵\$

BALADEUR LASER

(027365)

- Modèle compact et léger
- Lecture de longue durée de 8 heures
- Mémoire à accès direct
- Programmation 24 plages
- Lecture aléatoire

Panasonic



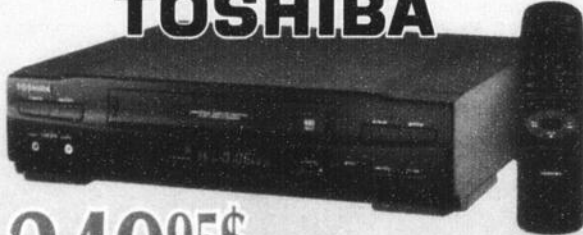
189⁹⁵\$

RADIO CASSETTE LASER

(021884)

- Lecteur laser
- Lecteur de cassette
- Accentuation des graves (XBS)
- Mémoire à accès direct

TOSHIBA



249⁹⁵\$

VIDÉO

(029584)

- Télécommande universelle
- Affichage trilingue
- Programmation 8 émissions/1 an

FISHER



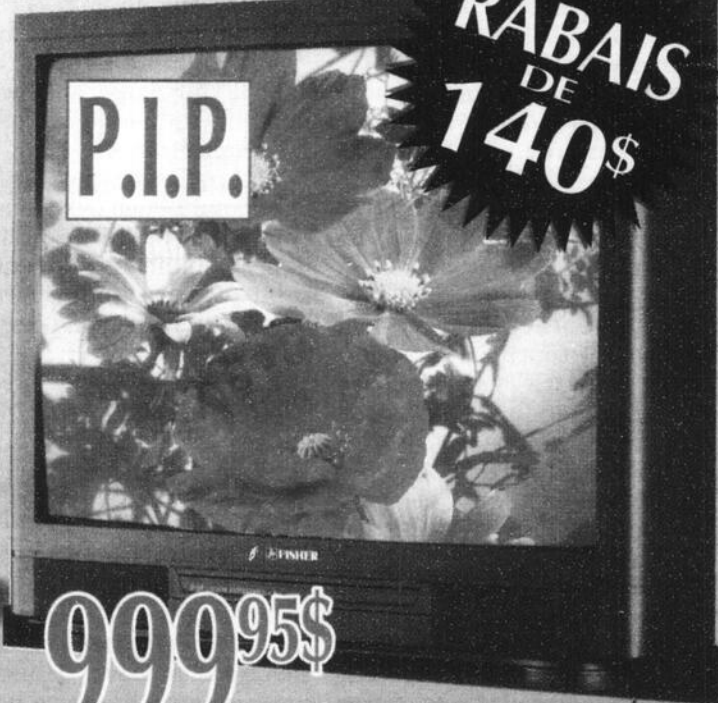
529⁹⁵\$

TÉLÉCOULEUR 26" / 25"

(029663)

- Télécommande universelle
- Réception MTS/dbx stéréo
- Affichage trilingue
- Entrées AV
- Sortie audio variable

FISHER



999⁹⁵\$

TÉLÉCOULEUR 33 1/3"

(029665)

- Image en médaillon
- Télécommande universelle
- Affichage trilingue
- Entrées AV
- Sortie audio variable
- Réception MTS/dbx stéréo
- 600 lignes de résolution

GoldStar



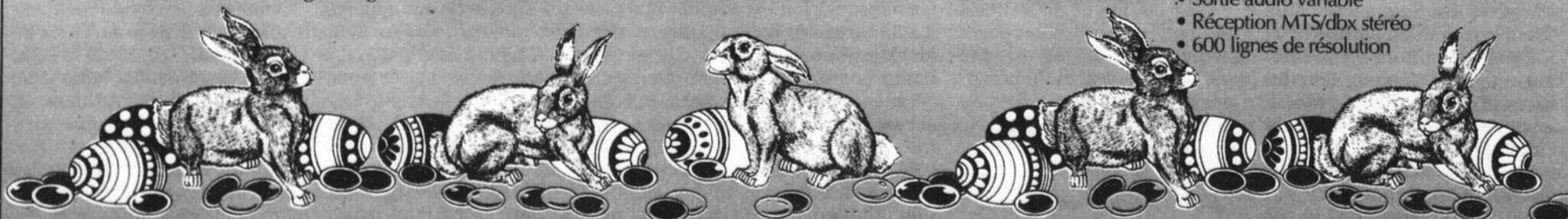
349⁹⁵\$

VIDÉO 4 TÊTES HI-FI

(023123)

- 4 têtes HI-FI
- Télécommande universelle
- 181 canaux
- Affichage trilingue

40 - LE QUOTIDIEN, le Mercredi 3 Avril 1996



CONDITIONS: * Commencez à payer le 12 avril 1997 sur toute la marchandise à prix régulier et identifiée. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente. Voir détails en magasin. Cette promotion se termine le 12 avril 1996 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.